



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 May 2022
Russian
Original: English

Семьдесят седьмая сессия

Пункт 139 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2023 год

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

Политические вопросы

Специальные политические миссии

Тематическая группа I: специальные и личные посланники, советники
и представители Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержится информация о предлагаемых на 2023 год потребностях в ресурсах для финансирования 10 специальных политических миссий, объединенных в тематическую группу «Специальные и личные посланники, советники и представители Генерального секретаря».

Предлагаемый на 2023 год объем ресурсов для финансирования специальных политических миссий, включенных в данную группу, составляет 50 779 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала).

* A/77/50.



Содержание

I.	Обзор финансового положения	4
II.	Специальные политические миссии	5
1.	Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	7
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	8
B.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	14
2.	Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	17
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	18
B.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	26
3.	Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	29
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	30
B.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	33
4.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	35
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	35
B.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	39
5.	Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	41
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	42
B.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	48
6.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	51
A.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	52

** Часть, содержащая предлагаемый план по программам на 2023 год, представляется на рассмотрение Генеральной Ассамблеи в соответствии с установленными бюджетными процедурами и практикой, подтвержденными в пункте 13 резолюции 72/266 А.

*** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблеи на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.

В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	57
7.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу	61
А.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	62
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	69
8.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	73
А.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	74
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	83
9.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	87
А.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	88
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	95
10.	Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	99
А.	Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году**	100
В.	Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год***	106
Приложения		
I.	Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций консультативных и надзорных орган.	108
II.	Организационная структура и распределение должностей на 2023 год	110

I. Обзор финансового положения

- Предлагаемый на 2023 год объем ресурсов для финансирования 10 специальных политических миссий, включенных в тематическую группу I, составляет 50 779 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала). В таблице 1 приводится сравнение объема ресурсов, предлагаемых на 2023 год, с объемом ресурсов на 2022 год, утвержденным Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 76/246 А.

Таблица 1
Потребности в ресурсах
 (В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем по- требностей	Единовремен- ные потреб- ности	2023 год по сравне- нию с 2022 годом Увеличение/(умень- шение)
			(1)	(2)	(3)
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру	2 745,9	2 955,0	3 050,7	—	95,7
Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида	2 094,5	2 698,3	2 820,4	—	122,1
Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре	109,6	476,5	477,5	—	1,0
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности	335,2	338,6	376,6	—	38,0
Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях	1 757,8	2 045,0	1 987,9	—	(57,1)
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии	11 928,0	16 132,6	15 565,7	—	(566,9)
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу	1 594,9	1 763,6	1 921,0	62,7	157,4
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер	4 202,4	5 133,9	5 740,4	—	606,5
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену	16 726,3	17 202,0	17 430,6	—	228,6
Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме	1 184,0	1 153,5	1 408,6	—	255,1
Всего	42 678,6	49 899,0	50 779,4	62,7	880,4

- По соображениям краткости раздел о внебюджетных ресурсах в настоящем документе включен только для тех миссий, для которых прогнозируется наличие внебюджетных ресурсов в 2022 или 2023 году.

II. Специальные политические миссии

Информация сквозного характера

Учет гендерных аспектов

3. Специальные политические миссии руководствуются резолюциями [1325 \(2000\)](#), [1820 \(2008\)](#), [1888 \(2009\)](#), [1889 \(2009\)](#), [1960 \(2010\)](#), [2106 \(2013\)](#), [2122 \(2013\)](#), [2242 \(2015\)](#), [2467 \(2019\)](#) и [2493 \(2019\)](#) Совета Безопасности, которые в совокупности составляют повестку дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и предписывают обеспечивать учет гендерных аспектов в политической работе Организации Объединенных Наций, в том числе в специальных политических миссиях. Кроме того, миссии руководствуются резолюцией [75/100](#) Генеральной Ассамблеи о всестороннем рассмотрении вопроса о специальных политических миссиях, в которой Ассамблея подтвердила важную роль женщин в деле предотвращения и урегулирования конфликтов и в миростроительстве и признала большое значение равноправного и эффективного участия и полномасштабного вовлечения женщин на всех уровнях, на всех этапах и во всех аспектах мирного урегулирования споров, предотвращения конфликтов и их урегулирования.
4. Конкретные примеры того, каким образом специальные политические миссии обеспечивают учет гендерных аспектов в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, приводятся в настоящем докладе в разделах, посвященных конкретным миссиям.

Инклюзия людей с инвалидностью

5. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью специальные политические миссии проводят обзор Стратегии в целях дальнейшего продвижения инклюзии людей с инвалидностью посредством подготовки инклюзивных обращений, повышения осведомленности и распространения информации о Стратегии при осуществлении своей работы, в том числе в рамках политических и мирных процессов. Кроме того, в дополнение к усилиям соответствующих подразделений Организации Объединенных Наций, предпринимаемым в целях обеспечения доступности объектов, платформ, инфраструктуры безопасности и другой инфраструктуры для облегчения доступа и использования людьми с инвалидностью, миссии поддерживают меры по улучшению положения, направленные на преодоление проблем доступности.

Мероприятия по оценке

6. Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства будет поддерживать проводимую раз в два года Управлением служб внутреннего надзора оценку по вопросам повышения роли оценки и применения результатов оценок, касающихся составления и осуществления программ и выработки стратегических директив. В настоящем докладе сведения о мероприятиях по оценке конкретных миссий приведены, в зависимости от обстоятельств, в разделах, посвященных соответствующим миссиям.

Влияние пандемии

7. На выполнении мандатов специальных политических миссий сказалось продолжение пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в 2021 году. В настоящем докладе конкретные примеры приводятся в разделах, посвященных отдельным миссиям.
8. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности и просьбы государств-членов, в предлагаемых планах по программам специальных политических миссий на 2023 год по-прежнему учитываются накопленный опыт и передовые методы внесения корректировок и изменений в программы в связи с пандемией COVID-19. В то же время предполагается, что условия для осуществления деятельности улучшились и позволяют выполнить мандат с использованием ранее выбранных подходов. Все изменения в запланированных видах деятельности будут отражать цели, стратегии и мандаты, и о любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программ.

1. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру

(3 050 700 долл. США)

Предисловие

В декабре 2021 года я приступил к исполнению обязанностей заместителя Специального советника Генерального секретаря по Кипру. Лидеры киприотов-греков и киприотов-турок выразили мне свое желание продолжать взаимодействие и свою поддержку деятельности по укреплению доверия. В этой связи обнадеживающим событием стала достигнутая ими в январе 2022 года договоренность о плане действий по способам обеспечения полноценного, равноправного и конструктивного участия женщин в процессе урегулирования/будущем процессе урегулирования на Кипре, а также их договоренность по ряду других вопросов за период с начала года.

Технические комитеты продолжали добиваться практических улучшений в повседневной жизни киприотов даже в отсутствие активных мирных переговоров. Технический комитет по здравоохранению, например, сыграл важную роль в достижении унификации ограничений, связанных с COVID-19, на пунктах пересечения границы и в обмене информацией, связанной с пандемией. Я вижу перспективы дальнейших позитивных достижений в работе технических комитетов, которые могут содействовать созданию благоприятных условий для выработки общей позиции в целях возобновления мирного процесса, и я буду продолжать изучать возможности для сближения двух общин на острове, а также настаивать на принятии дополнительных мер, которые положительно влияют на жизнь людей и укрепляют доверие между обеими сторонами.

Тем не менее со временем реализовать усилия по поиску взаимоприемлемого решения на Кипре становится все труднее. В 2021 году Генеральный секретарь провел ряд встреч, которые позволили сохранить каналы связи открытыми. В 2023 году я также продолжу свое взаимодействие в качестве заместителя Специального советника с обоими кипрскими лидерами и сотрудниками их аппаратов, гражданским обществом и международным сообществом для поддержания постоянных контактов и диалога со всеми сторонами в поддержку усилий Генерального секретаря по поиску прочного урегулирования на Кипре.

(Подпись) Колин Стюарт
Заместитель Специального советника
Генерального секретаря по Кипру

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

9. Мандат Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Совета Безопасности, и обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2008/456](#) и [S/2008/457](#)). В своей резолюции [1818 \(2008\)](#) Совет приветствовал намерение Генерального секретаря в надлежащее время назначить Специального советника. В письме от 10 июля 2008 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2008/456](#)) Генеральный секретарь объявил о своем намерении назначить своего Специального советника по Кипру с 14 июля 2008 года. Соответствующие резолюции Совета Безопасности, из которых вытекает мандат, включают резолюцию [186 \(1964\)](#) и последующие резолюции Совета, включая резолюции [367 \(1975\)](#), [1250 \(1999\)](#), [1475 \(2003\)](#), [1758 \(2007\)](#), [1818 \(2008\)](#), [1873 \(2009\)](#), [1930 \(2010\)](#), [1986 \(2011\)](#), [2026 \(2011\)](#), [2058 \(2012\)](#), [2114 \(2013\)](#), [2135 \(2014\)](#), [2168 \(2014\)](#), [2197 \(2015\)](#), [2234 \(2015\)](#), [2263 \(2016\)](#), [2300 \(2016\)](#), [2338 \(2017\)](#), [2369 \(2017\)](#), [2398 \(2018\)](#), [2430 \(2018\)](#), [2453 \(2019\)](#), [2483 \(2019\)](#), [2506 \(2020\)](#), [2537 \(2020\)](#), [2561 \(2021\)](#), [2587 \(2021\)](#) и [2618 \(2022\)](#).
10. В своей резолюции [2618 \(2022\)](#) Совет Безопасности с сожалением отметил отсутствие прогресса в деле возобновления официальных переговоров, полностью поддержал продолжающееся взаимодействие Генерального секретаря со сторонами и призвал к проведению дальнейших раундов неофициальных переговоров. Совет настоятельно призвал стороны активно и с более четким пониманием безотлагательности взаимодействовать с Генеральным секретарем и его аппаратом, в том числе путем достижения договоренности относительно предложения Генерального секретаря о назначении посланника Организации Объединенных Наций.
11. Генеральный секретарь в своем последнем докладе ([S/2021/1109](#)) подчеркнул, что если не предпринять решительных действий, то сохраняющаяся динамика на Кипре и вокруг него в сочетании со сроками проведения выборов может привести к тому, что дальнейшие усилия по достижению взаимоприемлемого урегулирования кипрского вопроса окажутся тщетными. Генеральный секретарь настоятельно призвал стороны к конструктивному взаимодействию в поиске точек соприкосновения и выработке общей позиции в целях возобновления конструктивных мирных переговоров. Он отметил, что посланник Организации Объединенных Наций, который возглавит это взаимодействие, может оказать решающую поддержку в этом отношении и что усилия Организации Объединенных Наций по определению порядка действий, который бы обеспечил сторонам наилучшую поддержку в поиске пути вперед, продолжаются.

Программа работы

Цель

12. Цель, достижению которой способствует деятельность данной миссии, состоит во всеобъемлющем урегулировании кипрской проблемы.

Стратегия

13. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет:
 - а) совместно со обоими лидерами и державами-гарантами прилагать все усилия для содействия мирному урегулированию и оказывать им, в случае их обоюдного согласия, помощь в проведении полномасштабных переговоров;

- b) регулярно проводить двусторонние встречи и содействовать проведению совместных встреч лидеров, участников переговоров/представителей и сотрудников их аппаратов, рабочих групп и экспертов;
 - c) активизировать свою поддержку реализации мер укрепления доверия и работе технических комитетов, чтобы помочь обеим сторонам добиться прогресса в содействии построению справедливого, миролюбивого и открытого общества.
14. Деятельность миссии, запланированная на 2023 год, будет также способствовать, по мере необходимости, осуществлению принимаемых мер в связи с пандемией COVID-19 и по преодолению ее последствий. Эти запланированные виды деятельности и мероприятия включают продолжение взаимодействия с лидерами обеих общин, содействие проведению встреч их представителей и оказание дальнейшей поддержки техническим комитетам, в частности Техническому комитету по здравоохранению, в целях укрепления сотрудничества между сторонами по эпидемиологическим вопросам, включая унификацию принимаемых мер, обмен информацией, связанной с COVID-19, и доступ к вакцинам против COVID-19. Кроме того, усилия будут направлены на поощрение дальнейшего диалога между сторонами в целях сокращения социально-экономического неравенства между двумя кипрскими общинами, которое увеличилось из-за более долгосрочных последствий пандемии.
15. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
- a) продолжению диалога в целях достижения прочного, всеобъемлющего и справедливого урегулирования кипрской проблемы. Если будет достигнут существенный прогресс, то к Организации Объединенных Наций может быть обращена просьба активизировать свою поддержку, возможно, также путем созыва заинтересованных сторон для рассмотрения вопросов существа;
 - b) осуществлению мер укрепления доверия;
 - c) расширению возможностей работы технических комитетов.

Внешние факторы на 2023 год

16. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) неизменная и последовательная политическая приверженность сторон политическому процессу и осуществлению мер укрепления доверия;
 - b) неизменная и последовательная международная поддержка мирного процесса.
17. Что касается сотрудничества с другими структурами на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, то миссия по просьбе сторон будет и далее координировать участие международных финансовых учреждений, в частности Европейского центрального банка, Международного валютного фонда и Всемирного банка, в усилиях по поддержке этого процесса. Кроме того, миссия сотрудничает и координирует свою деятельность с Европейской комиссией в части, касающейся оказываемой ею поддержки мирного процесса.
18. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия, Вооруженные силы Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) и страновая группа Организации Объединенных Наций будут продолжать действовать на комплексной основе в целях обеспечения максимальной синергии и согласованной и эффективной поддержки мирных усилий Организации Объединенных Наций.
19. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам. Канцелярия поддерживает мероприятия, проводимые обеими сторонами, работу Технического комитета по вопросам гендерного равенства и женские платформы гражданского общества в обеих общинах в целях

продвижения гендерных вопросов, а также оказывает поддержку более активному гражданскому участию в целях обеспечения более всеохватного мирного процесса. В соответствии с передовой практикой миссия будет поддерживать участие недопредставленных групп, включая женщин, меньшинства, молодежь и инвалидов, в обсуждениях, касающихся кипрского вопроса, и в любых возобновленных переговорах.

Выполнение программы в 2021 году

Постоянное взаимодействие, предотвращение конфликтов и усилия по выработке общей позиции в целях возобновления мирных переговоров

20. В 2021 году миссия продолжала взаимодействовать с лидерами киприотов-греков и киприотов-турок и сотрудниками их аппаратов и оказывала поддержку Генеральному секретарю и старшим должностным лицам Организации Объединенных Наций при осуществлении ими взаимодействия.
21. С 27 по 29 апреля 2021 года Генеральный секретарь созвал в Женеве неофициальную встречу в формате «пять плюс один» с участием лидеров киприотов-греков и киприотов-турок, министров иностранных дел Греции и Турции и министра иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. Хотя найти необходимую основу для общей позиции, которая позволила бы возобновить официальные переговоры, не удалось, была достигнута договоренность о продолжении диалога в целях продвижения в направлении выработки общей позиции, которая позволила бы начать официальные переговоры.
22. 27 сентября 2021 года в Нью-Йорке Генеральный секретарь организовал неофициальный обед для обоих лидеров, чтобы обсудить ход работы по выработке общей позиции. Оба лидера поддержали его усилия по назначению посланника для поиска точек соприкосновения и выразили заинтересованность в дальнейшем взаимодействии. В третьем квартале 2021 года Джейн Холл Лут завершила проведение консультаций от имени Генерального секретаря.
23. 14 декабря 2021 года оба лидера посетили организованный в Никосии прием по случаю окончания года.
24. Миссия продолжала содействовать проведению заседаний и работе технических комитетов и осуществлению мер укрепления доверия, а также взаимодействовала с гражданским обществом, политическими партиями, научными кругами и международным сообществом. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 2).

Таблица 2
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Продолжение взаимодействия с обоими лидерами и сотрудниками их аппаратов и предоставление необходимой поддержки для взаимодействия на высоком уровне, включая неофициальную совместную встречу обоих лидеров в Берлине, организованную Генеральным секретарем	Продолжение взаимодействия с обоими лидерами и сотрудниками их аппаратов и предоставление необходимой поддержки для взаимодействия на высоком уровне, включая консультации со стороны старшего должностного лица Организации Объединенных Наций с целью выработать консенсусную отправную точку для переговоров	Продолжение взаимодействия с обоими лидерами и сотрудниками их аппаратов и предоставление необходимой поддержки для взаимодействия на высоком уровне, включая неофициальную встречу в формате «пять плюс один», созванную Генеральным секретарем в Женеве, и неофициальный обед для лидеров киприотов-греков и киприотов-турок, организованный Генеральным секретарем в Нью-Йорке

Влияние пандемии

25. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов в следующих областях: а) ограничения, введенные обеими сторонами, усилили политическую напряженность и создали практические проблемы для передвижения через разделительную линию, и, хотя унификация ограничений на пунктах пересечения границы стала важным шагом, количество контактов между двумя общинами и мероприятий по укреплению доверия на острове не было восстановлено до уровня, существовавшего до пандемии COVID-19; б) несмотря на проведение виртуальных встреч вместо встреч в очном режиме, число встреч между сторонами и между миссией и лидерами и сотрудниками их аппаратов уменьшилось; сократилось также число заседаний технических комитетов; в) очные встречи, за исключением тех, которые требовали присутствия весьма ограниченного числа людей, отменялись или проводились в виртуальном режиме, что привело к снижению качества обсуждений, учитывая характер, сложность и конфиденциальность взаимоотношений, касающихся кипрского вопроса; г) в 2021 году количество поездок для проведения заседаний за пределами Кипра значительно сократилось, и такие поездки были заменены виртуальными контактами, когда это было возможно и целесообразно, при этом их результативность снизилась из-за отсутствия возможности для углубленного обсуждения; и е) значительно сократилось число поездок в целях обучения и уменьшились возможности для очного обучения. Миссия продолжала внедрять альтернативные режимы работы в служебных помещениях и укрепила свой план повышения устойчивости функционирования в соответствии с правилами, введенными в связи с пандемией COVID-19 на Кипре, и директивными документами Организации Объединенных Наций. Кроме того, для оказания общинам поддержки по вопросам, касающимся пандемии COVID-19, миссия с учетом общего содержания целей вела диалог с представителями обеих сторон и с Техническим комитетом по здравоохранению для укрепления сотрудничества по эпидемиологическим вопросам, включая унифицированные меры, касающиеся пунктов пересечения границы, обмен информацией и статистическими данными, связанными с пандемией COVID-19, и доступ к вакцинам против COVID-19.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Продолжение диалога для содействия в поиске точек соприкосновения

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

26. В 2021 году работа миссии способствовала проведению 93 двусторонних и совместных встреч с лидерами и сотрудниками их аппаратов и 268 заседаний технических комитетов и рабочих групп, что не обеспечивает достижение запланированного целевого показателя, предусматривающего проведение 135 двусторонних и совместных встреч с лидерами и сотрудниками их аппаратов и 400 заседаний технических комитетов и рабочих групп. Причиной этого стало отсутствие активных переговоров и введение мер в связи с пандемией COVID-19 в 2021 году.
27. В 2023 году миссия продолжит взаимодействие со сторонами и государствами-гарантами для поддержки усилий по поиску точек соприкосновения и выработке общей позиции в целях возобновления конструктивных мирных переговоров. Если будет достигнут существенный прогресс, то к Организации Объединенных Наций может быть обращена просьба активизировать свои усилия, в том числе путем созыва встреч между заинтересованными сторонами для рассмотрения вопросов существа. Кроме того, возможно, возрастет потребность в координации технической работы по подготовке к практическому урегулированию. Эти усилия будут включать челночную дипломатию и двусторонние встречи, содействие проведению совместных заседаний и заседаний групп представителей сторон и рабочих групп. Миссия продолжит также оказывать поддержку осуществлению мер укрепления доверия и работе технических комитетов, уделяя особое внимание предоставлению сторонам помощи в выполнении рекомендаций, вынесенных по итогам анализа деятельности технических комитетов, и плана действий по обеспечению равноправного и полноценного участия женщин в мирном процессе. В целях содействия более всеохватному мирному процессу миссия будет более активно поддерживать

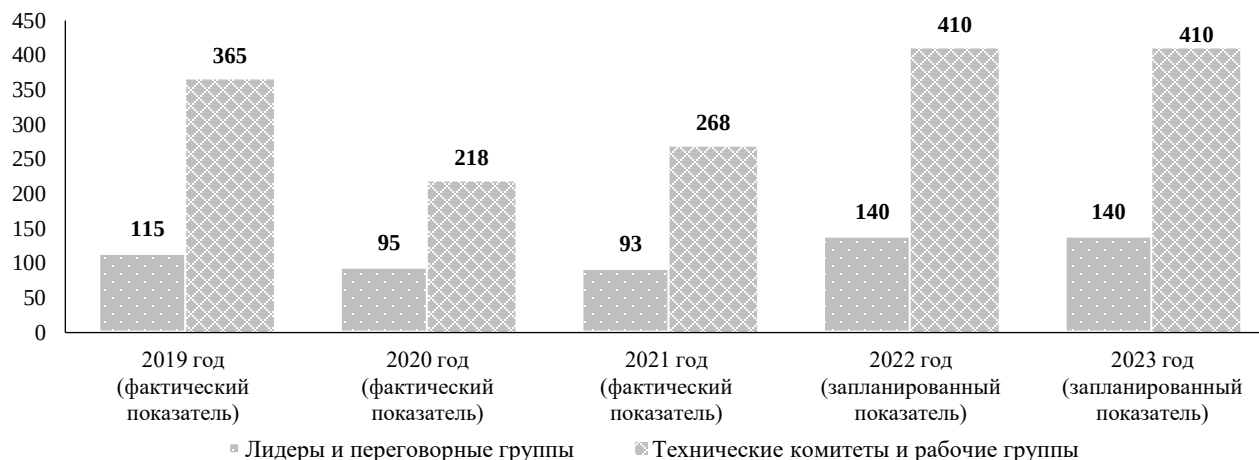
гражданское участие и взаимодействовать с гражданским обществом, в том числе с женщинами, меньшинствами, молодежью и инвалидами.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

28. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности миссии, заключается в том, что более широкое использование информационных технологий для проведения виртуальных встреч представляет собой эффективную в плане затрат времени альтернативу, однако некоторые очные встречи в силу характера, сложности и конфиденциальности взаимоотношений являются необходимыми и поэтому не могут быть успешно проведены в виртуальном режиме. Еще один пример приобретенного опыта состоит в том, что была обозначена важность работы технических комитетов для укрепления доверия, снижения напряженности, предотвращения возможных конфликтов и улучшения жизни киприотов, особенно в период, когда полномасштабные переговоры приостановлены.
29. При применении данного опыта миссия продолжит проводить как очные, так и виртуальные встречи, обеспечивая при этом качество обсуждения и необходимую конфиденциальность, а также продолжит взаимодействие со сторонами для дальнейшего расширения возможностей работы технических комитетов. Продолжающийся диалог будет также направлен на взаимодействие с обеими общинами, урегулирование конфликтных вопросов между ними и поиск точек соприкосновения для возможных мирных переговоров. Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок I).

Рисунок I

Показатель для оценки работы: число двусторонних и совместных встреч с ключевыми заинтересованными сторонами и число заседаний рабочих групп и технических комитетов



Предусмотренная деятельность

30. В таблице 3 указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 3

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	3	3	3	2
1. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности	3	3	3	2
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	3	3	2	2
2. Заседания Совета Безопасности	3	3	2	2
C. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия и проведения двусторонних и совместных встреч с лидером киприотов-греков и лидером киприотов-турок и с другими заинтересованными сторонами в обеих общинах, а также со всеми тремя державами-гарантами в целях урегулирования кипрской проблемы. Проведение и содействие проведению двусторонних и совместных встреч с лидерами и сотрудниками их аппаратов и содействие работе технических комитетов и рабочих групп, что в 2021 году привело к принятию плана действий в соответствии с просьбой Совета Безопасности. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: предоставление консультационной помощи по процедурным, правовым и техническим вопросам и вопросам существа в целях урегулирования кипрской проблемы; координация, управление и содействие в проведении консультативных заседаний по вопросам, связанным с мирным процессом; и информационно-пропагандистская работа по вопросам гендерного равенства и поощрения участия в мирном процессе и обеспечения его поддержки со стороны общественности. В 2021 году миссия провела 226 встреч с международными и национальными заинтересованными сторонами, в том числе с представителями кипрского гражданского общества и политических партий, женских и молодежных групп, научных кругов и профсоюзов и с религиозными лидерами. Миссия взаимодействовала также с членами Совета Безопасности и другими государствами — членами Организации Объединенных Наций, органами Европейского союза и представителями Всемирного банка и тесно сотрудничала с ВСООНК и другими членами страновой группы Организации Объединенных Наций.				
D. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: интервью и пресс-релизы для информирования общественности о мирном процессе. Миссия регулярно публикует сообщения в социальных сетях, таких как «Фейсбук», «Твиттер» и «Инстаграм», выпустила несколько пресс-релизов и опубликовала ряд статей на своем веб-сайте.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 4

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/(уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	2 507,3	2 529,3	2 608,1	—	78,8
Оперативные расходы	238,6	425,7	442,6	—	16,9
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	2 745,9	2 955,0	3 050,7	—	95,7

Таблица 5

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд			
Утвержденная численность на 2022 год	1 ^b	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	—	21
Предлагаемая численность на 2023 год	1 ^b	—	—	1	3	5	1	—	11	4	1	16	—	5	—	—	21
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

31. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по Кипру составляет 3 050 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 608 100 долл. США) в связи с сохранением 21 должности (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 3 С-5, 5 С-4, 1 С-3, 4 должности категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания и 5 должностей местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (442 600 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (31 800 долл. США), официальные поездки (111 500 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры

(100 500 долл. США), наземный транспорт (41 100 долл. США), связь и информационные технологии (74 900 долл. США), медицинское обслуживание (300 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (82 500 долл. США).

32. В 2023 году никаких изменений, касающихся числа и уровней должностей, не предлагается.
33. В отношении всех должностей международного персонала применялся показатель доли вакантных должностей в размере 12,5 процента. Предлагаемый объем ресурсов для финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности будут заполнены полностью.
34. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется главным образом увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в связи с применением последних шкал окладов и множителей коррективов по месту службы в отношении расходов на должности международного персонала и применением последнего операционного обменного курса в отношении расходов на должности национального персонала.

2. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида

(2 820 400 долл. США)

Предисловие

Предупреждение геноцида остается одной из ключевых проблем, стоящих перед миром. В 2021 году мы продолжали наблюдать влияние разделения и нетерпимости на уязвимые общества, что в самых серьезных случаях может привести к совершению геноцида или связанных с ним преступлений. Я по-прежнему встревожена такой динамикой, которая бросает вызов нашей коллективной решимости и способности предупреждать подобные преступления. Эти явления более заметны там, где население подвергается непосредственному риску, однако эффективные действия требуют также устранения долгосрочных факторов риска и предотвращения их эскалации до подобного кризисного состояния.

События последних двух лет свидетельствуют о важности технологий для нашей работы. Хотя основное внимание было сосредоточено на социальных сетях как на платформах, усугубляющих разделение, технологии, будучи средством обеспечения участия в информационно-пропагандистской работе, могут повысить эффективность деятельности по предупреждению. Мы должны стремиться использовать технологии для предотвращения геноцида, одновременно укрепляя участие женщин и всестороннюю вовлеченность общества.

Канцелярия будет продолжать уделять приоритетное внимание действиям, направленным против отрицания Холокоста и геноцида и героизации военных преступлений и преступников. Одним из ключевых приоритетов для Канцелярии по-прежнему является всеобщая ратификация Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него. Другие приоритетные направления деятельности Канцелярии включают укрепление потенциала раннего оповещения и наблюдения, предоставление государствам-членам, региональным организациям и субъектам гражданского общества технической помощи и наращивание их потенциала, в том числе в деле реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти. Кроме того, одной из целей, стоящих перед Канцелярией, станет реорганизация ее структуры и комплексных навыков персонала в соответствии с возникающими потребностями и задачами.

(Подпись) Элис Вайриму Ндериту
Специальный советник по предупреждению геноцида

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

35. Мандатом Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида предусматривается сбор информации, в том числе поступающей от системы Организации Объединенных Наций, о массовых и серьезных нарушениях прав человека и норм международного гуманитарного права по этническому и расовому признаку, которые, если они не будут предотвращены или пресечены, могут привести к геноциду; выполнение роли механизма раннего оповещения при Генеральном секретаре, а через него и при Совете Безопасности, с доведением до их сведения информации о ситуациях, которые могут быть чреватые геноцидом; вынесение через Генерального секретаря рекомендаций Совету в отношении мер, необходимых для предупреждения или пресечения геноцида; и взаимодействие с системой Организации Объединенных Наций в отношении мер по предупреждению геноцида и работа над укреплением потенциала Организации Объединенных Наций в плане анализа и использования информации, касающейся геноцида или связанных с ним преступлений.
36. Мандат вытекает из содержащегося в резолюции [1366 \(2001\)](#) Совета Безопасности и обращенного к Генеральному секретарю предложения передавать Совету поступающие от системы Организации Объединенных Наций информацию и аналитические материалы о случаях серьезных нарушений норм международного права, включая международное гуманитарное право и право, касающееся прав человека. Специальный советник по предупреждению геноцида был назначен посредством обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2004/567](#) и [S/2004/568](#)). Этот мандат был подтвержден в резолюции [1674 \(2006\)](#) Совета, посредством дальнейшего обмена письмами между Генеральным секретарем и Советом ([S/2007/721](#) и [S/2007/722](#)) и в резолюциях Генеральной Ассамблеи, Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, включая резолюции [60/1](#) и [63/308](#) Ассамблеи, резолюцию 2005/62 Комиссии по правам человека и резолюции [7/25](#), [22/22](#), [28/34](#), [33/19](#), [37/26](#) и [43/29](#) Совета по правам человека.
37. Что касается ответственности по защите, то Генеральная Ассамблея в пунктах 138 и 139 своей резолюции [60/1](#) об Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года рассмотрела вопрос об ответственности государств-членов и международного сообщества по защите населения. Это положение было подтверждено Советом Безопасности в контексте его резолюций [1674 \(2006\)](#) и [1706 \(2006\)](#). В результате обмена письмами ([S/2007/721](#) и [S/2007/722](#)) был назначен Специальный советник по вопросам ответственности по защите, которому было поручено разработать концептуальную, институциональную и оперативную основу этого принципа. Ассамблея в резолюции [75/277](#) включила пункт об ответственности по защите в свою повестку дня и просила Генерального секретаря ежегодно представлять доклады по этому пункту.
38. Предотвращение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности наряду с достижением целей в области устойчивого развития (особенно целей 10 и 16, касающихся сокращения неравенства и мира, правосудия и эффективных институтов соответственно) остается одним из ключевых элементов более широкой стратегии Генерального секретаря в области предупреждения преступлений, а также его призыва к действиям в области прав человека, прозвучавшего 24 февраля 2020 года. Увеличение числа случаев использования языка ненависти, проявлений расизма и ксенофобии продолжается и во многих ситуациях усугубляется под влиянием пандемии COVID-19. Гражданское население по-прежнему становится мишенью в вооруженных конфликтах, а привлечение к ответственности остается сложной задачей. Кроме того, все большую обеспокоенность вызывают тенденции, связанные с отрицанием прошлых случаев геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, даже в ситуациях, когда были

организованы международные трибуналы и вынесены вердикты, подтверждающие эти преступления. Эти явления еще раз демонстрируют важность сохранения бдительности в отношении индикаторов риска этих преступлений и оповещения о них на ранних стадиях.

Программа работы

Цель

39. Цель, достижению которой способствует деятельность этой миссии, состоит в содействии национальным, региональным и международным усилиям по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток, преступлений против человечности и подстрекательств к ним.

Стратегия

40. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет:
- a) повышать осведомленность о причинах и динамике геноцида посредством прогностического и ориентированного на действия анализа, усиленного благодаря получению информации от полевых миссий и региональных отделений и обмену ею, как это предусмотрено мандатом Канцелярии, касающимся раннего оповещения;
 - b) направлять предупреждения соответствующим субъектам, в которых существует риск геноцида, посредством реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, представленных Генеральным секретарем в июне 2019 года, наращивания потенциала и информационно-пропагандистской работы, включая предоставление своевременных рекомендаций по вызывающим обеспокоенность ситуациям. Это включает в себя реализацию Плана действий религиозных лидеров и организаций по предотвращению подстрекательства к насилию, способного привести к геноциду, военным преступлениям, этническим чисткам и преступлениям против человечности;
 - c) вести агитацию и мобилизовать усилия для принятия соответствующих мер посредством взаимодействия в рамках Организации Объединенных Наций и с внешними партнерами;
 - d) укреплять усилия по профилактике на уровне общин, в том числе путем оказания помощи местным инициативам, направленным на сближение общин;
 - e) использовать технологии для повышения эффективности предупреждения в качестве инструмента для проведения разъяснительной работы, основанной на принципе участия;
 - f) расширять участие женщин и увеличивать число женщин на руководящих должностях, а также предоставлять женщинам знания и навыки, чтобы они могли предпринимать усилия на национальном и общинном уровнях для повышения эффективности предупреждения геноцида и реагирования на него;
 - g) уделять приоритетное внимание действиям, направленным против отрицания Холокоста и геноцида и героизации военных преступлений и преступников;
 - h) поддерживать всеобщую ратификацию Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него.
41. В 2023 году запланированная деятельность Канцелярии будет включать раннее оповещение, оказание государствам-членам и региональным организациям, а также другим партнерам технической помощи и наращивание их потенциала с особым вниманием к созданию потенциала и структур для анализа, раннего выявления и реагирования на факторы риска, связанного с

геноцидом, военными преступлениями, этническими чистками и преступлениями против человечности.

42. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности государств-членов, Канцелярия учитывает накопленный опыт и передовые методы внесения корректировок и изменений в программу в связи с пандемией COVID-19. Это включает в себя максимальное использование виртуального взаимодействия в ситуациях, когда физическое присутствие не является абсолютно необходимым. Опыт, накопленный Канцелярией, в целом показывает, что в некоторых случаях информационно-просветительская деятельность и работа по наращиванию потенциала могут проводиться в виртуальном режиме. Тем не менее для работы, связанной с оценкой и анализом, поездки в конкретные места и встречи с партнерами на страновом уровне, включая группы населения, подверженные риску, остаются критически важными для выполнения мандата. Такой же опыт был получен Канцелярией в ходе ее работы по содействию реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти.
43. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности создаст благоприятные условия для активизации действий межправительственных органов Организации Объединенных Наций, государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток или преступлений против человечности, в том числе подстрекательств к ним, либо по содействию предупреждению или уменьшению такой опасности.

Внешние факторы на 2023 год

44. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - a) сохранение государствами-членами, а также Советом Безопасности и другими межправительственными органами приверженности взаимодействию с Канцелярией по предупреждению геноцида и по вопросу об ответственности по защите в целях содействия предупреждению геноцида и повышений эффективности усилий, направленных на концептуальную проработку принципа ответственности по защите;
 - b) активное участие государств-членов и региональных и других организаций в укреплении потенциала для осуществления превентивной деятельности и принятии надлежащих мер для предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, в том числе подстрекательств к ним.
45. Канцелярия будет по-прежнему сотрудничать с Департаментом операций в пользу мира, Управлением по координации гуманитарных вопросов, правозащитными механизмами, в том числе с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ), Управлением по правовым вопросам, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о сексуальном насилии в условиях конфликта, Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и Канцелярией Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах. Канцелярия Специального советника по предупреждению геноцида продолжит также тесное сотрудничество со страновыми группами Организации Объединенных Наций и будет оказывать им поддержку в реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти.
46. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия Специального советника будет работать в тесном сотрудничестве с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ ООН), в частности в том, что касается сбора информации для целей раннего оповещения,

разработки политики и проведения мероприятий, направленных на предотвращение геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

47. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам. Это включает отражение гендерной динамики при проведении мониторинга и анализа и стремление к обеспечению равного участия женщин в мероприятиях и семинарах-практикумах по наращиванию потенциала.
48. В соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью Канцелярия продолжает анализировать и изучать Стратегию и план действий по борьбе с языком ненависти в целях дальнейшего продвижения инклюзии людей с инвалидностью, в том числе в своей программной и политической деятельности, а также проводить, опираясь на Стратегию, обзор методических рекомендаций по борьбе с ненавистнической риторикой и осуществлять их разработку.

Выполнение программы в 2021 году

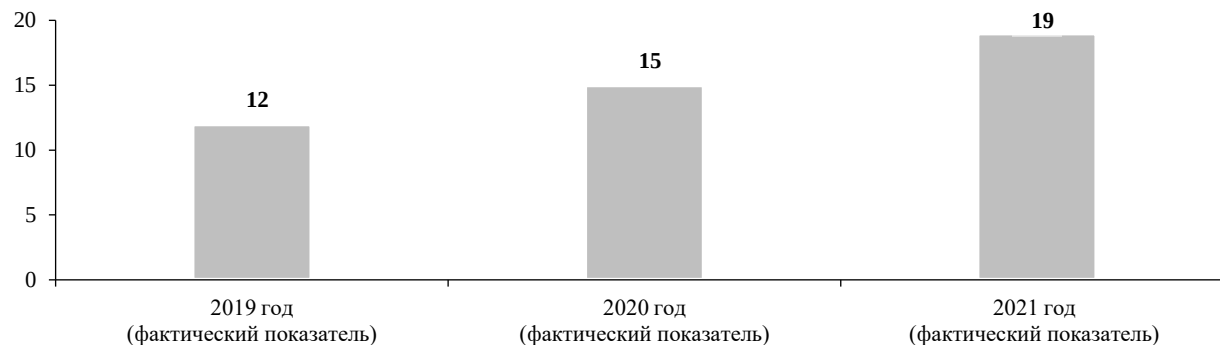
Сбор информации, повышение осведомленности и наращивание потенциала для предупреждения геноцида, военных преступлений и преступлений против человечности и подстрекательств к ним, а также для реагирования на них

49. В 2021 году Канцелярия в рамках выполнения своего мандата опубликовала семь консультативных справок для Генерального секретаря и 10 публичных заявлений. Специальный советник провела четыре поездки в страны и шесть выездных миссий. По итогам визитов Специального советника на Западные Балканы страны региона уделили приоритетное внимание инициативам по устранению пробелов в отношении привлечения к ответственности и отрицания геноцида, а также по поддержке примирения между общинами через посредство местных органов власти и организаций гражданского общества. В дополнение к этому были разработаны планы действий по борьбе с языком ненависти в конкретных странах. Кроме того, Канцелярия выступила с двумя инициативами — в Африке и Азиатско-Тихоокеанском регионе — по повышению осведомленности и наращиванию потенциала в области предупреждения геноцида через систему образования. В Африке она организовала Африканский форум исследователей геноцида для разработки учебных программ по изучению геноцида для университетов, а в Азиатско-Тихоокеанском регионе разработала учебные материалы и учебные программы для школ и университетов по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и этнических чисток. В настоящее время эти учебные программы в экспериментальном порядке используются в университетах региона.
50. В качестве координационного центра Организации Объединенных Наций по вопросам языка ненависти Канцелярия поддерживала проведение информационно-пропагандистской работы, которая привела к принятию Генеральной Ассамблеей резолюции [75/309](#), провозгласившей 18 июня ежегодным Международным днем борьбы с языком ненависти. Она организовала 30 учебных и информационных мероприятий для государств-членов и страновых групп Организации Объединенных Наций по Стратегии и плану действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти и оказала восьми страновым группам Организации Объединенных Наций и операциям в пользу мира поддержку в разработке планов действий с учетом конкретных условий. Она организовала также два вебинара с участием религиозных деятелей по вопросу о взаимосвязи между пандемией COVID-19 и языком ненависти и геноцидом, военными преступлениями, преступлениями против человечности и этническими чистками, а также шесть вебинаров с участием Комиссии по высшему образованию Пакистана по вопросу о противодействии языку ненависти.
51. Вышеупомянутая деятельность способствовала укреплению национального, регионального и международного потенциала и реализации усилий по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним на основе своевременных и актуальных аналитических данных и рекомендаций,

предоставленных Канцелярией Специального советника, и организованных ею учебных мероприятий, что соответствует запланированному целевому показателю. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок II).

Рисунок II

Показатель для оценки работы: меры по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, принятые на национальном, региональном или международном уровнях в результате проведения учебных мероприятий Канцелярией Специального советника по предупреждению геноцида и оказания ею технической помощи



Влияние пандемии

52. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, что привело к отсрочке мероприятий, которые планировалось провести в очном режиме в разных странах. По мере необходимости, особенно в области оснащения страновых групп инструментами для продвижения реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, Канцелярия перестроила систему организации семинаров, практикумов и учебных мероприятий, чтобы обеспечить возможность их проведения в режиме онлайн, и предоставляла техническую помощь посредством вебинаров и с помощью других онлайн-средств.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Сбор и обработка информации, раннее предупреждение, повышение осведомленности, наращивание потенциала и выработка рекомендаций для государств-членов и региональных и субрегиональных организаций по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также подстрекательств к ним

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

53. Работа Канцелярии способствовала развитию национального, регионального и международного потенциала и активизации соответствующих усилий по защите населения от геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и подстрекательств к ним, что соответствует запланированному целевому показателю, поскольку государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями на основе своевременных и актуальных аналитических данных и рекомендаций, предоставленных Канцелярией, было принято 19 последующих мер по предупреждению или уменьшению опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.
54. В 2023 году Специальный советник и ее Канцелярия продолжают сбор и обработку информации из источников Организации Объединенных Наций в целях обеспечения раннего предупреждения и предоставления консультаций по вопросам предупреждения геноцида и связанных с ним

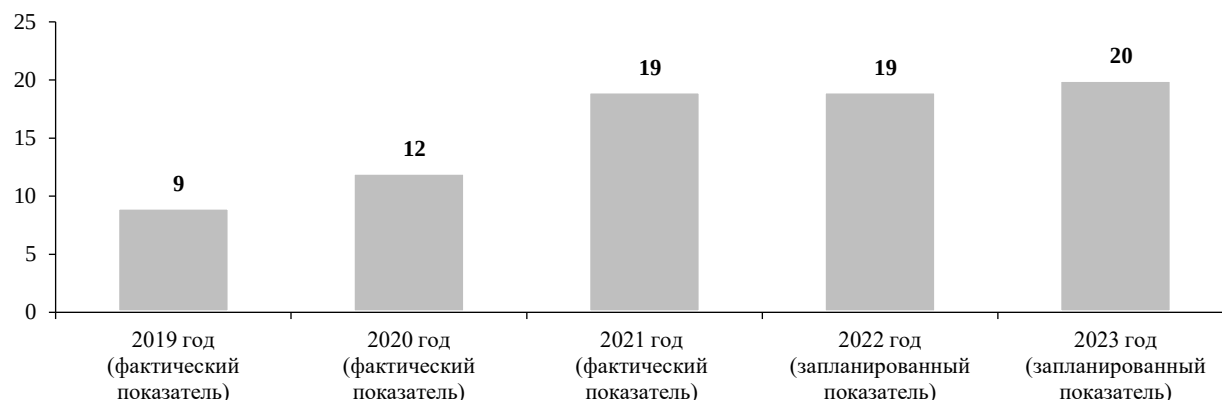
преступлений. Канцелярия будет проводить посещения стран (как на техническом, так и на высоком уровнях), собирать актуальную информацию о политических, правозащитных, гуманитарных, социальных и экономических событиях в странах мира в целях выявления ранних признаков геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Канцелярия будет также проводить для государств-членов, региональных и субрегиональных организаций и субъектов гражданского общества специальные учебные мероприятия и оказывать им техническую помощь по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

55. Опыт, приобретенный в ходе осуществления Канцелярией своей деятельности, заключается в том, что партнерские отношения имеют решающее значение для выполнения мандата Канцелярии, особенно с учетом отсутствия отделений на местах, будь то в связи с подразделениями Организации Объединенных Наций, правительственными учреждениями или другими структурами. Эффективная координация с подразделениями Организации Объединенных Наций на местах, страновыми группами и операциями в пользу мира играет важную роль в укреплении и прогнозировании потенциала Канцелярии в области оценки и реагирования и углублении понимания того, в какой степени в различных местах присутствуют факторы риска геноцида и связанных с ним преступлений. Для осуществления инициатив по оценке и реагированию Канцелярия использует информацию, получаемую как от полевых миссий, так и в результате дистанционного мониторинга, и без сотрудничества с партнерами на местах эти инициативы не могут быть эффективно реализованы. Что касается партнеров, не входящих в систему Организации Объединенных Наций, то Канцелярии удалось увеличить число охваченных государств-членов через региональные организации и коалиции субъектов гражданского общества, расширив тем самым масштабы опосредованного воздействия в интересах поддержки технического сотрудничества. Это, в свою очередь, позволило создать многоуровневые оперативные партнерства, в том числе с субъектами на региональном и национальном уровнях и на уровне общин, что обеспечило возможность применения разработанных Канцелярией методов оценки рисков и обсуждения результатов этой работы в целях более эффективного предупреждения.
56. При применении данного опыта Канцелярия активизирует свои усилия по укреплению потенциала страновых групп Организации Объединенных Наций и операций в пользу мира в отношении элементов, имеющих отношение к предотвращению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности. Канцелярия будет также уделять приоритетное внимание работе через региональные организации и коалиции субъектов гражданского общества, чтобы расширить число охваченных государств-членов и субъектов гражданского общества, в том числе на уровне общин, где меры по предупреждению будут по-прежнему иметь первостепенное значение. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. рисунок III).

Рисунок III

Показатель для оценки работы: число последующих мер по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности, а также подстрекательств к ним, принятых государствами-членами, региональными и субрегиональными организациями и субъектами гражданского общества благодаря деятельности Канцелярии Специального советника по предупреждению геноцида в области раннего оповещения и предоставленным ею рекомендациям



Предусмотренная деятельность

57. В таблице 6 указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 6

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	1	2	2
1. Доклад Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите	1	1	1	1
2. Доклад Генерального секретаря по вопросу о предупреждении геноцида для представления Совету по правам человека	1	—	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	6	6	4	5
3. Заседания Генеральной Ассамблеи по вопросу об ответственности по защите	5	2	3	3
4. Заседания Совета по правам человека по вопросу о предупреждении геноцида	1	4	1	2
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	4	6	7	8
5. Проекты, касающиеся национальных механизмов, включая законодательство, по предупреждению геноцида,	4	6	7	8

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
военных преступлений, этнических чисток и преступле- ний против человечности				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	25	45	35	45
6. Практикумы по предупреждению геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений про- тив человечности, в том числе подстрекательств к ним, а также по созданию и обзору национальных и региональ- ных механизмов раннего оповещения	25	45	35	45
Публикации (число публикаций)	1	1	1	2
7. Публикации по вопросу о предупреждении геноцида, во- енных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности	1	1	1	2
Технические материалы (число материалов)	—	1	2	4
8. Методические рекомендации по борьбе с языком ненави- сти и противодействию этому явлению	—	1	1	2
9. Методические рекомендации по вопросу об отрицании геноцида, предупреждению геноцида, военных преступ- лений, этнических чисток и преступлений против чело- вечности	—	—	1	2
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консульта- ционная помощь по вопросам, касающимся опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступле- ний против человечности, и по мерам предупреждения; информационно-пропагандистская работа и консультационная помощь по вопросам предупреждения геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности; проведение информационных мероприятий по положению в странах и тематическим областям, имею- щим отношение к вопросам предупреждения.				
Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: миссии по оценке в конкретных странах. В 2021 году Специальный советник по предупреждению геноцида провела 4 поездки в страны и 6 выездных миссий.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: про- ведение Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления; проведение мероприятий в связи с годовщиной принятия Конвенции о предупреждении преступ- ления геноцида и наказании за него; проведение Международного дня борьбы с языком ненависти.				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: публичные заявления Специального советника; бри- финги для средств массовой информации; редакционные комментарии (статьи). В 2021 году Специальный советник сделала 10 публичных заявлений по ситуациям, вызывающим обеспокоенность, и провела несколько встреч со сред- ствами массовой информации.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 7

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/(уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 518,7	2 133,9	2 261,9	—	128,0
Оперативные расходы	575,8	564,4	558,5	—	(5,9)
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	2 094,5	2 698,3	2 820,4	—	122,1

Таблица 8

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал				
										Категории полевой/службы/охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого							
Утвержденная численность на 2022 год	1	1 ^b	—	—	2	4 ^c	2	—	10	—	2	12	—	—	—	12
Предлагаемая численность на 2023 год	1	1 ^b	—	—	2	4	2	1	11	—	2	13	—	—	—	13
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—	—	1

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Помощник Генерального секретаря работает по контракту с оплатой в размере 1 долл. США в год.^c Включая одну должность С-4, утвержденную на шесть месяцев в бюджете на 2022 год в качестве должности временного персонала общего назначения.

58. Объем предлагаемых ресурсов на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида составляет 2 820 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (2 261 900 долл. США) в связи с сохранением 12 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 2 С-5, 4 С-4, 2 С-3, 1 С-2 и 2 должности категории общего обслуживания), предлагаемым преобразованием 1 должности класса С-4 из должности категории временного персонала общего назначения в штатную должность и созданием

1 дополнительной должности класса С-2, а также для покрытия оперативных расходов (558 500 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (39 600 долл. США), официальные поездки (245 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (206 600 долл. США), наземный транспорт (3600 долл. США), связь и информационные технологии (36 800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (26 800 долл. США).

59. В 2023 году в штатное расписание предлагается внести следующие изменения:

- а) преобразование одной должности специалиста по политическим вопросам (С-4) из должности временного персонала общего назначения в штатную должность для обеспечения Канцелярии возможности продолжать оказывать поддержку в осуществлении Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, о начале реализации которых было объявлено Генеральным секретарем в 2019 году. Преобразование созданной на шесть месяцев в 2022 году должности категории временного персонала общего назначения в штатную должность в 2023 году позволит Канцелярии оказывать постоянную помощь в ответ на просьбы государств-членов, региональных организаций и полевых отделений Организация Объединенных Наций о технической помощи и наращивании потенциала в деле разработки и реализации конкретных планов действий по борьбе с языком ненависти и противодействию этому явлению. Такая постоянная помощь будет включать в себя использование этой должности для поддержки этих субъектов и выполнения функций специального координатора по созданию хранилища передовой практики. Это обеспечит также поддержку и взаимодействие с полевыми отделениями после того, как планы действий будут разработаны и начнется их осуществление. Хотя Канцелярия сотрудничает с Управлением по координации деятельности в целях развития и Департаментом глобальных коммуникаций, которые являются также членами Рабочей группы Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти, обязанности по обеспечению технической экспертной помощи и функции координатора по вопросам реализации Стратегии возложены на Канцелярию. Выполнение всех 13 обязательств, изложенных в Стратегии, требует многосекторального подхода, уязвляющего решение проблемы языка ненависти с более широкой деятельностью Организации Объединенных Наций по предупреждению, в связи с чем координационные функции, выполняемые специальным координатором в составе Канцелярии, остаются крайне важными;
- б) создание одной должности младшего специалиста по политическим вопросам (С-2) для укрепления аналитического потенциала Канцелярии и поддержки проводимых Канцелярией кампаний по противодействию отрицанию Холокоста, борьбе с языком ненависти и поддержке ратификации Конвенции о геноциде. Эти функции связаны с резолюциями 76/250 и 75/309 Генеральной Ассамблеи об отрицании Холокоста и проведении Международного дня борьбы с языком ненависти соответственно и с резолюцией 43/29 Совета по правам человека о поддержке государств в осуществлении Конвенции о геноциде и проведении Международного дня памяти жертв преступления геноцида, чествования их достоинства и предупреждения этого преступления. Канцелярия является единственной структурой Организации Объединенных Наций, которая проводит анализ геноцида, военных преступлений, преступлений против человечности и этнических чисток и консультирует органы Организации Объединенных Наций, включая Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею, Секретариат и такие механизмы, как Совет по правам человека и связанные с ним органы, по вопросам потенциальной опасности геноцида, военных преступлений, этнических чисток и преступлений против человечности и принятия мер по ее устранению. Учитывая, что число факторов риска и случаев таких преступлений растет, кадровый состав Канцелярии требует усиления. Создание новой должности будет способствовать укреплению аналитического потенциала Канцелярии, который лежит в основе выполняемых ею задач в области раннего оповещения и предупреждения.

60. При составлении сметы расходов на сохраняемые должности был применен показатель доли вакантных должностей в размере 5 процентов с учетом последних данных о заполнении должностей и прогнозируемого набора сотрудников, а к должности, которую было предложено создать, был применен показатель доли вакантных должностей в размере 50 процентов.
61. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год обусловлено главным образом увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате действия таких факторов, как выделение ассигнований в полном объеме на одну должность, ассигнования на которую в бюджете на 2022 год были предусмотрены только на шесть месяцев, предлагаемое создание одной должности класса С-2 и применения более высокого показателя общих расходов по персоналу с учетом динамики расходов за последнее время.

Внебюджетные ресурсы

62. В 2022 году внебюджетные ресурсы в объеме порядка 882 000 долл. США предполагается использовать главным образом на покрытие расходов по персоналу в связи с четырьмя должностями (3 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания), расходов на программу Канцелярии по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи и на подготовку в 2022 году доклада Генерального секретаря по вопросу об ответственности по защите.
63. Предусмотренные на 2023 год внебюджетные ресурсы в размере 447 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования четырех должностей (3 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания) и программы Канцелярии по наращиванию потенциала и оказанию технической помощи.
64. Уменьшение сметного объема внебюджетных ресурсов, которые планируется использовать в 2023 году, по сравнению с 2022 годом объясняется прогнозами объемов донорской поддержки, что связано с текущей экономической ситуацией в мире.

3. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

(477 500 долл. США)

Предисловие

После того, как 6 октября 2021 года Генеральный секретарь объявил о моем назначении своим Личным посланником по Западной Сахаре, Совет Безопасности в своей резолюции [2602 \(2021\)](#) приветствовал это назначение и настоятельно призвал к конструктивному возобновлению политического процесса.

Я приступил к исполнению своих обязанностей в начале ноября 2021 года и совершил свою первую поездку в этот регион с 12 по 20 января 2022 года, посетив города Алжир и Тиндуф (Алжир), Нуакшот и Рабат. Во всех этих городах меня ждал теплый прием, и у меня завязался серьезный диалог со всеми заинтересованными сторонами, что дало мне ценную возможность услышать их позиции, а также ознакомиться с их взглядами на то, как добиться прогресса в деле конструктивного возобновления политического процесса по Западной Сахаре.

После этой поездки я продолжал придерживаться активного подхода, участвуя в дальнейших консультациях, в том числе с членами Совета Безопасности и членами Группы друзей по Западной Сахаре.

Я приступил к исполнению своих обязанностей в условиях, когда на местах возникли новые трудности и проблемы. Для выполнения своего мандата важно, чтобы я по-прежнему имел возможность опираться на сильную и единую поддержку международного сообщества и соответствующие ресурсы.

(Подпись) Стаффан де Мистура

Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

65. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре отвечает за оказание содействия сторонам, Марокко и Народному фронту освобождения Сегиет-эль-Хамра и Рио-де-Оро (Фронт ПОЛИСАРИО), в поиске справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического урегулирования, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, согласующихся с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.
66. Этот мандат вытекает из обмена сообщениями между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности от 17 марта 1997 года (S/1997/236), 1 октября 2021 года (S/2021/851) и 5 октября 2021 (S/2021/852), а также из первоочередных целей, поставленных в соответствующих резолюциях Совета Безопасности, включая резолюции 1813 (2008), 2099 (2013), 2468 (2019), 2494 (2019) и 2548 (2020). В своей резолюции 2602 (2021) Совет приветствовал назначение Личным посланником Генерального секретаря по Западной Сахаре Стаффана де Мистуры и настоятельно призвал к конструктивному возобновлению политического процесса. Совет заявил о своей полной поддержке усилий Генерального секретаря и его Личного посланника по содействию процессу переговоров. Совет призвал стороны добросовестно возобновить переговоры под эгидой Генерального секретаря без каких-либо предварительных условий, а также проявлять политическую волю и работать в атмосфере, благоприятствующей диалогу, с тем чтобы добиваться продвижения вперед процесса переговоров. Совет вновь подтвердил свою приверженность оказанию сторонам помощи в достижении справедливого, долгосрочного и взаимоприемлемого политического решения на основе компромисса, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары в контексте процедур, соответствующих принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, и отметил роль и обязанности сторон в этой связи.

Программа работы

Цель

67. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в продвижении вперед усилий сторон по достижению справедливого, прочного и взаимоприемлемого политического решения, которое будет предусматривать самоопределение народа Западной Сахары.

Стратегия

68. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия будет:
 - а) оказывать сторонам содействие в продолжении обсуждения вопроса о Западной Сахаре в целях выявления элементов сближения позиций посредством проведения двусторонних консультаций, в том числе с соседними странами — Алжиром и Мавританией, осуществлять поездки в этот регион для встречи с ключевыми сторонами и заниматься челночной дипломатией и другими видами деятельности, которые будут сочтены полезными в этой связи;

- b) в целях поиска решения проводить консультации с членами Совета Безопасности и Группы друзей по Западной Сахаре как в столицах этих государств, так и в Нью-Йорке, а также с региональными организациями;
 - c) вести работу по организации двух международных встреч по Западной Сахаре.
69. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
- a) дальнейшему укреплению доверия и расширению вовлеченности сторон в политический процесс;
 - b) сохранению поддержки политического процесса со стороны международного сообщества.

Внешние факторы на 2023 год

70. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) стороны продолжают демонстрировать готовность встретиться для проведения прямых переговоров;
 - b) ситуация в плане безопасности по-прежнему будет способствовать реализации поставленной перед миссией цели в этом регионе.
71. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия будет регулярно проводить встречи с представителями региональных организаций и других соответствующих заинтересованных сторон для обмена мнениями о политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций.
72. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет продолжать получать поддержку в организации поездок и информацию о событиях в Западной Сахаре от Миссии Организации Объединенных Наций по проведению референдума в Западной Сахаре, а также координировать свою деятельность и поддерживать связь с УВКБ ООН по вопросам, касающимся посещений лагерей беженцев и осуществления мер укрепления доверия, и поддерживать тесный контакт с УВКПЧ в Женеве по вопросам, связанным с положением в области прав человека в зоне ее ответственности.

Выполнение программы в 2021 году

Возобновление процесса по Западной Сахаре

73. После объявления о назначении Стаффана де Мистуры Личным посланником Генерального секретаря 6 октября 2021 года процесс по Западной Сахаре возобновился благодаря дипломатическим усилиям Личного посланника, который в преддверии продолжения порученной ему в 2022 году работы в ходе первых на этом посту встреч в Нью-Йорке провел консультации с представителями заинтересованных сторон, а также с членами Совета Безопасности и Группы друзей и другими собеседниками. До назначения Личного посланника контакты со сторонами продолжал поддерживать Генеральный секретарь.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Продвижение вперед процесса по Западной Сахаре

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

74. Работа миссии способствовала поддержанию контактов со сторонами, что не обеспечивает достижение запланированного целевого показателя по продвижению политического процесса, поскольку личный посланник назначен только в октябре 2021 года.
75. В 2023 году миссия будет продолжать опираться на результаты проделанной ранее работы в целях продвижения вперед политического процесса путем проведения консультаций со всеми заинтересованными сторонами, организации поездок в регион для встречи с ключевыми сторонами, включая представителей гражданского общества и женских организаций, и принятия других мер, которые будут сочтены полезными в этой связи. Он продолжит также проводить консультации с государствами-членами в их столицах и, по мере необходимости, в Нью-Йорке. Кроме того, миссия будет продолжать поддерживать связь с соответствующими структурами Организации Объединенных Наций в Женеве и других местах для обсуждения различных аспектов, связанных с конфликтом. Миссия будет также регулярно встречаться с представителями соответствующих региональных организаций для обмена мнениями о политическом процессе, осуществляемом под руководством Организации Объединенных Наций.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

76. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости сохранить динамику политического процесса. При применении данного опыта миссия будет продолжать регулярно взаимодействовать со сторонами и соседями в целях возобновления обсуждения вопроса о Западной Сахаре, с тем чтобы выявить элементы сближения позиций в интересах достижения взаимоприемлемого политического решения вопроса о Западной Сахаре. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 9).

Таблица 9

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Одна встреча «за круглым столом»	Встречи в очном режиме не проводились	Возобновление взаимодействия между сторонами и соседями	Продолжение взаимодействия между сторонами и соседями	Две международные встречи

Предусмотренная деятельность

77. В таблице 10 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 10

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности	1	1	1	1
2. Доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	2	2	2	2
3. Заседания Совета Безопасности	2	2	2	2
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг для налаживания диалога на высоком уровне с участием заинтересованных сторон; оказание добрых услуг для проведения неофициальных переговоров между заинтересованными сторонами в контексте политического процесса по Западной Сахаре. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций в рамках двусторонних обсуждений политического процесса по Западной Сахаре; взаимодействие с женскими группами и группами гражданского общества. Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: организация миссий по установлению фактов в регионе для улучшения понимания ситуации на местах и обеспечения более эффективной координации с партнерами Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 11

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год		2022 год		2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности			2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/(уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)			(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—			—
Расходы по гражданскому персоналу	14,3	301,3	285,6	—			(15,7)
Оперативные расходы	95,3	175,2	191,9	—			16,7
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	109,6	476,5	477,5	—			1,0

Таблица 12
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал				
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания	Всего, международный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
Утвержденная численность на 2022 год	1 ^a	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	—	—	2
Предлагаемая численность на 2023 год	1 ^a	—	—	—	—	—	1	—	2	—	—	2	—	—	—	2
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Заместитель Генерального секретаря работает по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время.

78. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Личного посланника Генерального секретаря по Западной Сахаре составляет 477 500 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (285 600 долл. США) в связи с сохранением в миссии двух должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, работающего по контракту, предусматривающему оплату за фактически отработанное время, и 1 С-3), а также для покрытия оперативных расходов (191 900 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (22 700 долл. США), официальные поездки (74 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (53 000 долл. США), наземный транспорт (1000 долл. США), связь и информационные технологии (11 400 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (29 100 долл. США).
79. В 2023 году никаких изменений, касающихся числа и уровней должностей, не предлагается. В отношении должностей применялся показатель доли вакансий в размере 5 процентов.
80. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год обусловлено потребностями Канцелярии Личного посланника Генерального секретаря в Брюсселе по статьям расходов на помещения и объекты инфраструктуры и на связь и информационные технологии, что частично компенсируется сокращением потребностей в общих расходах по персоналу для международных сотрудников с учетом динамики расходов за последнее время.

4. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

(376 600 долл. США)

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

81. 14 декабря 2004 года Генеральный секретарь назначил своего Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, с тем чтобы он мог представлять Совету каждые шесть месяцев доклад об осуществлении резолюции 1559 (2004) Совета в соответствии с просьбой Совета, изложенной в заявлении его Председателя от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). При выполнении этого мандата миссия в связи с подготовкой полугодовых докладов Генерального секретаря проводит консультации с политическими партнерами в Ливане, с Советом и с другими государствами-членами. Мандат вытекает из приоритетов, установленных в соответствующих резолюциях и решениях Совета, включая резолюцию 1559 (2004), и в заявлении Председателя Совета Безопасности от 19 октября 2004 года (S/PRST/2004/36). Кроме того, миссия содействует укреплению ответных мер, принимаемых соответствующими государствами-членами при осуществлении оставшихся положений резолюции 1680 (2006) Совета.
82. 17 мая 2006 года в ответ на третий полугодовой доклад Генерального секретаря об осуществлении резолюции 1559 (2004) (S/2006/248) Совет Безопасности принял резолюцию 1680 (2006), в которой подтвердил свой призыв к полному выполнению положений резолюции 1559 (2004). В этой резолюции Совет настоятельно рекомендовал также правительству Сирийской Арабской Республики положительно откликнуться на просьбу правительства Ливана, в соответствии с соглашениями о ливанском национальном диалоге, о демаркации их общей границы, особенно в районах, где линия границы окончательно не определена или оспаривается.
83. 11 августа 2006 года Совет Безопасности принял резолюцию 1701 (2006), в которой подчеркнул важность распространения контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию согласно положениям резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) и соответствующим положениям Таифских соглашений. Совет просил Генерального секретаря разработать в контакте с соответствующими международными субъектами и заинтересованными сторонами предложения для осуществления соответствующих положений Таифских соглашений и резолюций 1559 (2004) и 1680 (2006) Совета, в том числе в отношении разоружения и делимитации международных границ Ливана. Он просил также Генерального секретаря представлять Совету на регулярной основе доклады об осуществлении резолюции 1701 (2006).
84. В резолюции 2236 (2015) и всех последующих резолюциях по Ливану, в том числе в последней резолюции 2591 (2021), Совет Безопасности продолжал настоятельно призывать все стороны к достижению ощутимого прогресса в решении всех неурегулированных вопросов в деле осуществления резолюций 1701 (2006), 1680 (2006) и 1559 (2004) и других соответствующих резолюций Совета. 4 февраля 2022 года Совет опубликовал заявление для печати, в котором Совет вновь заявил о своей решительной поддержке стабильности, безопасности, территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в соответствии с резолюциями 1701 (2006), 1680 (2006), 1559 (2004) и 2591 (2021) Совета, а также другими соответствующими резолюциями Совета и заявлениями Председателя Совета Безопасности о положении в Ливане. В 2016 году Генеральный секретарь поручил своему заместителю по политическим вопросам взять на себя ответственность за подготовку докладов об осуществлении резолюции 1559 (2004), и этот порядок сохраняется до настоящего времени.

85. В октябре 2019 года по всей стране начались широкомасштабные мирные протесты, в ходе которых широкие слои ливанского общества призывали к смене правительства, проведению справедливых реформ, осуществлению благого управления, привлечению к ответственности виновных в коррупции, более эффективному управлению экономикой, прекращению фракционного покровительства и проведению досрочных парламентских выборов. В ходе последующих акций протеста в первой половине 2020 года некоторые группы выступали, в частности, с призывами к выполнению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности. Пандемия COVID-19, взрыв в порту Бейрута 4 августа 2020 года и последовавший за этим правительственный вакуум усугубили последствия социально-экономического кризиса в стране. В сентябре 2021 года было сформировано новое правительство, одним из приоритетов которого было проведение парламентских выборов в мае 2022 года.

Программа работы

Цель

86. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в обеспечении полного осуществления резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности и всех последующих резолюций Совета по данному вопросу.

Стратегия

87. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия:
- а) будет изучать пути достижения консенсуса в отношении осуществляемого под руководством и силами самого Ливана национального диалога, что, как ожидается, приведет к прогрессу в решении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти. К прошлым результатам, достигнутым в этой области, относится проведение национального диалога ливанскими политическими руководителями;
 - б) подготовит два полугодовых доклада Генерального секретаря Совету Безопасности о событиях, имеющих отношение к выполнению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности. В докладах будет рассмотрен ряд ключевых вопросов, в том числе суверенитет, территориальная целостность, единство и политическая независимость Ливана; распространение контроля правительства Ливана на всю ливанскую территорию; и расформирование и разоружение ливанских и неливанских нерегулярных формирований. Касаясь этих вопросов, Генеральный секретарь проинформирует Совет о политических событиях и ситуации в плане безопасности в течение отчетного периода, о случаях нарушения суверенитета Ливана и о наличии оружия у ливанских и неливанских нерегулярных формирований.
88. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к информированному обсуждению в Совете Безопасности возможных путей достижения Ливаном прогресса в осуществлении остающихся невыполненными положений резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета.

Внешние факторы на 2023 год

89. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- а) формирование правительства после выборов будет сложной задачей, а текущий экономический и финансовый кризис остается источником нестабильности и социальных волнений;

- b) на внутреннюю стабильность и безопасность в Ливане влияет напряженная и нестабильная обстановка в регионе;
 - c) у заинтересованных сторон отсутствует достаточная политическая воля к решению проблемы расформирования и разоружения ливанских и неливанских нерегулярных формирований;
 - d) политическая воля государств-членов оказывает ограниченное влияние на соответствующие стороны;
 - e) напряженность в отношениях между Ливаном и другими государствами региона несколько ослабла.
90. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия Специального посланника координирует свою работу и тесно взаимодействует с Канцелярией Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану, в частности в процессе подготовки докладов Генерального секретаря и в преддверии и во время посещений Ливана сотрудниками Канцелярии Специального посланника.

Выполнение программы в 2021 году

Улучшение понимания членами Совета Безопасности событий, имеющих отношение к выполнению резолюции 1559 (2004)

- 91. В сентябре 2021 года Канцелярия провела одну поездку в Ливан, что послужило основой для подготовки представленного в октябре 2021 года доклада Генерального секретаря о выполнении резолюции 1559 (2004). Кроме того, Канцелярия подготовила доклад Генерального секретаря, представленный в апреле 2021 года.
- 92. Вышеупомянутая деятельность способствовала пониманию членами Совета Безопасности событий, имеющих отношение к осуществлению остающихся невыполненными положений резолюции 1559 (2004) Совета.

Влияние пандемии

- 93. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, включая отмену одной поездки в Ливан для консультаций перед подготовкой доклада Генерального секретаря о выполнении резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности, представленного в апреле 2021 года. Из-за этого были ограничены число и глубина консультаций с представителями всего политического спектра.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Информированное обсуждение в Совете Безопасности на основе аналитических докладов Генерального секретаря

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

- 94. Деятельность Канцелярии способствовала информированию Совета Безопасности о событиях, имеющих отношение к осуществлению остающихся невыполненными положений резолюции 1559 (2004) Совета. Это частично соответствует запланированному целевому показателю, предусматривающему обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых отражены результаты консультаций, проводимых для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти. Это объясняется в основном тем, что в центре внимания ливанских сторон в подавляющем большинстве случаев находились экономический и финансовый кризис, последствия взрыва в Бейруте 4 августа 2020 года и проблемы, связанные с последующим формированием правительства. Обсуждения по вопросу о стратегии национальной обороны не проводились. Отмена

поездки в Ливан из-за ограничений, связанных с COVID-19, также ограничила число и глубину консультаций с представителями всего политического спектра.

95. В 2023 году Канцелярия по-прежнему будет дважды в год представлять Совету Безопасности доклады о прогрессе в деле осуществления указанной резолюции, в частности о расформировании и разоружении ливанских и неливанских нерегулярных формирований.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

96. Опыт, приобретенный в ходе осуществления Канцелярией своей деятельности, заключается в том, что для содействия достижению результатов необходимо проведение очных консультаций. При применении данного опыта Канцелярия будет и дальше укреплять взаимодействие с подразделениями Организации Объединенных Наций как в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций, так и со страновой группой Организации Объединенных Наций в Ливане, а также поддерживать свою сеть партнеров в стране. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 13).

Таблица 13
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых отражены результаты консультаций, проводимых для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых не содержатся результаты консультаций, проводимых для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых отражены результаты консультаций, проводимых для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти, при этом указанные позиции были выражены лишь частично	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых отражены результаты систематических консультаций для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти	Обсуждение двух представляемых каждые полгода докладов, в которых отражены результаты систематических консультаций, проводимых для выяснения позиций ливанских сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти

Предусмотренная деятельность

97. В таблице 14 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 14

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланированный показатель	Фактический показатель	Запланированный показатель	Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклад Генерального секретаря Совету Безопасности	2	2	2	2
Основное обслуживание заседаний (число консультаций)	—	2	2	2
2. Заседания Совета Безопасности для обсуждения резолюции 1559 (2004)	—	2	2	2
С. Основная деятельность				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации в целях достижения понимания политической, социально-экономической и гуманитарной ситуации в Ливане, а также в соседних странах региона, поскольку это может повлиять на осуществление резолюции 1559 (2004); консультации для выяснения позиций сторон в отношении проблемы оружия, остающегося вне контроля государственной власти.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 15

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом
					Увеличение/(уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	297,7	249,1	287,1	—	38,0
Оперативные расходы	37,5	89,5	89,5	—	—
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	335,2	338,6	376,6	—	38,0

Таблица 16
Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал					Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, между-народ-ный пер-сонал	Категория националь-ных сотруд-ников — спе-циалистов	Мест-ный разряд	Добро-вольцы Ор-ганизации Объединен-ных Наций	
Утвержденная численность на 2022 год	1 ^b	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	3
Предлагаемая численность на 2023 год	1 ^b	—	—	—	—	1	—	—	2	—	1	3	—	—	—	3
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.^b Заместитель Генерального секретаря работает по контракту с оплатой в размере 1 долл. США в год.

98. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции [1559 \(2004\)](#) Совета Безопасности составляет 376 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (287 100 долл. США) в связи с сохранением трех должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 С-4 и 1 должность категории общего обслуживания), а также для покрытия оперативных расходов (89 500 долл. США), включая расходы на официальные поездки (43 500 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (34 500 долл. США), наземный транспорт (2000 долл. США), связь и информационные технологии (7700 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1800 долл. США).
99. В 2023 году никаких изменений, касающихся числа и уровня должностей, не предлагается. В отношении должностей применялся показатель доли вакансий в размере 5 процентов.
100. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется в первую очередь применением более высокого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющего 41,3 процента по сравнению с показателем в размере 26,9 процента, заложенным в утвержденный бюджет на 2022 год, с учетом динамики расходов за последнее время.

5. Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

(1 987 900 долл. США)

Предисловие

В 2021 году, несмотря на пандемию COVID-19, Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях совместно с организациями-сопредседателями, Европейским союзом и Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), организовала проведение всех четырех запланированных раундов Женевских международных дискуссий — в марте, июне, октябре и декабре. Перед раундами сопредседатели совершили четыре регулярные поездки в Тбилиси и Москву, а также в Сухуми и Цхинвали и провели консультации с участниками. В октябре они провели консультации в Вашингтоне, округ Колумбия, и в Нью-Йорке. Сопредседатели провели два выездных совещания: одно в феврале в режиме онлайн и одно в сентябре в Стокгольме. В ноябре сопредседатели провели для Постоянного совета ОБСЕ очный брифинг по вопросу о Женевских международных дискуссиях.

В качестве Председателя совместного Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, деятельность которого была приостановлена с июня 2018 года, я проводила с участниками активные переговоры в целях возобновления заседаний. Консультации продолжаются, и есть надежда, что заседания будут возобновлены при соблюдении основных правил и существующих принципов.

В ходе дальнейшей реализации совместной стратегии и плана действий сопредседателей по вопросу о женщинах и мире и безопасности в рамках Женевских международных дискуссий я буду настойчиво выступать за гендерное равенство и содействовать расширению роли женщин в мирном процессе и миростроительстве.

В 2023 году вместе со своими сопредседателями я буду добиваться активизации Женевских международных дискуссий в целях достижения конкретных результатов. В качестве представителя Организация Объединенных Наций я буду проводить двусторонние консультации с участвующими группами, чтобы выработать долгосрочное решение конфликта.

(Подпись) Айше Джихан Султаноглу
Представитель Организации Объединенных Наций
на Женевских международных дискуссиях

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

101. Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях поручено оказывать поддержку Женевским международным дискуссиям и Механизму по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, действующему под эгидой Организации Объединенных Наций, посредством содействия участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в работе Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали и посредством поддержания контактов и координации действий с соответствующими сторонами. Миссия отвечает также за подготовку, созыв и содействие проведению, в консультации с другими сопредседателями (Европейским союзом и ОБСЕ), заседаний, проходящих в рамках Женевских международных дискуссий, а также периодических заседаний в рамках Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.
102. Организация Объединенных Наций продолжала поддерживать проведение Женевских международных дискуссий по вопросам безопасности и стабильности и возвращения внутренне перемещенных лиц и беженцев, которые начались 15 октября 2008 года в Женеве в соответствии с соглашением из шести пунктов от 12 августа 2008 года и мерами по его осуществлению от 8 сентября 2008 года, согласованными по окончании боевых действий в августе 2008 года при посредничестве Франции, председательствовавшей в Европейском союзе ([S/2009/254](#)). В своей резолюции [1866 \(2009\)](#) Совет Безопасности приветствовал начало дискуссий и просил Генерального секретаря продолжать оказывать, через своего Специального представителя, всестороннюю поддержку этому процессу. 29 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил письмо по данному вопросу министру иностранных дел Грузии, а 28 октября 2009 года министр иностранных дел Грузии направил Генеральному секретарю ответное письмо.
103. С учетом «Предложений о совместных механизмах по предотвращению инцидентов и реагированию на них», согласованных 18 февраля 2009 года в Женеве, 28 сентября 2009 года Генеральный секретарь направил Председателю Совета Безопасности письмо, в котором проинформировал членов Совета о ходе Женевских международных дискуссий и о создании совместного Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них под эгидой Организации Объединенных Наций в Гали (там же, пункты 5 и 6). Генеральный секретарь заявил также, что после консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами Организация Объединенных Наций будет продолжать поддерживать проведение Женевских международных дискуссий и деятельность Механизма с помощью ограниченного числа сотрудников, задача которых будет заключаться в содействии участию Организации Объединенных Наций в международных дискуссиях в Женеве и в работе Механизма и в поддержании контактов и координации действий с соответствующими сторонами.
104. В своем письме от 28 декабря 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности Генеральный секретарь отметил, что с учетом важности Женевских международных дискуссий и Механизма для стабилизации ситуации и укрепления доверия и в свете широкой поддержки, в том числе со стороны главных заинтересованных сторон, продолжения эффективного участия Организации Объединенных Наций в этом процессе после 31 декабря 2009 года Организация Объединенных Наций будет продолжать оказывать содействие проведению Женевских международных дискуссий и работе Механизма. В своем письме от 25 февраля 2010 года на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2010/103](#)) Генеральный секретарь сообщил, что после проведенных консультаций он намерен назначить Представителя Организации Объединенных Наций, который будет отвечать за поддержку, оказываемую Организацией Объединенных

Наций Женевским международным дискуссиям и Механизму. В письме от 2 мая 2011 года (S/2011/279) Председатель Совета Безопасности уведомил Генерального секретаря о том, что члены Совета Безопасности приняли к сведению его намерение и информацию, содержащуюся в его письме от 25 февраля 2010 года. В своем письме от 2 июля 2018 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2018/665) Генеральный секретарь сообщил, что после проведенных консультаций он намерен назначить Представителем Организации Объединенных Наций Айше Джихан Султаноглу. В своем письме от 5 июля 2018 года (S/2018/666) Председатель Совета Безопасности сообщил Генеральному секретарю, что члены Совета приняли к сведению намерения, выраженные в его письме от 2 июля 2018 года.

Программа работы

Цель

105. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в продвижении основных пунктов повестки дня Женевских международных дискуссий, включая неприменение силы/международные меры безопасности и решение проблемы внутренне перемещенных лиц и беженцев, в контексте Дискуссий и Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.

Стратегия

106. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия в тесном партнерстве с канцеляриями других сопредседателей будет продолжать наращивать усилия по поддержке активизации Женевских международных дискуссий и возобновления регулярных заседаний в рамках Механизма в качестве ориентированных на результаты платформ для диалога и предотвращения конфликтов, что, как ожидается, будет способствовать достижению конечной цели перехода Дискуссий от урегулирования конфликтов к процессу трансформации и разрешения конфликтов. Особое внимание будет уделяться рассмотрению центральных вопросов и достижению прогресса в их решении, включая неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев.
107. В 2023 году запланированная деятельность миссии будет способствовать достижению поставленных государствами-членами целей посредством тесного сотрудничества с Канцелярией координатора-резидента в Грузии и страновой группой Организации Объединенных Наций в их усилиях по осуществлению мер, принимаемых в связи с пандемией COVID-19, и по преодолению ее последствий. Такие запланированные виды деятельности и мероприятия включают информационно-пропагандистскую работу в целях оказания технической, материальной и финансовой поддержки населению, проживающему в Абхазии, Грузии, и содействие в ее реализации. Такая помощь будет осуществляться специализированными учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций. Миссия будет также взаимодействовать с соответствующими государствами-членами при выполнении информационно-пропагандистской работы в целях оказания помощи в связи с пандемией COVID-19 в 2023 году.
108. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности государств-членов, миссия адаптировала свои методы работы на основе опыта, накопленного во время пандемии, в том числе благодаря усилиям Канцелярии координатора-резидента в Грузии и страновой группы по учету передовой практики.
109. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
 - а) содействию достижению конечной цели — переходу Дискуссий от урегулирования конфликтов к процессу трансформации и разрешения конфликтов;

- b) рассмотрению центральных вопросов и достижению прогресса в их решении, включая неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев.

Внешние факторы на 2023 год

110. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
 - a) все заинтересованные стороны будут продолжать оказывать поддержку Международным дискуссиям в Женеве и Механизму по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, а также будет обеспечено дальнейшее участие Организации Объединенных Наций;
 - b) все соответствующие заинтересованные стороны и участники Женевских международных дискуссий будут и впредь поддерживать усилия, с тем чтобы содействовать активизации дискуссий и повышению их эффективности;
 - c) все три организации, являющиеся сопредседателями, будут продолжать тесное сотрудничество для достижения поставленных в рамках Дискуссий целей.
111. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия применяет инициативный подход для обеспечения тесной и регулярной координации и обмена информацией с сопредседателями от Европейского союза и ОБСЕ и их канцеляриями. Миссия будет также продолжать поддерживать тесные контакты с Миссией по наблюдению Европейского союза в Грузии и с ОБСЕ, которые совместно председательствуют в Механизме по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Эргнети. Кроме того, миссия продолжит налаживать контакты с международными неправительственными организациями и аналитическими центрами, занимающимися вопросами урегулирования конфликтов, посредничества и женщин и мира и безопасности.
112. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет и далее тесно сотрудничать с учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, такими как Канцелярия координатора-резидента в Грузии, УВКБ ООН, ПРООН, Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины»), УВКПЧ, Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) и другими субъектами, с тем чтобы координировать и укреплять роль и вклад Организации Объединенных Наций в рамках Женевских международных дискуссий и Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали.
113. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах, сообразно обстоятельствам, включая участие в информационно-пропагандистской деятельности в целях обеспечения гендерного равенства и содействие участию женщин в мирном процессе, а также их непосредственной вовлеченности в разработку программ. В тесном сотрудничестве с другими сопредседателями и их координаторами по вопросу о женщинах и мире и безопасности миссия продолжает содействовать повышению роли женщин в урегулировании конфликтов и миростроительстве и тесно сотрудничает с соответствующими штаб-квартирами других сопредседателей в этих целях и в рамках принятых в 2019 году совместной стратегии и плана действий сопредседателей. В 2023 году сопредседатели продолжают свое взаимодействие, начатое в 2019 году, чтобы воспользоваться преимуществами синергии между повестками дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и по вопросу о молодежи и мире и безопасности.

Выполнение программы в 2021 году

Продолжение усилий по достижению конкретных результатов по ключевым вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий

114. Миссия в сотрудничестве с Европейским союзом и ОБСЕ продолжила реализацию своих инициатив по активизации Женевских международных дискуссий, несмотря на ограничения, введенные в связи с пандемией COVID-19 в 2021 году. Были проведены запланированные четыре очные раунда Женевских международных дискуссий и предварительные встречи перед раундами, и миссия тесно и регулярно взаимодействовала с другими сопредседателями и всеми участниками в виртуальном и очном режимах. Миссия существенно увеличила число проводимых в виртуальном режиме регулярных встреч на высоком и рабочем уровнях со всеми участниками, с тем чтобы сохранить платформу для активного диалога и продолжить последовательные и бесперебойные дискуссии, ориентированные на результат. Миссия продолжила работу над стратегическим подходом к проведению информационных заседаний, которые будут направлены на обмен международной практикой и накопленным опытом в целях содействия достижению более значительного прогресса по основным вопросам повестки дня. В 2021 году были проведены два информационных заседания подряд по теме «Всеобъемлющие/человеческие аспекты безопасности», а также техническое совещание медицинских экспертов по COVID-19 и заседание рабочей подгруппы по теме «Свобода передвижения и другие связанные с этим аспекты». В рамках информационной работы с гражданским обществом сопредседатели провели встречи с представителями молодежи в Зугдиди, Тбилиси и Цхинвали.
115. Вышеупомянутая деятельность способствовала поддержанию диалога с участниками Женевских международных дискуссий в целях достижения прогресса по ключевым пунктам повестки дня и решения возникающих вопросов. Тем не менее из-за ужесточения позиций участников и общего регионального и глобального геополитического контекста достичь такого прогресса в вопросах неприменения силы/международных мер безопасности и вопросах, касающихся внутренне перемещенных лиц/беженцев, не удалось. Инициативы сопредседателей по организации конкретных дискуссий по этим вопросам не нашли отклика среди участников. Миссия внесла эффективный вклад в улучшение условий жизни затронутых конфликтом групп населения, способствуя открытию гуманитарных коридоров для жителей Абхазии, и выступала за обеспечение аналогичных результатов в Цхинвальском регионе/Южной Осетии, Грузия. Отчасти благодаря этим усилиям гуманитарные коридоры в первом из упомянутых регионов были полностью открыты в двух местах с сентября 2021 года. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 17).

Таблица 17
Показатели для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
В большей степени ориентированное на результаты обсуждение касающихся существа вопросов повестки дня Женевских международных дискуссий, таких как неприменение силы/международные меры безопасности и вопросы, касающиеся внутренне перемещенных лиц и беженцев, в том числе в рамках специальных информационных заседаний на уровне экспертов	Из-за пандемии COVID-19 состоялся только один раунд Женевских международных дискуссий. Участники возобновили взаимодействие по ключевым пунктам повестки дня в рамках Рабочей группы I и Рабочей группы II. Информационное заседание не проводилось	Были проведены четыре очных раунда Женевских международных дискуссий Были организованы два информационных заседания по теме «Всеобъемлющие/человеческие аспекты безопасности», одно техническое совещание медицинских экспертов по COVID-19 и заседание рабочей подгруппы по теме «Свобода передвижения и другие связанные с этим аспекты»

Влияние пандемии

116. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, поскольку регулярные поездки сотрудников в регион были сокращены, за исключением предшествующих раундам визитов сопредседателей Женевских международных дискуссий, в которых участвовали основные члены группы.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год**Активизация Женевских международных дискуссий в целях достижения практических результатов****Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год**

117. Работа миссии способствовала принятию всеми участниками Женевских международных дискуссий твердого обязательства продолжать взаимодействие в целях предотвращения возобновления боевых действий, что соответствует запланированному целевому показателю на 2021 год. Что касается Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали, то возобновить его работу после приостановки в июне 2018 года не удалось. После проведенных миссией активных и продолжительных переговоров один из участников в июне 2021 года выступил с инициативой возобновить заседания, но с одним предварительным условием. Консультации по урегулированию этого вопроса продолжаются.
118. Если заседания в рамках Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали не будут возобновлены в 2022 году, то в 2023 году миссия продолжит прилагать все усилия для работы с участниками, чтобы обеспечить возобновление заседаний в рамках Механизма. В тесном сотрудничестве с Европейским союзом и ОБСЕ миссия будет, по мере необходимости, способствовать взаимодействию между соответствующими участниками во избежание срывов Дискуссий и заседаний Механизма и закрытия пропускных пунктов.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

119. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости адаптации к альтернативным (виртуальным) режимам взаимодействия с участниками Женевских международных дискуссий и участниками Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. Хотя в таких обстоятельствах сотрудники миссии смогли обеспечить эффективность работы, используя альтернативные методы, частота и эффективность взаимодействия с местными субъектами иногда были не столь высокими из-за отсутствия очных встреч. При применении данного опыта миссия продолжит использование виртуальных и альтернативных методов, подходящих для обеспечения взаимодействия с участниками Дискуссий, особенно с участниками Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 18).

Таблица 18
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Ориентированные на результаты обсуждения касающихся существа вопросов повестки дня Женевских международных дискуссий, таких как неприменение силы/международные меры безопасности и другие вопросы, в частности касающиеся внутренне перемещенных лиц, в том числе в рамках специальных информационных заседаний на уровне экспертов	Был проведен один раунд Женевских международных дискуссий. Прогресса по касающимся существа пунктам повестки дня достигнуто не было	Были проведены четыре раунда Женевских международных дискуссий. Прогресса по касающимся существа пунктам повестки дня достигнуто не было. Заседания в рамках Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали не проводились	Прогресс, достигнутый заинтересованными сторонами по касающимся существа вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий и в работе Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали в целях содействия миру и стабильности на местах	Прогресс, достигнутый заинтересованными сторонами по касающимся существа вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий и в работе Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали в целях содействия миру и стабильности на местах

Предусмотренная деятельность

120. В таблице 19 указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 19
Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланированный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланированный показатель	2023 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	16	4	16	10
1. Раунды Женевских международных дискуссий	4	4	4	4
2. Заседания в рамках Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали	12	—	12	6
В. Производство и передача знаний				
Технические материалы (число материалов)	2	2	2	2
3. Подготовленные сопредседателями тематические неофициальные документы по вопросам неприменения силы, свободы передвижения, внутренне перемещенных лиц и другим вопросам, связанным с повесткой дня Женевских международных дискуссий	2	2	2	2

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланирован- ный показатель	Фактический показатель	Запланирован- ный показатель	Запланирован- ный показатель

С. Основная деятельность

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: консультации по тематическим вопросам повестки дня Женевских международных дискуссий, касающимся мира и безопасности и гуманитарных вопросов; консультационная помощь в ходе информационных заседаний по конкретным тематическим вопросам, включенным в повестку дня, для участников Женевских международных дискуссий; информационно-пропагандистская работа в форме проведения информационных заседаний по представляющим интерес для участников вопросам, связанным с повесткой дня Женевских международных дискуссий.

Д. Деятельность в области коммуникации

Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-коммюнике сопредседателей после каждого раунда Женевских международных дискуссий; пресс-релизы и краткие итоговые выступления Председателя после каждого совещания Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали. В 2021 году, как и планировалось, сопредседатели выпустили четыре пресс-коммюнике, однако пресс-релизов и кратких итоговых выступлений Председателя Механизма по предотвращению инцидентов и реагированию на них в Гали не было, поскольку заседания Механизма не возобновились.

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 20

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/ уменьшение (5)=(3)-(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 493,0	1 584,9	1 488,4	—	(96,5)
Оперативные расходы	264,8	460,1	499,5	—	39,4
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложе- ния персонала)	1 757,8	2 045,0	1 987,9	—	(57,1)

Таблица 21
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Всего, между-народ-ный персо-нал	Национальный персонал		Добро-вольцы Органи-зации		Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой служ-бы/службы охраны	Категория общего об-служива-ния ^a		Категория националь-ных сотруд-ников — спе-циалистов	Мест-ный разряд	Объеди-ненных Наций		
Утвержденная числен-ность на 2022 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7	
Предлагаемая числен-ность на 2023 год	—	1	—	—	1	2	2	—	6	—	1	7	—	—	—	7	
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

^a Прочие разряды, если не указано иное.

121. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях составляет 1 987 900 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (1 488 400 долл. США) в связи с сохранением шести базирующихся в Женеве должностей (1 должность помощника Генерального секретаря, 1 С-5, 2 С-4, 1 С-3 и 1 должность категории общего обслуживания) и одной базирующейся в Зугдиди, Грузия, должности (С-3), а также для покрытия оперативных расходов (499 500 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (8900 долл. США), официальные поездки (246 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (127 700 долл. США), наземный транспорт (23 400 долл. США), связь и информационные технологии (47 800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (45 000 долл. США).
122. В 2023 году никаких изменений, касающихся числа и уровней должностей, не предлагается. Объем потребностей в ресурсах основан на предположении о том, что, исходя из фактических средних показателей доли вакантных должностей в 2021 году, эти должности будут заполнены полностью.
123. Сокращение объема потребностей, предлагаемых на 2023 год, по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется в основном применением более низкого показателя отношения общих расходов по персоналу к расходам на выплату окладов, составляющего 36,1 процента по сравнению с показателем в размере 46,4 процента, заложенным в утвержденный бюджет на 2022 год, с учетом динамики расходов за последнее время, что частично компенсируется увеличением потребностей в расходах на официальные поездки в связи с увеличением потребностей в поездках в пределах района действия миссии в Грузии.

6. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии

(15 565 700 долл. США)

Предисловие

Конфликт в Сирийской Арабской Республике продолжается уже двенадцатый год, перешагнув очередной мрачный рубеж, и сирийцы продолжают испытывать глубокие страдания, при этом трудности лишь углубляются. Мы видим увеличение масштабов гуманитарных потребностей и продолжающиеся последствия разрушения страны и краха сирийской экономики для сирийского народа.

Если не ограничиваться гуманитарными вопросами, то еще многое можно сделать в области укрепления доверия. В конце концов очевидно, что определить исход этого конфликта не может ни один субъект или существующая группа субъектов в Сирийской Арабской Республике. Военное решение — это иллюзия.

Именно поэтому я продолжаю поддерживать максимально возможное взаимодействие с правительством Сирийской Арабской Республики, оппозиционной Сирийской комиссией по переговорам и мужчинами и женщинами Сирийской Арабской Республики, а также со всеми ключевыми международными субъектами, с тем чтобы способствовать полному выполнению резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности, что вполне осуществимо при наличии политической воли.

В условиях, когда линии фронта статичны, есть все основания для того, чтобы попытаться добиться действительного прекращения огня в масштабах всей страны. Аналогичным образом, стороны заинтересованы в борьбе с включенными в перечень террористическими группами и обязаны сотрудничать в этой области. Любая убедительная попытка установить доверие должна включать серьезные шаги по улучшению положения задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц. Для решения реальных проблем сирийских беженцев можно сделать многое. Очевидно, что все это потребует прогресса по основным политическим вопросам резолюции [2254 \(2015\)](#), которые до сих пор не решены, включая управление и выборы.

Я искренне призываю сирийские стороны и всех ключевых международных субъектов сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, чтобы помочь достижению этой общей цели.

(Подпись) Гейр О. Педерсен
Специальный посланник Генерального секретаря по Сирии

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

124. 16 февраля 2012 года Генеральная Ассамблея в своей резолюции [66/253 А](#) просила Генерального секретаря и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций оказывать Лиге арабских государств содействие в ее усилиях, направленных на мирное урегулирование конфликта в Сирийской Арабской Республике, включая назначение специального посланника.
125. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря отвечает за содействие всеохватному, всеобъемлющему, заслуживающему доверия и осуществляемому под руководством и при активном участии самих сирийцев политическому урегулированию конфликта в Сирийской Арабской Республике, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации. Этот мандат вытекает из приоритетов, установленных Советом Безопасности в резолюциях [2118 \(2013\)](#), [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2336 \(2016\)](#), а также Генеральной Ассамблеей в резолюции [66/253 А](#).
126. Конфликт в Сирийской Арабской Республике, который в настоящее время длится уже двенадцатый год, вызвал чудовищные гуманитарные страдания, привел к появлению рекордного числа беженцев и внутренне перемещенных лиц и стал причиной огромных разрушений в стране. На фоне продолжающегося присутствия в Сирийской Арабской Республике иностранных армий конфликт продолжает создавать значительные риски для региональной и международной безопасности. В этой связи крайне важно продолжать работу по достижению инклюзивного, заслуживающего доверия и всеобъемлющего политического решения этого конфликта, согласно которому предусматривается полное выполнение резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности.

Программа работы

Цель

127. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в том, чтобы содействовать полному осуществлению всех соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, включая резолюцию [66/253 А](#) Ассамблеи и резолюции [2118 \(2013\)](#), [2254 \(2015\)](#), [2268 \(2016\)](#) и [2336 \(2016\)](#) Совета, для достижения всеохватного, заслуживающего доверия, всеобъемлющего и осуществляемого под руководством и при активном участии самих сирийцев политического урегулирования конфликта в Сирийской Арабской Республике, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации, а также осуществляться при всестороннем и конструктивном участии женщин.

Стратегия

128. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет:
 - а) продолжать взаимодействовать с национальными, региональными и международными заинтересованными сторонами; углублять диалог с правительством Сирийской Арабской Республики и оппозицией; активизировать усилия по решению вопроса о задержанных, похищенных и пропавших без вести лицах; и работать над созданием условий для обеспечения безопасной, спокойной и нейтральной обстановки, способствующей

продвижению всеохватного, всеобъемлющего и заслуживающего доверия политического урегулирования сирийского конфликта в соответствии с резолюцией [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности;

- b) уделять особое внимание улучшению международного сотрудничества, с тем чтобы помочь международным сторонам углубить проводимый ими диалог в новых форматах для достижения общей цели — устойчивого политического урегулирования сирийского конфликта, которое могло бы обладать международной легитимностью и охватывать все элементы резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности. Канцелярия продолжит созывать заседания Конституционного комитета и содействовать его работе, чтобы стимулировать более широкую позитивную динамику для продвижения вперед политического процесса, включая работу по созданию условий для проведения всеохватных, свободных и справедливых выборов под наблюдением Организации Объединенных Наций.
129. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности государств-членов миссия учитывает накопленный опыт и передовые методы внесения корректировок и изменений в программу в связи с пандемией COVID-19. Это включает заседания «Кабинета поддержки гражданского общества» и встречи Специального посланника с региональными и международными заинтересованными сторонами, которые проходили в онлайн-режиме. Канцелярия будет продолжать использовать альтернативные методы проведения таких встреч и обсуждений, когда это возможно и целесообразно. Канцелярия принимает во внимание четко выраженное желание всех участников вернуться к очным встречам там и тогда, где и когда это возможно, ввиду сложного, деликатного и чувствительного характера вопросов, которые обсуждаются на таких встречах.
130. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
- a) участию соответствующих заинтересованных сторон в постоянных, регулярных и предметных переговорах и обсуждениях всех вопросов, изложенных в резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета Безопасности;
 - b) укреплению доверия между сторонами;
 - c) укреплению международного консенсуса в отношении активизации политического процесса по всем элементам резолюции [2254 \(2015\)](#) Совета, в частности установлению заслуживающего доверия и инклюзивного правления на внеконфессиональной основе, определению графика и процесса разработки новой конституции, а также проведению свободных и справедливых выборов в соответствии с новой конституцией, которые должны быть организованы под наблюдением Организации Объединенных Наций и в соответствии с самыми высокими международными стандартами транспарентности и подотчетности, при предоставлении всем сирийцам, включая членов диаспоры, права принимать в них участие.

Внешние факторы на 2023 год

131. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- a) все национальные, региональные и международные заинтересованные стороны будут сотрудничать со Специальным посланником;
 - b) по-прежнему будет трудно достичь международного консенсуса в отношении Сирийской Арабской Республики и обеспечить его стабильность;
 - c) в 2023 году обстановка в плане безопасности будет оставаться нестабильной, что представляет собой угрозу региональному и международному миру и безопасности;
 - d) конфликт будет и далее оказывать серьезное влияние на жизнь гражданского населения, особенно женщин и детей, что может привести к многочисленным жертвам среди

гражданского населения и другим нарушениям прав человека. Безнаказанность в случае серьезных нарушений прав человека будет препятствовать подлинному примирению между сторонами.

132. Что касается сотрудничества с другими структурами, то в соответствии со своим мандатом Специальный посланник и его Канцелярия будут продолжать сотрудничать со странами-донорами и международными неправительственными организациями в обеспечении работы «Кабинета поддержки гражданского общества» и Консультативного совета сирийских женщин. Канцелярия продолжит также поддерживать связь со специализированными международными организациями (например, с Международным комитетом Красного Креста) в контексте своей работы над досье задержанных, похищенных и пропавших без вести лиц.
133. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то будет продолжено сотрудничество с координаторами-резидентами и учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, действующими в Сирийской Арабской Республике и регионе, в том числе в рамках присутствия Канцелярии в Дамаске. Кроме того, учреждения, работающие в Сирийской Арабской Республике, представлены в Межучрежденческой целевой группе по Сирии, которая обеспечивает координацию и согласование политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий Организации Объединенных Наций в стране.
134. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам, и по-прежнему будет проводить регулярные консультации с членами Консультативного совета сирийских женщин и представителями различных женских групп гражданского общества, а также выслушивать их мнения относительно устойчивого и всеохватного политического решения.

Выполнение программы в 2021 году

Прогресс в осуществлении изложенной в резолюции 2254 (2015) «дорожной карты» по политическому процессу в Сирийской Арабской Республике

135. В целях продвижения к полному осуществлению резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности Специальный посланник осуществлял деятельность по обеспечению добрых услуг Генерального секретаря. Поставленная им приоритетная задача состояла в том, чтобы привлечь правительство Сирийской Арабской Республики и оппозицию к переговорам по вопросам существа. Кроме того, он проводил широкие консультации с национальными, региональными и международными заинтересованными сторонами в целях прекращения насилия и создания условий для всеохватного, заслуживающего доверия и всеобъемлющего политического решения.
136. Специальный посланник прилагал значительные усилия для содействия работе Конституционного комитета. После согласования правительством и Сирийской комиссией по переговорам пакетного соглашения по повестке дня, методологии и графику заседаний члены Комитета начали представлять предлагаемые конституционные документы.
137. Специальный посланник проводил также информационно-пропагандистскую работу, направленную на достижение прогресса в обеспечении полного, безопасного и беспрепятственного гуманитарного доступа. Особое внимание он уделял проблеме содержащихся под стражей, похищенных и пропавших без вести лиц и подчеркивал необходимость принятия широкомасштабных конструктивных мер. Кроме того, Специальный посланник продолжал взаимодействовать с представителями сирийских женщин. В течение всего 2021 года миссия регулярно проводила встречи с Консультативным советом сирийских женщин и другими группами гражданского общества в целях обеспечения всеохватности и учета гендерной проблематики в политическом процессе. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 22).

Таблица 22
Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Были обсуждены и согласованы состав Конституционного комитета и его круг ведения и основные правила процедуры, после чего он приступил к своей работе в Женеве	Заседания Конституционного комитета в Женеве в сочетании с международными усилиями по другим элементам политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета, с тем чтобы улучшить условия на местах, укрепить доверие и уверенность и открыть путь к заслуживающим доверия переговорам	Конституционный комитет начал обсуждения, основываясь на своем круге полномочий, в целях достижения согласия по основным конституционным принципам, при этом было углублено международное взаимодействие по другим элементам политического процесса, как это предусмотрено в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета

Влияние пандемии

138. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандата, поскольку медицинские протоколы и ограничения на поездки создали проблемы для формата политического взаимодействия. Ввиду деликатного характера обсуждений Специальный посланник продолжал взаимодействовать с национальными, региональными и международными заинтересованными сторонами в ходе очных встреч, насколько это было возможно.

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Создание и продвижение заслуживающего доверия, всеохватного и всеобъемлющего политического процесса для достижения прогресса по всем элементам резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

139. Работа миссии способствовала достижению прогресса в проводимых Конституционным комитетом обсуждениях, обеспечив согласие сторон начать представление проектов конституционных документов, что соответствует запланированному целевому показателю, заключающемуся в достижении прогресса Конституционным комитетом.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

140. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости и далее не ограничиваться взаимодействием с традиционными партнерами, включая международные заинтересованные стороны, во-первых, для расширения национальной ответственности за политический процесс, а во-вторых, для расширения круга вопросов, рассматриваемых в рамках политического процесса. При применении данного опыта миссия еще больше расширит сферу своей деятельности и будет работать с более широким кругом заинтересованных сторон, чтобы обеспечить всеобъемлющий и целостный подход к осуществлению резолюции 2254 (2015) Совета Безопасности. Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 23).

Таблица 23

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Конституционный комитет при содействии Организации Объединенных Наций приступил к работе в Женеве, и состоялись обсуждения других элементов политического процесса	Продолжение работы Конституционного комитета в сочетании с прогрессом в рамках более широкого политического процесса в соответствии с резолюцией 2254 (2015) Совета Безопасности	Конституционный комитет добивается прогресса в проводимых им обсуждениях на основе своего круга ведения в сочетании с прогрессом в рамках более широкого политического процесса, как это предусмотрено резолюцией 2254 (2015) Совета	Конституционный комитет добивается ощутимых результатов в сочетании с проведением постоянных и предметных переговоров между правительством Сирийской Арабской Республики и оппозицией для достижения прогресса в деле полного осуществления резолюции 2254 (2015) Совета	Конституционный комитет продолжает добиваться ощутимых результатов в сочетании с постоянным проведением переговоров и консультаций для достижения прогресса в деле полного осуществления резолюции 2254 (2015) Совета

Предусмотренная деятельность

141. В таблице 24 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 24

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланированный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланированный показатель	2023 год Запланированный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	160	50	160	144
1. Заседания Совета Безопасности	12	12	12	12
2. Заседания Целевой группы по прекращению огня Международной группы поддержки Сирии	12	1	12	—
3. Заседания Целевой группы по гуманитарному доступу Международной группы поддержки Сирии	24	20	24	20
4. Заседания большого органа Конституционного комитета	12	—	12	12
5. Заседания малого органа Конституционного комитета	100	17	100	100
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	8	16	8	8
6. Практикумы для всех сирийских заинтересованных сторон по темам, связанным с мирными переговорами, таким как управление, конституция, выборы, обеспечение безопасности/борьба с терроризмом и меры укрепления доверия	8	16	8	8

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланирован- ный показатель	Фактический показатель	Запланирован- ный показатель	Запланирован- ный показатель

С. Основная деятельность

Добрые услуги: предоставление добрых услуг для содействия всеохватному, осуществляемому под руководством и при активном участии самих сирийцев политическому решению сирийского конфликта, которое будет соответствовать законному стремлению сирийского народа к достоинству, свободе и справедливости и основываться на принципах равенства и недискриминации.

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа с государствами-членами и региональными и международными организациями в рамках поддержки политического процесса; проведение консультаций и консультационная помощь в качестве члена Рабочей группы по освобождению задержанных/похищенных, передаче тел погибших и поиску пропавших без вести лиц; проведение консультаций с представителями организаций гражданского общества в рамках поддержки политического процесса; проведение консультаций с представителями женщин и женских организаций гражданского общества в рамках поддержки политического процесса.

Д. Деятельность в области коммуникации

Внешние связи и связи со средствами массовой информации: заявления для прессы, интервью, видеообращения и брифинги, в которых подчеркивается важность политического диалога, прекращения насилия и нарушений прав человека, обеспечения гуманитарного доступа и роли женщин в мирном процессе.

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 25

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год	Разница	
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/ уменьшение
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	8 652,6	9 169,8	8 406,1	—	(763,7)
Оперативные расходы	3 275,4	6 962,8	7 159,6	—	196,8
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложе- ния персонала)	11 928,0	16 132,6	15 565,7	—	(566,9)

Таблица 26
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Всего, между-народ-ный пер-сонал	Национальный персонал		Добро-вольцы	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой служ-бы/службы охраны	Категория общего об-служива-ния ^a		Категория националь-ных сотруд-ников — спе-циалистов	Мест-ный разряд	Объеди-ненных Наций	Органи-зации
												Всего				
Утвержденная числен-ность на 2022 год	1	1	1	3	8	14	14	—	42	10	8	60	—	31	—	91
Предлагаемая числен-ность на 2023 год	1	1	1	3	8	14	11	—	39	10	8	57	—	31	—	88
Изменение	—	—	—	—	—	—	(3)	—	(3)	—	—	(3)	—	—	—	(3)

^a Прочие разряды, если не указано иное.

142. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Сирии составляет 15 565 700 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (8 406 100 долл. США) в связи с сохранением 88 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 должность помощника Генерального секретаря, 1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 11 С-4, 14 С-3, 10 должностей категории полевой службы, 8 должностей категории общего обслуживания и 31 должность местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (7 159 600 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (142 400 долл. США), официальные поездки (1 141 100 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (3 502 200 долл. США), наземный транспорт (367 700 долл. США), воздушный транспорт (356 000 долл. США), связь и информационные технологии (396 400 долл. США), медицинское обслуживание (7800 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (1 246 000 долл. США).
143. В 2023 году в штатном расписании предлагаются следующие изменения:
- упразднение двух должностей С-3 в сочетании с созданием одной должности С-4. Предлагается упразднить одну должность специалиста по политическим вопросам (С-3) и одну должность специалиста по бюджетно-финансовым вопросам (С-3), которые базируются в Женеве, в сочетании с предлагаемым созданием одной должности административного сотрудника (С-4) в Женеве. Это предложение позволит миссии расширить круг кандидатов, включив в него лиц, компетентных в широком спектре функций, в том числе в финансовых, бюджетных и административных вопросах, а также упорядочить оказываемую миссией поддержку Конституционному комитету и общему мандату Специального посланника;
 - упразднение двух должностей в Дамаске, остающихся вакантными в течение длительного времени: 1 должности военного советника (С-4) и 1 должности устного переводчика в полевых операциях (С-3);
 - перевод одной существующей должности финансового помощника (категория полевой службы) в пределах миссии в Кувейтское объединенное бюро поддержки для пополнения кадрового потенциала вспомогательных подразделений.
144. В смете расходов на сохраняющиеся должности международных сотрудников применялась доля вакантных должностей в размере 35 процентов с учетом средней доли вакантных должностей в 2021 году. В отношении должности, которую предлагается создать, применялся показатель доли вакансий в размере 50 процентов. Сметный объем потребностей в ресурсах для

финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности будут заполнены полностью.

145. Уменьшение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется главным образом более низким объемом потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате применения более высокого показателя доли вакантных должностей международного персонала в размере 35 процентов по сравнению с показателем в 27,6 процента, применявшимся в утвержденном бюджете на 2022 год, а также предлагаемым упразднением должностей, остающихся вакантными в течение длительного времени. Сокращение потребностей по статье расходов на гражданский персонал частично компенсируется увеличением потребностей по статье оперативных расходов, обусловленным главным образом дополнительными потребностями по статье расходов на воздушные перевозки в связи с отсутствием коммерческих рейсов между Женевой и Дамаском для поездок членов Конституционного комитета, что частично компенсируется снижением потребностей по статье расходов на помещения и инфраструктуру, обусловленным главным образом заключением нового контракта на аренду административных помещений в Дамаске по более низким ценам.

Внебюджетные ресурсы

146. В 2022 году внебюджетные ресурсы объемом 500 000 долл. США, имевшиеся в распоряжении Канцелярии Специального посланника по Сирии, использовались для поддержки Канцелярии Специального посланника при осуществлении ее функций по оказанию содействия работе Конституционного комитета на основе обеспечения основных и логистических механизмов, механизмов обеспечения безопасности и поддержки, включая поддержание связи со сторонами, представляющими правительство Сирийской Арабской Республики и оппозицию, гражданским обществом, в том числе с женскими группами, и региональными и международными заинтересованными сторонами, а также осуществление других мероприятий.
147. На 2023 год предусмотрены внебюджетные ресурсы в размере 500 000 долл. США, которые будут находиться в распоряжении Канцелярии Специального посланника по Сирии и, согласно планам, будут использоваться для поддержки Канцелярии Специального посланника при осуществлении ее функций по оказанию содействия работе Конституционного комитета.

7. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу

(1 921 000 долл. США)

Предисловие

Создание Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу в 2018 году было во многом обусловлено динамичными изменениями в регионе. Канцелярия уполномочена оказывать региону Африканского Рога поддержку в упрочении достигнутых успехов в области мира и безопасности, включая все страны, входящие в Межправительственную организацию по развитию (ИГАД), в том числе Эритрею. Хотя с 2018 года появились как новые, так и обозначившиеся ранее тенденции и проблемы, Канцелярия совместно с партнерами проводила работу над определением отправных точек для взаимодействия, чтобы решить эти проблемы наилучшим образом.

В течение 2023 года Канцелярия Специального посланника будет адаптироваться к новым трудностям, появившимся в регионе, а также по-прежнему координировать и повышать согласованность коллективной работы Организации Объединенных Наций в регионе и уделять особое внимание предотвращению кризисов, влияющих на безопасность населения, посредством осуществления совместных действий в поддержку национальных и региональных стратегий государств-членов по достижению прочного мира и устойчивого развития. В этой связи я буду обеспечивать политическое руководство и скоординированное осуществление всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения для Африканского Рога, уделяя особое внимание поддержке мира, безопасности и долгосрочной стабильности в регионе; наращиванию устойчивости к потрясениям и содействию социально-экономическому развитию; содействию представительному и ответственному управлению; и поддержке устойчивого управления природными ресурсами и сопротивляемости к изменению климата. Кроме того, я буду тесно сотрудничать с Африканским союзом и ИГАД, чтобы поддержать их усилия по достижению более прочного мира и процветания в регионе Африканского Рога. Я готова и далее представлять Генерального секретаря в этих усилиях.

(Подпись) Ханна Тетте
Специальный посланник Генерального секретаря по Африканскому Рогу

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

148. Общая цель миссии заключается в тесном сотрудничестве с государствами — членами ИГАД и оказании им поддержки в соответствии с рамочным соглашением о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и ИГАД, подписанным в Джибути 17 ноября 2015 года, а также в тесном сотрудничестве с другими региональными организациями и оказании им поддержки в их усилиях по поддержанию мира и безопасности во всем регионе Африканского Рога. В первую очередь это предполагает укрепление субрегионального потенциала в области предотвращения конфликтов и посредничества и решения сквозных вопросов. Исходя из этого, миссия поддерживает оказание добрых услуг Генерального секретаря. Перед миссией была поставлена задача укреплять связи в работе Организации Объединенных Наций и других партнеров в регионе Африканского Рога в целях содействия выработке совместного регионального подхода, в том числе посредством содействия координации и обмену информацией в рамках системы Организации Объединенных Наций.
149. Мандат миссии вытекает из обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2018/955](#) и [S/2018/979](#)), согласно которым полномочия Специального посланника Генерального секретаря по Судану и Южному Судану были расширены, с тем чтобы охватить весь регион Африканского Рога, при этом данному процессу предшествовал более ранний обмен письмами (включая [S/2016/258](#) и [S/2016/259](#)). В соответствии с направленными в 2018 году письмами миссия продолжает также выполнять функции, ранее возложенные на Специального посланника по Судану и Южному Судану и касающиеся поддержания мирных и добрососедских отношений между Суданом и Южным Суданом, как это было предусмотрено в соответствии с письмами, которыми обменялись Генеральный секретарь и Председатель Совета Безопасности в 2011 году ([S/2011/474](#) и [S/2011/475](#)). Мандат предусматривает сотрудничество с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в усилиях по осуществлению резолюции [2046 \(2012\)](#) Совета Безопасности, в которой Совет призвал Судан и Южный Судан достичь договоренности по важнейшим вопросам, включая: а) полное и безотлагательное урегулирование всех нерешенных вопросов в связи с Всеобъемлющим мирным соглашением; и b) ослабление напряженности и содействие возобновлению переговоров об отношениях после отделения и нормализации их взаимоотношений.
150. Регион Африканского Рога уже давно является одним из главных направлений деятельности и приложения усилий Организации Объединенных Наций. Регион сталкивается с серьезными проблемами, включая затянувшиеся гражданские конфликты и беспорядки, нищету и уязвимость перед изменением климата. При этом регион обладает также значительными возможностями, включая быстрый экономический рост в ряде стран, молодое и динамичное население и новый импульс для регионального сотрудничества. Реализация огромного потенциала региона требует коллективного подхода, предусматривающего согласованное решение общих проблем. Задача миссии заключается в том, чтобы оказывать региону поддержку на этом критически важном этапе и обеспечивать, чтобы он пользовался всем спектром экспертных знаний и возможностей Организации Объединенных Наций.

Программа работы

Цель

151. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в установлении и поддержании мирных и добрососедских отношений между странами региона Африканского Рога, включающего Джибути, Кению, Сомали, Судан, Уганду, Эритрею, Эфиопию и Южный Судан, в целях упрочения и поддержания достигнутых успехов в области мира и безопасности и активизации деятельности по предотвращению конфликтов в регионе.

Стратегия

152. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет:
- a) содействовать региональному миру и безопасности, созданию потенциала противодействия и социально-экономическому развитию, представительному и ответственному управлению, устойчивому освоению природных ресурсов и сопротивляемости к изменению климата. Это будет реализовано путем поддержания политического руководства деятельностью Организации Объединенных Наций в этих областях и обеспечит осуществление совместных действий и общесистемную ответственность за результаты в рамках всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения для Африканского Рога;
 - b) оказывать ИГАД поддержку в укреплении связи между ранним оповещением и ранним реагированием, расширении потенциала для принятия ответных мер и урегулирования конфликтов, в том числе путем посредничества, и улучшении обмена информацией и управления знаниями на основе изучения передовой практики в регионе и за его пределами. Для этого будут использованы добрые услуги Генерального секретаря и задействовано коллективное влияние государств — членов ИГАД в целях поддержки диалога между странами и их совместных инициатив.
 - c) тесно сотрудничать с Африканским союзом, Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза и другими соответствующими региональными организациями и оказывать им поддержку в борьбе с недавними и возникающими угрозами безопасности. Это будет осуществляться путем обмена информацией, созыва регулярных встреч с соответствующими партнерами и другими специальными посланниками в регионе Африканского Рога и разработки надлежащих обращений и подходов в поддержку регионального мира и безопасности.
153. Деятельность миссии, запланированная на 2023 год, будет способствовать осуществлению принимаемых государствами-членами мер в связи с пандемией COVID-19 и по преодолению ее последствий. Такие запланированные виды деятельности и мероприятия включают продолжение расширенного партнерства с ИГАД и оказание ИГАД поддержки при осуществлении ею мер реагирования на пандемию в регионе. С учетом помощи, которую миссия уже оказала ИГАД в 2020 году, мобилизовав экспертов Организации Объединенных Наций для оказания ИГАД поддержки в вопросах существа в связи с завершением разработки региональной стратегии реагирования на пандемию COVID-19, миссия продолжит оказывать поддержку в реализации этой стратегии по мере необходимости и при поступлении соответствующей просьбы.
154. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности государств-членов, миссия учитывает накопленный опыт и передовые методы внесения корректировок и изменений в программу в связи с пандемией COVID-19. Это предусматривает, в частности, включение вопроса о влиянии COVID-19 во всеобъемлющую региональную стратегию в области предупреждения и оценку влияния пандемии при составлении аналитических отчетов и шифрограмм.

155. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:

- a) укреплению потенциала на субрегиональном уровне, а также к улучшению отношений и повышению взаимного доверия между странами региона в целях устранения коренных причин конфликтов. В частности, предполагается, что эта деятельность приведет к укреплению синергии между партнерами в регионе и обеспечению согласованности мероприятий и ответных мер с соответствующими стратегическими рамками Организации Объединенных Наций, ИГАД и Африканского союза;
- b) практической реализации концепции Генерального секретаря в отношении предупреждения путем дальнейшего осуществления плана действий в рамках всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения;
- c) укреплению партнерства с ИГАД и Африканским союзом.

Внешние факторы на 2023 год

156. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения:

- a) существуют возможности для устранения давних источников напряженности, особенно с помощью челночной дипломатии;
- b) ИГАД и Африканский союз продолжают в полной мере участвовать в поддержании мира и безопасности в регионе, уделяя особое внимание Сомали, Судану, Эфиопии и Южному Судану;
- c) государства региона продолжают конструктивно взаимодействовать со Специальным посланником и совместно с Организацией Объединенных Наций проводить работу в области укрепления потенциала, в частности в сфере посредничества и предотвращения и урегулирования конфликтов;
- d) южносуданские стороны при поддержке на уровне региона последовательно демонстрируют приверженность осуществлению Обновленного соглашения об урегулировании конфликта в Республике Южный Судан и готовы закрепить достигнутые успехи;
- e) взаимоотношения между Суданом и Южным Суданом остаются конструктивными, что позволяет вести прямые переговоры между двумя странами по нерешенным двусторонним вопросам, включая вопрос о ситуации в Абье и его окончательном статусе.

157. Там, где это возможно, в рамках плана по программе на 2023 год будет продолжено использование новых подходов к выполнению мандатов, которые были внедрены в ответ на изменение условий работы в связи с пандемией COVID-19. В то же время план по программе на 2023 год разработан исходя из предположения о том, что условия для осуществления деятельности улучшились и позволяют выполнить мандат с использованием ранее выбранных подходов. Все изменения в запланированных видах деятельности будут отражать цели, стратегии и мандаты, и о любых таких изменениях будет сообщаться в контексте информации о выполнении программ.

158. Что касается сотрудничества с другими структурами, то миссия в тесном сотрудничестве с ИГАД и его государствами-членами и с другими организациями, такими как Африканский союз и Европейский союз, будет по-прежнему стремиться задействовать имеющиеся возможности для обеспечения более тесного сотрудничества в вопросах мира и безопасности в регионе Африканского Рога. Будет оказана поддержка в рассмотрении региональных аспектов кризисов и конфликтов в регионе Африканского Рога, при этом особое внимание будет уделено их трансграничным и региональным последствиям. Миссия будет также сотрудничать с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза в целях поддержки двусторонних переговоров между Суданом и Южным Суданом для урегулирования нерешенных вопросов, включая поиск решения вопроса об окончательном статусе Абье. Кроме того, миссия

будет и далее тесно взаимодействовать с Африканским союзом, ИГАД, «тройкой» и другими государствами-членами для поддержки политического сотрудничества в регионе. Миссия будет продолжать оказывать секретариату ИГАД техническую и консультационную помощь, часть которой будет включать поддержку и осуществление обновленного регионального плана действий по вопросу о женщинах и мире и безопасности в поддержку выполнения резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности и региональных обязательств государств-членов.

159. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия будет взаимодействовать со специальными представителями Генерального секретаря, координаторами-резидентами и советниками по вопросам мира и развития в странах региона, а также с учреждениями, фондами и программами системы Организации Объединенных Наций, действующими в областях, определенных системой Организации Объединенных Наций в качестве коллективных приоритетов.
160. При необходимости миссия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам, сообразно обстоятельствам, а добрые услуги и запланированные поездки будут включать мероприятия, в которых учитываются и особо отмечаются гендерные аспекты. Что касается семинаров и практикумов, то при составлении программ этих мероприятий будут учитываться гендерные аспекты. Значительная часть потенциала региона Африканского Рога зависит от конструктивного участия женщин и молодежи в усилиях по содействию его стабильности и процветанию. Учитывая это, Специальный посланник продолжит работу с соответствующими заинтересованными сторонами для продвижения инклюзивных обращений, целью которых является расширение участия женщин во всех политических и мирных процессах. Специальный посланник будет активно участвовать в региональных и глобальных совещаниях, чтобы активно пропагандировать ускорение реализации повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности.

Мероприятия по оценке

161. При составлении плана по программе на 2023 год были использованы результаты следующих оценок, выполненных в 2021 году: два полугодовых обзорных доклада о реализации всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения и доклад о реализации совместного графика на совещании между секретариатами Организации Объединенных Наций и ИГАД.
162. Выводы по результатам вышеупомянутых оценок и извлеченные из них уроки учтены в плане по программе на 2023 год. Например, приоритетные мероприятия в графике реализации всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения были скорректированы с учетом текущих тенденций и проблем в регионе Африканского Рога, включая, например, климатическую безопасность и влияние пандемии COVID-19.
163. На 2023 год запланировано выполнение следующих оценок: два полугодовых обзорных доклада о реализации всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения и ежегодный доклад о реализации совместного графика на совещании между секретариатами Организации Объединенных Наций и ИГАД.

Выполнение программы в 2021 году

Расширение коллективных действий по реализации повестки дня в области предотвращения в регионе Африканского Рога и углубление партнерства в регионе благодаря сотрудничеству с Межправительственной организацией по развитию

164. В 2021 году миссия продолжала координировать реализацию всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения, поощряя коллективные действия подразделений Организации Объединенных Наций в регионе Африканского Рога. Регулярно проводились

совещания с участием представителей всех подразделений системы Организации Объединенных Наций для рассмотрения хода реализации стратегии и корректировки приоритетных видов деятельности. Кроме того, в июле 2021 года миссия провела практикум с участием специальных представителей Генерального секретаря в регионе для обсуждения событий в регионе Африканского Рога и определения направлений деятельности Организации Объединенных Наций. Помимо этого, миссия продолжала свои усилия по поддержке мира, безопасности и долгосрочной стабильности в регионе, в том числе в связи с кризисом в Эфиопии и отношениями между Суданом и Южным Суданом. Углубилось сотрудничество со специальными посланниками ИГАД, Африканским союзом и Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза, что привело к совершенствованию региональных подходов к предотвращению кризисов и конфликтов.

165. В соответствии с совместными рамками сотрудничества ИГАД и Организации Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности миссия поддерживала реализацию графика совместных мероприятий и работала с подразделениями и программами ИГАД. В июне миссия и ИГАД совместно организовали совещание между секретариатами, в котором приняли участие соответствующие подразделения Организации Объединенных Наций и отделы ИГАД, для рассмотрения предложенных в графике мероприятий. Кроме того, Специальный посланник по Африканскому Рогу продолжил консультации с коллегами из ИГАД, в том числе с Исполнительным секретарем ИГАД, для координации усилий по обеспечению мира и стабильности в регионе, включая поддержку Специального посланника ИГАД по Южному Судану по вопросам, связанным с мирным процессом, и провел консультации с лидерами региона. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 27).

Таблица 27

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Совещание между секретариатами обеих структур в целях преобразования широких областей сотрудничества в приоритетные действия; и практическая подготовка и осуществление совместных видов деятельности	Потенциал ИГАД в области раннего предупреждения и консультирования входящих в нее государств-членов по вопросам политики в отношении мер реагирования на конфликты был укреплен благодаря осуществлению совместного рамочного соглашения о сотрудничестве на основе совместных инициатив и регулярного участия	Потенциал ИГАД в области решения трансграничных и сквозных вопросов был укреплен, что создает условия для совместных действий, предпринимаемых государствами — членами ИГАД в целях предупреждения конфликтов и реализации региональных инициатив по снижению уязвимости и устранению коренных причин кризисов

Влияние пандемии

166. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, в частности в следующих областях: а) отмена очных консультаций с властями Южного Судана и заинтересованными сторонами в рамках подготовки к брифингу Совета Безопасности по резолюции 2046 (2012); б) отмена ежегодного диалога высокого уровня между ИГАД и Организацией Объединенных Наций по вопросам мира и безопасности; и с) перенос очного полугодового совещания по реализации всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения. В связи с продолжением пандемии миссия использовала альтернативные методы, включая проведение виртуальных совещаний и участие в них. Другие совещания, которые не удалось провести в виртуальном режиме, были отменены или перенесены.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Активизация коллективных действий по осуществлению повестки дня в области предотвращения конфликтов в регионе Африканского Рога

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

167. Работа миссии способствовала поддержанию добрососедских и мирных отношений между странами региона Африканского Рога и укреплению работы по предотвращению региональных конфликтов, а также содействовала углублению сотрудничества между ИГАД, Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в решении вопросов мира и безопасности, что соответствует запланированному целевому показателю, заключающемуся в укреплении регионального потенциала по борьбе с конфликтами и их предотвращению.
168. В 2023 году миссия будет продолжать предоставлять добрые услуги Генерального секретаря и оказывать специальным посланникам ИГАД, Африканскому союзу и Имплементационной группе высокого уровня Африканского союза более активную поддержку, в том числе путем организации совместных миссий и обращений по вопросам предотвращения и урегулирования конфликтов в регионе Африканского Рога. Как ожидается, это приведет к совершенствованию региональных подходов к предотвращению кризисов и конфликтов путем укрепления потенциала секретариата ИГАД в области предотвращения конфликтов, переговоров и посредничества. Ожидается также, что это углубит сотрудничество между Африканским союзом, ИГАД и другими региональными и субрегиональными организациями в поддержку осуществления существующих мирных соглашений. Кроме того, миссия будет продолжать координировать реализацию всеобъемлющей региональной стратегии Организации Объединенных Наций в области предупреждения, охватывающей вопросы мира и безопасности, социально-экономического развития, проблем управления, а также связанных с климатом рисков и устойчивости.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

169. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в необходимости корректировки графика реализации с учетом новых и возникающих угроз, а также в повышении эффективности реализации. При применении данного опыта миссия продолжит взаимодействие со структурами Организации Объединенных Наций и пересмотрит членский состав компонентов, чтобы обеспечить дальнейшую реализацию стратегии и отражение в ней подхода «Единая Организация Объединенных Наций». Кроме того, мероприятия, включенные в график реализации стратегии в области предупреждения, будут по результатам полугодовых обзоров хода реализации и далее пересматриваться и обновляться с учетом приоритетных задач и реальной ситуации на местах. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 28).

Таблица 28

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Исполнительный комитет, учрежденный Генеральным секретарем, одобряет стратегию в области предупреждения; Канцелярия Специального посланника	Осуществление плана действий на основе коллективных действий и обращений, связанных с предотвращением конфликтов	Укрепление регионального потенциала по борьбе с конфликтами и кризисами в регионе и их предотвращению	Реализация плана действий на основе партнерства и сотрудничества с другими структурами Организации Объединенных Наций, а также с ИГАД и	Пересмотр и реализация стратегии в области предупреждения на основе партнерства и сотрудничества с другими структурами Организации

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
по Африканскому Рогу организует практикум, с тем чтобы дать старт осуществлению стратегии			Африканским союзом	Объединенных Наций, а также с ИГАД и Африканским союзом

Предусмотренная деятельность

170. В таблице 29 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 29

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
A. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	2	2	2	2
Заседания Совета Безопасности	2	2	2	2
C. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия, включая челночную и непубличную дипломатию, по вопросам, касающимся укрепления мира и предотвращения конфликтов, в том числе осуществление двусторонних соглашений и завершение переговоров по нерешенным двусторонним вопросам. Это включает в себя взаимодействие с властями Судана и Южного Судана по вопросам их двусторонних отношений, а также с другими лидерами, официальными лицами и заинтересованными сторонами в регионе по вопросам регионального мира и безопасности. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций и оказание консультационной помощи по вопросам упрочения достигнутых в последнее время успехов в области мира и безопасности в регионе Африканского Рога; оказание консультационной помощи по вопросам укрепления субрегионального потенциала для решения трансграничных и сквозных проблем. Будут проведены консультации с государствами — членами ИГАД и секретариатом ИГАД, организациями гражданского общества и партнерами, работающими в регионе ИГАД или занимающимися связанными с этим вопросами. Будет также продолжено взаимодействие с Африканским союзом, в том числе с Имплементационной группой высокого уровня Африканского союза.				
D. Деятельность в области коммуникации				
Внешние связи и связи со средствами массовой информации: информационно-пропагандистская работа по линии социальных сетей и брифинги в целях повышения осведомленности об основных событиях и содействия поддержке решения проблем мира и безопасности в регионе. Информационно-пропагандистская работа в социальных сетях и брифинги будут ориентированы на подразделения Организации Объединенных Наций, работающие в регионе, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, партнеров и государства — члены ИГАД.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 30

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом
					Увеличение/уменьшение (5)=(3)-(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	1 489,1	1 581,8	1 657,9	—	76,1
Оперативные расходы	105,8	181,8	263,1	62,7	81,3
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	1 594,9	1 763,6	1 921,0	62,7	157,4

Таблица 31

Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории			Всего, меж-дуна-родный персонал	Национальный персонал		Добро-вольцы Органи-зации Объеди-ненных Наций	Всего
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой служ-бы/службы охраны	Категория общего об-служива-ния	Категория националь-ных сотруд-ников — спе-циалистов		Мест-ный разряд			
Утвержденная числен-ность на 2022 год	1	—	—	1	—	2	1	—	5	—	—	5	2	2	—	9	
Предлагаемая числен-ность на 2023 год	1	—	—	1	—	2	1	—	5	—	—	5	2	2	—	9	
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

171. В связи с появлением новых проблем и изменением ситуации в регионе Африканского Рога предлагается в 2023 году провести реорганизацию Канцелярии Специального посланника, увеличив ее присутствие в регионе посредством перевода части сотрудников в Найроби, как это предусмотрено в соответствии с региональным мандатом Канцелярии и в целях укрепления ее взаимодействия во всем субрегионе. Эта реорганизация будет осуществлена в рамках имеющихся утвержденных кадровых ресурсов.
172. Найроби представляет собой дипломатический узел, имеющий важное значение для меняющейся ситуации в регионе Африканского Рога. Он является конструктивным центром для текущих мирных и посреднических процессов в регионе, включая процессы, затрагивающие Сомали, Судан, Эфиопию и Южный Судан. Благодаря переводу основных кадровых ресурсов в Найроби Канцелярия сможет участвовать в соответствующих инициативах без дополнительных расходов в среднесрочной и долгосрочной перспективе. Кроме того, синергетический эффект от совместной работы с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей

среде и региональным отделением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, расположенными в Найроби, также может быть усилен в контексте региональной климатической безопасности и экологических рисков в рамках всеобъемлющей региональной стратегии в области предупреждения.

173. В свете вышеизложенного на 2023 год предлагаются следующие кадровые изменения:

- а) перевод трех должностей международных сотрудников из Аддис-Абебы в Найроби, включая должность Специального посланника Генерального секретаря (заместителя Генерального секретаря), одну должность главного специалиста по политическим вопросам (Д-1) и одну должность специального помощника по политическим вопросам (С-3). Предлагаемый перевод будет способствовать непосредственному участию Канцелярии в региональных инициативах по соответствующим вопросам благодаря расширению ее регионального охвата. Кроме того, это станет преимуществом для работы Канцелярии благодаря близости к другим региональным представительствам, которые расположены в Найроби и с которыми ей поручено сотрудничать, а также благодаря доступу к региональной платформе, объектам и поддержке Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби;
- б) перевод одной должности специалиста по политическим вопросам (С-4) из Аддис-Абебы обратно в Хартум, где эта должность была первоначально учреждена в 2011 году и где она находилась до 2018 года, когда мандат Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану был расширен и распространен на весь регион Африканского Рога. В соответствии с предложенной выше реорганизацией Канцелярии и ее региональным мандатом эта должность будет переведена обратно на свое прежнее место в Хартум;
- с) упразднение двух должностей национальных сотрудников в Аддис-Абебе, а именно одной должности административного помощника (местный уровень) и одной должности водителя (местный уровень), и восстановление этих должностей в Найроби. Хотя помещения, связь, информационные технологии и материально-техническая поддержка будут обеспечиваться Отделением Организации Объединенных Наций в Найроби, для поддержки деятельности Канцелярии необходимо обеспечить постоянное наличие специального штата, включающего административного помощника и водителя.

174. В результате вышеуказанных предлагаемых мер по перемещению и реорганизации сотрудники на четырех должностях сохраняют свои первоначальные места службы: две должности специалистов по политическим вопросам (1 С-4 и 1 национальный сотрудник — специалист) в Хартуме и две должности специалистов по политическим вопросам (1 С-4 и 1 национальный сотрудник — специалист) в Джубе, при этом все они подчиняются непосредственно главному специалисту по политическим вопросам (Д-1), который будет базироваться в Найроби. Канцелярия будет продолжать поддерживать активное присутствие в Аддис-Абебе, используя внебюджетные ресурсы. Канцелярия примет меры для постоянного укрепления тесной координации между тремя группами, развернутыми в Судане, Южном Судане и Эфиопии, и группой, базирующейся в Найроби, в том числе посредством регулярной связи и совместных миссий в регионе Африканского Рога.

175. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу составляет 1 921 000 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (1 657 900 долл. США) для девяти должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 2 С-4, 1 С-3, 2 должности национальных сотрудников — специалистов и 2 должности местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (263 100 долл. США), включая расходы на официальные поездки (110 200 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (27 400 долл. США), наземный транспорт (64 600 долл. США), связь и информационные технологии (41 200 долл. США), медицинское обслуживание (1900 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (17 800 долл. США).

176. В отношении пяти должностей международных сотрудников (три из которых будут переведены в Найроби, а две — в Хартум и Джубу соответственно) применялся показатель доли вакансий в размере 3 процентов с учетом последних данных о заполнении должностей Предлагаемые ресурсы для двух должностей национальных сотрудников — специалистов, которые будут по-прежнему базироваться в Судане и Южном Судане, рассчитаны исходя из предположения о том, что эти должности будут заполнены полностью. Для двух должностей местного уровня, которые предлагается восстановить в Найроби, в соответствии со стандартной практикой составления бюджета применен показатель доли вакантных должностей в 35 процентов, чтобы учесть время, необходимое для набора персонала.
177. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется в основном: а) увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал на 76 100 долл. США в результате применения последних шкал окладов; и б) увеличением оперативных расходов на 81 300 долл. США, главным образом в связи с необходимостью оплаты аренды служебных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и единовременной потребностью в замене одного из двух принадлежащих Организации Объединенных Наций автомобилей миссии, срок эксплуатации которого истек.

Внебюджетные ресурсы

178. В 2022 году внебюджетные ресурсы в объеме примерно 1 064 400 долл. США используются для финансирования пяти должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 должность местного разряда), оплаты услуг консультантов и обеспечения временной административной поддержки.
179. В 2023 году внебюджетные ресурсы сметным объемом 1 100 000 долл. США будут использоваться для продолжения финансирования пяти должностей (1 С-5, 1 С-4, 1 С-3, 1 С-2 и 1 должность местного разряда), а также для оплаты услуг консультантов и обеспечения временной административной поддержки.
180. Увеличение сметного объема внебюджетных ресурсов, которые будут использованы в 2023 году, по сравнению с 2022 годом связано с ожидаемым возобновлением проведения очных мероприятий.

8. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер

(5 740 400 долл. США)

Предисловие

Страны, подписавшие Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, еще больше активизировали дипломатическое взаимодействие и двустороннее сотрудничество в различных областях, в частности сотрудничество в сфере политики и безопасности и в области экономической интеграции. Несмотря на достигнутый важный прогресс, сохраняется ряд проблем, таких как угроза со стороны вооруженных групп, незаконная эксплуатация природных ресурсов и торговля ими, нарушения прав человека и гуманитарные кризисы. Поэтому все стороны, действующие в районе Великих озер и за его пределами, должны оставаться твердыми в своей поддержке и приверженности сохранению достигнутого к настоящему времени прогресса и решению остающихся проблем.

В Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер ([S/2020/1168](#)) и плане действий по ее реализации, которые были приняты соответственно в октябре 2020 года и июле 2021 года, намечен четкий путь для деятельности Организации Объединенных Наций в регионе на ближайшие несколько лет в поддержку целей Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве в интересах диалога, прочного мира и развития.

Поэтому в 2023 году я продолжу работу по реализации Стратегии и ее плана действий, уделяя особое внимание добрым услугам для содействия укреплению доверия и нормализации отношений между странами региона. Центральное место в этих усилиях будет по-прежнему занимать укрепление партнерских отношений с субрегиональными, региональными и международными партнерами, начиная с сотрудничества по вопросам политики, безопасности, экономики и судебной системы и заканчивая темами, связанными с повестками дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности и по вопросу о молодежи и мире и безопасности. В этой связи я рассчитываю на постоянную поддержку со стороны государств-членов в деле дальнейшего выполнения мандата моей Канцелярии в поддержку мирного, стабильного, инклюзивного и процветающего района Великих озер.

(Подпись) Хуан Ся

Специальный посланник Генерального секретаря по району Великих озер

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

181. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер, учрежденная в 2013 году, отвечает за поддержку осуществления Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве для Демократической Республики Конго и региона, которое было подписано 24 февраля 2013 года Анголой, Бурунди, Демократической Республикой Конго, Замбией, Конго, Объединенной Республикой Танзания, Руандой, Угандой, Центральноафриканской Республикой, Южной Африкой и Южным Суданом, а также представителями Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Международной конференции по району Великих озер и Сообщества по вопросам развития стран юга Африки (САДК), выступавшими в качестве гарантов. 31 января 2014 года Рамочное соглашение подписали также Кения и Судан. В Рамочном соглашении изложены основные национальные, региональные и международные обязательства, необходимые для того, чтобы положить конец повторяющимся циклам насилия в восточной части Демократической Республики Конго и устранить коренные причины конфликта в регионе.
182. Мандат миссии вытекает из резолюции [2098 \(2013\)](#) Совета Безопасности и последующих резолюций и документов Совета, включая резолюции [2147 \(2014\)](#), [2211 \(2015\)](#), [2277 \(2016\)](#), [2348 \(2017\)](#), [2502 \(2019\)](#), [2556 \(2020\)](#) и [2612 \(2021\)](#). Недавно, в заявлении для прессы от 28 апреля 2022 года, Совет подтвердил свою полную поддержку Специального посланника и призвал к дальнейшему взаимодействию с регионом для решения остающихся проблем в осуществлении Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и содействия миру и стабильности в регионе. Совет далее приветствовал принятие Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер ([S/2020/1168](#)) и план действий по ее реализации.
183. С начала 2019 года наметился положительный импульс для активизации сотрудничества в целях обеспечения мира, стабильности и развития в регионе. С учетом этих обстоятельств Генеральный секретарь 22 октября 2020 года утвердил Стратегию Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер, которая была подготовлена миссией и опубликована 4 декабря 2020 года. Стратегия, разработанная по итогам широких консультаций, призвана обеспечить политическую и оперативную основу для деятельности Организации Объединенных Наций по поддержке выполнения обязательств, закрепленных в Рамочном соглашении о мире и безопасности и сотрудничестве. Она объединяет в себе три компонента: мир, безопасность и правосудие; устойчивое развитие и общее процветание; и устойчивость к давним и новым угрозам. В июле 2021 года группой старших руководителей по вопросам осуществления Стратегии был принят план действий по реализации Стратегии, охватывающий приоритетные политические и программные мероприятия на период с 2021 года по 2023 год.
184. В 2023 году Канцелярия будет поддерживать реализацию Стратегии и плана действий по ее реализации, в том числе путем постоянного взаимодействия с правительствами стран, подписавших документ, и ключевыми партнерами, с тем чтобы задействовать и закрепить положительную динамику в регионе. На основе добрых услуг Генерального секретаря Канцелярия будет и далее прилагать усилия, направленные на ослабление напряженности, укрепление доверия и поощрение политического диалога между странами. Канцелярия продолжит также оказывать поддержку реализации региональных приоритетов, определенных странами района Великих озер в рамках усилий по осуществлению Рамочного соглашения о мире и безопасности и сотрудничестве, в том числе в контексте сотрудничества по вопросам безопасности, экономики, судебной системы и верховенства права. В области безопасности Канцелярия будет и

далее наращивать поддержку региональных усилий, направленных на прекращение постоянной угрозы со стороны вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго, в том числе с учетом недавнего возобновления деятельности Движения 23 марта и продолжающихся действий Альянса демократических сил. При этом Канцелярия будет также поддерживать, по мере необходимости, реализацию решений, принятых на состоявшемся 21 апреля 2022 года в Найроби втором совещании на высшем уровне, участниками которого стали Бурунди, Демократическая Республика Конго, Кения, Руанда и Уганда и на котором было решено, что правительство Демократической Республики Конго продолжит политические консультации с местными вооруженными группами, действующими в восточной части Демократической Республики Конго, при этом первый этап таких консультаций прошел с 23 по 27 апреля. В ходе встречи на высшем уровне было также решено, что будут развернуты региональные силы для ведения боевых действий против местных вооруженных групп, не желающих участвовать в политических консультациях, а также против иностранных вооруженных группировок, которые немедленно и безоговорочно не провели разоружение и не вернулись в свои страны происхождения. Наконец, Канцелярия продолжит свои усилия по поддержке повестки повестка дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности, а также будет способствовать расширению экономических прав и возможностей молодежи и ее вовлеченности в экономическую деятельность, а также ее политического участия в решении вопросов, имеющих значение для региона.

Программа работы

Цель

185. Цель, достижению которой способствует деятельность миссии, состоит в содействии эффективному осуществлению Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве путем поддержки и облегчения политического и экономического взаимодействия и взаимодействия в области безопасности между подписавшими этот документ странами, при одновременном обеспечении согласованной и скоординированной поддержки со стороны региональных и международных организаций и других партнеров в соответствии со Стратегией Организации Объединенных Наций в отношении района Великих озер и планом действий по ее реализации.

Стратегия

186. Чтобы способствовать достижению указанной цели, Канцелярия будет:
 - a) использовать добрые услуги Генерального секретаря, включая неопубликованную и челночную дипломатию, тесно сотрудничать с гарантами Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве и укреплять координацию с международными партнерами, в том числе с Международной контактной группой по району Великих озер и международными финансовыми учреждениями;
 - b) поддерживать реализацию регионального невоенного подхода в рамках борьбы с деструктивными силами; содействовать проведению консультаций по укреплению доверия между руководителями военных и гражданских разведывательных служб и служб безопасности соответствующих стран; содействовать укреплению существующих механизмов сотрудничества в области безопасности с учетом решений второго совещания на высшем уровне и соответствующих последующих усилий стран региона, если это применимо; и содействовать репатриации и реинтеграции бывших комбатантов в соответствии с международными стандартами;

- с) способствовать реализации проектов трансграничных инвестиций и ответственной торговли, в том числе путем дальнейшего выполнения рекомендаций и решений семинара высокого уровня по природным ресурсам, состоявшегося в 2021 году в Хартуме, и Конференции по инвестициям и торговле в районе Великих озер, перенесенной на 2022 год в связи с пандемией COVID-19;
 - d) способствовать обеспечению верховенства права и региональному судебному сотрудничеству, а также защите прав человека, в том числе путем поддержки целевых инициатив, направленных на оказание государствам-членам помощи в реализации Найробийской декларации о правосудии и благом управлении 2019 года;
 - e) пропагандировать и поддерживать эффективное участие женщин и молодежи в политических и мирных процессах.
187. Деятельность миссии, запланированная на 2023 год, будет способствовать осуществлению принимаемых государствами-членами мер в связи с пандемией COVID-19 и по преодолению ее последствий. Такие запланированные виды деятельности и мероприятия включают взаимодействие с международными партнерами, в том числе с международными финансовыми институтами, для поддержки усилий по мобилизации ресурсов в целях реализации планов восстановления после пандемии COVID-19 в регионе; продолжение информационно-пропагандистской работы, направленной на реализацию положений аналитической записки Генерального секретаря о пандемии COVID-19 и правах человека от апреля 2020 года и его призыва к глобальному прекращению огня, о чем говорилось также в резолюции [2532 \(2020\)](#) Совета Безопасности; и работу с организациями гражданского общества для продвижения инклюзивных подходов к программам восстановления.
188. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности будет способствовать:
- a) укреплению взаимного доверия между странами региона;
 - b) улучшению отношений, включая конкретные шаги, предпринимаемые странами для урегулирования спорных вопросов между ними;
 - c) более активному использованию региональных механизмов для решения проблемы безнаказанности, а также обеспечению верховенства права в борьбе с тяжкими преступлениями трансграничного характера;
 - d) расширению мобилизации и согласованию поддержки со стороны учреждений — гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве, международных партнеров и других заинтересованных сторон;
 - e) расширению сотрудничества между заинтересованными странами в целях нейтрализации деструктивных сил и усиления поддержки региональных инициатив по разоружению, демобилизации, репатриации, расселению и реинтеграции через деятельность контактной координационной группы и ее оперативной ячейки по невоенным мерам;
 - f) совместным инициативам по всеобъемлющим региональным невоенным мерам в рамках борьбы с деструктивными силами, включая роль организаций гражданского общества, женщин и молодежи в процессах миростроительства;
 - g) расширению двустороннего и многостороннего экономического сотрудничества и поддержке конкретных инициатив по пресечению незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими;
 - h) укреплению регионального судебного сотрудничества в рамках Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер в качестве основного механизма по трансграничным делам;
 - i) уменьшению количества нарушений прав человека в регионе и увеличению числа привлеченных к ответственности виновных.

Внешние факторы на 2023 год

189. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- а) наличие у стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, политической воли, направленной на выполнение национальных и региональных обязательств по стабилизации и укреплению регионального сотрудничества в восточной части Демократической Республики Конго и в регионе;
 - б) сохраняющиеся проблемы в области безопасности в восточной части Демократической Республики Конго, связанные с деятельностью местных и иностранных вооруженных групп;
 - в) ситуация в регионе способствует продолжению политического диалога между странами и эффективному сотрудничеству с соответствующими региональными организациями;
 - г) государства-члены и международные партнеры продолжают оказывать поддержку и уделять пристальное внимание району Великих озер, в том числе предпринимать скоординированные действия и оказывать поддержку странам, подписавшим Рамочное соглашение.
190. Что касается сотрудничества с другими структурами, то Канцелярия сотрудничает со странами, подписавшими Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, и оказывает им поддержку в реализации приоритетных инициатив в политической и социально-экономической областях, призванных обеспечить выполнение национальных и региональных обязательств по Рамочному соглашению. Стремясь содействовать согласованию подходов и укреплению партнерских отношений, как указано в Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении района Великих озер, Специальный посланник поощряет также совместные и/или согласованные инициативы учреждений — гарантов Рамочного соглашения. Он участвует также в работе Международной контактной группы и регулярно обменивается мнениями с другими специальными посланниками по району Великих озер. В рамках поддержки экономического компонента Рамочного соглашения Специальный посланник сотрудничает также с финансовыми учреждениями, в том числе с Группой Всемирного банка, Африканским банком развития и другими соответствующими партнерами.
191. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Канцелярия тесно сотрудничает с Миссией Организации Объединенных Наций по стабилизации в Демократической Республике Конго (МООНСДРК), в том числе в контексте совместной стратегии МООНСДРК и правительства Демократической Республики Конго по постепенному и поэтапному свертыванию деятельности МООНСДРК, в рамках оказания поддержки усилиям правительства Демократической Республики Конго по выполнению своих национальных обязательств по Рамочному соглашению о мире, безопасности и сотрудничестве. Группа старших руководителей, председателем которой является Специальный посланник, и ее механизм поддержки реализации, которые были созданы для содействия осуществлению Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении района Великих озер, будут по-прежнему обеспечивать согласованность действий миссий и отделений Организации Объединенных Наций в регионе, включая, помимо прочего, Региональное отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки, МООНСДРК и Отделение Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, а также региональных координаторов и представителей Управления по координации гуманитарных вопросов, УВКПЧ, УВКБ ООН, Экономической комиссии для Африки и других учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.
192. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам. Помимо поддержки в организации информационно-пропагандистских встреч и миссий высокого уровня, проводимых женщинами-лидерами по всему региону, Канцелярия оказывает поддержку Консультативному совету

по вопросу о женщинах, мире и безопасности в районе Великих озер в его усилиях по пропаганде участия и представительства женщин в процессах миростроительства, политических и избирательных процессах, по укреплению потенциала механизмов наблюдения и оценки Международной конференции по району Великих озер в том, что касается вопросов сексуального и гендерного насилия, и по поддержке трансграничных общин в деле предотвращения и урегулирования конфликтов и случаев применения насилия в связи с выборами.

Выполнение программы в 2021 году

Поддержка институциональной основы для реализации невоенных мер

193. В 2021 году Канцелярия оказывала странам региона поддержку в их усилиях по созданию институциональной основы для реализации невоенных мер против деструктивных сил, в частности путем создания Контактно-координационной группы, что включало принятие двухлетнего плана действий Группы и разработку круга ведения и порядка работы ее оперативной ячейки, базирующейся в Гоме, Демократическая Республика Конго. Канцелярия инициировало также усилия по мобилизации ресурсов для поддержки реализации вышеупомянутого плана действий и создания и укрепления потенциала в области разоружения, демобилизации и реинтеграции в пяти государствах — членах Группы (Бурунди, Демократическая Республика Конго, Объединенная Республика Танзания, Руанда и Уганда). Эти государства назначили представителей в оперативную группу, а координатор группы, принятый на работу Канцелярией Специального посланника, приступил к исполнению своих обязанностей в ноябре 2021 года.
194. Одновременно с этим Канцелярия поддерживала предпринимаемые на национальном и региональном уровнях усилия по продвижению реализации Найробийской декларации о правосудии и благом управлении, принятой в 2019 году, и содействию эффективному функционированию Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер. Помимо наращивания потенциала национальных правозащитных учреждений, Канцелярия способствовала достижению соглашения между странами региона об унифицированных процедурах взаимной правовой помощи по уголовным делам. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 32).

Таблица 32

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Первоначальное совещание по укреплению доверия между органами безопасности соответствующих стран	Участие в регулярных совещаниях по укреплению доверия между органами безопасности соответствующих стран и достижение договоренности о первоочередных инициативах в отношении деструктивных сил	Создание Контактно-координационной группы и ее оперативной ячейки
Принятие министрами юстиции государств — участников Международной конференции по району Великих озер Найробийской декларации о правосудии и благом управлении	Эффективная реализация Найробийской декларации о правосудии и благом управлении	Укрепление национальных правозащитных учреждений посредством региональных семинаров по наращиванию потенциала в соответствии с Найробийской декларацией
Введение в действие Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер, включая сотрудничество между судебными	Прогресс в содействии трансграничному сотрудничеству между судебными органами, в том числе путем наращивания потенциала в области удаленного доступа к правосудию для членов Сети	Соглашение между членами Сети сотрудничества судебных органов стран района Великих озер о рекомендациях по унификации процедур, касающихся взаимной

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
органами в период между совещаниями Сети	сотрудничества судебных органов стран района Великих озер	правовой помощи по уголовным делам

Влияние пандемии

195. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, включая: а) отсрочку десятого саммита Регионального механизма надзора Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве; б) перенос сроков проведения Конференции по инвестициям и торговле в районе Великих озер; и с) перенос отдельных конференций, семинаров, учебных мероприятий и технических миссий, которые не могли быть организованы в ином формате или проведены в онлайн-режиме. Там, где это было целесообразно, Канцелярия изменила порядок организации семинаров и учебных мероприятий, чтобы обеспечить их проведение в онлайн-режиме.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Укрепление отношений между странами района Великих озер

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

196. Работа Канцелярии способствовала, в частности: а) продолжению диалога между странами региона благодаря негосударственной и челночной дипломатии Специального посланника; б) дальнейшему укреплению доверия между странами и достижению консенсуса в отношении пути продвижения к выработке всеобъемлющего подхода к безопасности, включающего военные и невоенные меры; с) согласованию ряда рекомендаций по пресечению незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими; и d) наращиванию потенциала основных заинтересованных сторон, включая женщин, молодежь и национальные правозащитные учреждения, что соответствует запланированному целевому показателю, заключающемуся в продолжении постепенного налаживания диалога между Бурунди и Руандой, включая обмен информацией на техническом уровне, например по вопросам безопасности на общей границе и возвращения беженцев, а также в реализации инициатив региональных и субрегиональных организаций и стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, по поддержке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов. Как уже говорилось выше, целевой показатель, заключающийся в проведении в 2021 году десятого саммита Регионального механизма надзора, организованного Демократической Республикой Конго при поддержке Канцелярии, не был достигнут, главным образом из-за опасений, связанных с пандемией. Вместо этого саммит был проведен 24 февраля 2022 года. Возобновление диалога между Руандой и Угандой и выполнение соответствующих решений, принятых в рамках четырехстороннего процесса при содействии Анголы и Демократической Республики Конго, началось в январе 2022 года, а не в 2021 году, как предполагалось ранее.
197. В 2023 году Канцелярия будет расширять масштабы политического взаимодействия, включая негосударственную и челночную дипломатию, с тем чтобы способствовать налаживанию добрососедских отношений и урегулированию спорных двусторонних и многосторонних вопросов. Усилия по оказанию добрых услуг будут подкреплены расширением совместного анализа с участием представительств Организации Объединенных Наций и региональных заинтересованных сторон, а также проведением специализированных мероприятий по техническим аспектам, таким как, в частности, оказание технической поддержки существующим региональным механизмам безопасности, экономического сотрудничества и верховенства права. Поддержка региональных усилий по устранению сохраняющейся угрозы со стороны вооруженных групп в восточной части Демократической Республики Конго и в регионе также останется одним из приоритетных направлений работы и будет еще более активизирована в контексте

деятельности Контактно-координационной группы по невоенным мерам, а также с учетом решений, принятых на втором совещании на высшем уровне, в зависимости от ситуации.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

198. Опыт, приобретенный в ходе осуществления деятельности Канцелярии, заключается главным образом в том, что для реализации усилий по обеспечению прочного мира и стабильности необходимо обеспечить региональную ответственность и политическую волю. При применении данного опыта Канцелярия будет и далее укреплять взаимодействие с заинтересованными сторонами в регионе на всех уровнях, включая гражданское общество, женщин и молодежь, чтобы еще больше расширить масштабы участия Специального посланника в деятельности на политическом уровне. Уже принятый многоуровневый подход, в рамках которого, среди прочего, проблемы безопасности увязаны с вопросами, касающимися прав человека и обеспечения всеохватности, будет еще более укреплен. Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 33).

Таблица 33

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Подписание меморандума о взаимопонимании между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго и последующие встречи для достижения прогресса в реализации меморандума	Проведение 21 февраля 2020 года четвертого четырехстороннего саммита между Руандой и Угандой при содействии Анголы и Демократической Республики Конго Встреча гарантов Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве 2 апреля 2020 года Встреча министров иностранных дел Бурунди и Руанды 19 октября 2020 года	Расширение консультаций, координации и совместных действий между учреждениями-гарантами в поддержку Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве Продолжение постепенного налаживания диалога между Бурунди и Руандой, включая обмен информацией на техническом уровне, например по вопросам безопасности на общей границе и возвращения беженцев Сохранение приверженности Руанды и Уганды делу нормализации их двусторонних отношений и продолжение консультаций по этому	Проведение десятого саммита Регионального механизма надзора, Конференции на уровне министров по вопросам укрепления сотрудничества между судебными органами и Конференции по инвестициям и торговле в районе Великих озер Сближение между Руандой и Угандой и между Бурунди и Руандой носит устойчивый характер Инициативы региональных и субрегиональных организаций по поддержке мирных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов Начало реализации плана действий	Решения десятого саммита Регионального механизма надзора эффективно контролируются или реализуются и позволяют региону продвигать вперед свою региональную повестку дня в области мира, безопасности и сотрудничества Проведение одиннадцатого саммита Регионального механизма надзора и празднование десятой годовщины заключения Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве Реализованы инициативы в рамках второго и третьего этапов плана действий Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
		вопросу с их участием Инициативы региональных и субрегиональных организаций и стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, по поддержке мирных, всеохватных и заслуживающих доверия политических и избирательных процессов Создание Контактно-координационной группы и ее оперативной ячейки Согласование рекомендаций по пресечению незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими Наращивание потенциала женщин и молодежи	Контактно-координационной группы и разработка стратегии ее взаимодействия с вооруженными группами с учетом решений, принятых на втором совещании на высшем уровне Начало выполнения рекомендаций в отношении природных ресурсов государствами — членами Международной конференции по району Великих озер Реализация Стратегии Организации Объединенных Наций по укреплению мира и предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер ведет к повышению эффективности совместного анализа и совместных инициатив структур Организации Объединенных Наций в ключевых областях, касающихся региональной безопасности и устойчивого развития	предотвращению и урегулированию конфликтов в районе Великих озер Прогресс в реализации плана действий Контактно-координационной группы и поддержка других усилий региона по сотрудничеству в области безопасности Прогресс в выполнении рекомендаций по пресечению незаконной эксплуатации природных ресурсов и торговли ими Инициативы Консультативного совета по вопросу о женщинах, мире и безопасности в районе Великих озер способствуют расширению участия женщин в миростроительстве на различных уровнях

Предусмотренная деятельность

199. В таблице 34 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 34

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	2	2	2	2
1. Доклады Генерального секретаря Совету Безопасности	2	2	2	2
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	5	3	5	5
2. Заседания Совета Безопасности, Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 1533 (2004) по Демократической Республике Конго, и Комиссии по миростроительству	5	3	5	5
В. Производство и передача знаний				
Проекты на местах и проекты по линии технического сотрудничества (число проектов)	3	3	3	3
3. Проекты по экономическому сотрудничеству, земельным вопросам и конфликтам	2	2	2	2
4. Проекты по развитию трансграничной торговли и инвестиций	1	1	1	1
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	4	8	2	9
5. Практикум по обмену опытом, полученным в ходе выборов и политических процессов	1	1	—	1
6. Практикум по экономическому сотрудничеству, земельным вопросам и конфликтам	—	2	—	3
7. Практикумы по решению существующих проблем в реализации Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве	2	3	2	2
8. Практикум по вопросам занятости и участия молодежи в обеспечении мира и безопасности	1	1	—	1
9. Ежегодные заседания Консультативного совета по вопросу о женщинах, мире и безопасности в районе Великих озер для поддержки инициатив на национальном/региональном уровнях по расширению прав и возможностей женщин и достижению 30-процентного представительства женщин	—	1	—	2
С. Основная деятельность				

Добрые услуги: оказание добрых услуг на основе взаимодействия, включая челночную и непубличную дипломатию, а также на основе содействия прямому взаимодействию с региональными лидерами и высокопоставленными представителями стран, подписавших Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, и гарантов Рамочного соглашения в целях содействия осуществлению Рамочного соглашения и решения проблем в области мира и безопасности, включая проблему отсутствия наказания за грубые нарушения прав человека; оказание добрых услуг механизму последующей деятельности по репатриации разоруженных комбатантов в соответствии с международными стандартами; оказание добрых услуг в целях укрепления координации и сотрудничества в рамках борьбы с вооруженными группами в восточной части Демократической Республики Конго; оказание добрых услуг в целях сохранения международной поддержки в деле осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций в отношении района Великих озер и плана действий по ее реализации.

Категория и подкатегория	2021 год	2021 год	2022 год	2023 год
	Запланирован- ный показатель	Фактический показатель	Запланирован- ный показатель	Запланирован- ный показатель

Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций в целях осуществления общей региональной и международной оценки ситуации в регионе; проведение консультаций и оказание консультационной помощи в целях выработки общего видения региональных тенденций в области прав человека и гуманитарных вопросов в районе Великих озер; проведение консультаций и оказание консультационной помощи по вопросу о пресечении возможностей деструктивных сил получать доходы от природных ресурсов; информационно-пропагандистская работа в целях содействия политическим дискуссиям и достижению согласия в отношении региональной интеграции на основе использования природных ресурсов в качестве движущей силы общего процветания; информационно-пропагандистская работа по содействию обеспечению гендерного равенства в регионе; информационно-пропагандистская работа по содействию выработке согласованного подхода к дальнейшей деятельности в регионе.

Миссии по установлению фактов, наблюдению и расследованию: проведение миссий по установлению фактов в отношении участия женщин в политической жизни; миссии по наблюдению совместно с механизмом последующей деятельности по репатриации разоруженных комбатантов; проводимые Комитетом по технической поддержке миссии по установлению фактов и наблюдению в отношении приоритетов, определенных странами, подписавшими Рамочное соглашение.

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 35

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единоновременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/ (уменьшение)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	3 526,4	4 265,7	4 838,3	—	572,6
Оперативные расходы	676,0	868,2	902,1	—	33,9
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	4 202,4	5 133,9	5 740,4	—	606,5

Таблица 36

Должности

Категория специалистов и выше										Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций Всего
										Категории полевой службы/охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, между-народный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	
ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого							

Утвержденная численность на 2022 год	1	—	1	1	5	7	5	—	20	1	1	22	1	7	—	30
--------------------------------------	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	----	---	---	---	----

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал		Добровольцы Организации Объединенных Наций	
													Категория национальных сотрудников — специалистов			
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, между-народный персонал	Местный разряд	Местный разряд	Объединенных Наций	Всего
Предлагаемая численность на 2023 год	1	—	1	1	5	7	5	—	20	1	1	22	1	7	—	30
Изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

^a Прочие разряды, если не указано иное.

200. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер составляет 5 740 400 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (4 838 300 долл. США) в связи с сохранением 30 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 5 С-5, 7 С-4, 5 С-3, 1 должность категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания, 1 должность национального сотрудника — специалиста и 7 должностей местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (902 100 долл. США), включая расходы на консультантов и консультационные услуги (25 100 долл. США), официальные поездки (260 300 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (61 600 долл. США), наземный транспорт (39 000 долл. США), воздушный транспорт (68 600 долл. США), связь и информационные технологии (153 100 долл. США), медицинское обслуживание (14 000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (280 400 долл. США).
201. В отношении сметы расходов, связанных с должностями международного персонала, применялся показатель доли вакантных должностей в размере 5 процентов. Сметный объем потребностей в ресурсах для финансирования должностей национального персонала основан на предположении о том, что эти должности будут заполнены полностью.
202. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год объясняется в основном: а) расходами по гражданскому персоналу, что связано с отсроченными последствиями создания трех должностей, которые были утверждены в 2022 году и в отношении которых в предыдущем периоде применялся 50-процентный показатель доли вакантных должностей; и б) расходами на прочие услуги в связи с увеличением потребностей в услугах письменного и устного перевода и организации конференций.

Внебюджетные ресурсы

203. Согласно планам миссии, в 2022 году внебюджетные ресурсы в размере 1,3 млн долл. США будут использованы для оказания миссии поддержки в реализации ею Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве путем осуществления различных проектов в разных тематических областях.
204. Согласно планам миссии, в 2023 году внебюджетные ресурсы в размере 1,6 млн долл. США будут использованы для оказания миссии поддержки в реализации ею Рамочного соглашения о мире, безопасности и сотрудничестве путем осуществления различных проектов в разных тематических областях.
205. Увеличение сметного объема внебюджетных ресурсов, которые будут использованы в 2023 году, по сравнению с 2022 годом, обусловлено: а) увеличением объема поддержки, оказываемой странам, подписавшим Рамочное соглашение о мире, безопасности и сотрудничестве, и учреждениям-гарантам (Африканскому союзу, Международной конференции по району Великих озер и САДК) в выполнении решений глав государств, принятых на

состоявшемся в Киншасе десятом саммите Регионального механизма надзора; b) расширением участия Канцелярии Специального посланника в руководстве усилиями системы Организации Объединенных Наций по реализации приоритетных инициатив, содержащихся в плане действий Стратегии Организации Объединенных Наций для района Великих озер на 2022 и 2023 годы, и в координации этой деятельности.

9. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

(17 430 600 долл. США)

Предисловие

Для Йемена, где миллионы людей страдают от нищеты, голода и жестких ограничений свободы передвижения, 2021 год закончился на трагической ноте. Вооруженный конфликт так и не прекращался, а его комплексный характер осложнил задачу по достижению мира и одновременно с этим сделал ее еще более актуальной. Тем не менее в начале апреля 2022 года в результате постоянного взаимодействия моей Канцелярии с правительством Йемена, коалицией во главе с Саудовской Аравией и движением «Аль-Хуси» было достигнуто соглашение об установлении на всей территории Йемена перемирия сроком на два месяца с возможностью его последующего возобновления. Хотя реализация его различных компонентов все еще продолжается и остается сложной задачей, перемирие с самого начала привело к значительному сокращению масштабов насилия и числа жертв среди гражданского населения по всей стране и относительному расширению свободы передвижения людей и товаров, а также к некоторому снижению региональной напряженности. Кроме того, в случае успеха перемирие может открыть возможность для начала многовекторного политического процесса, целью которого является поиск путей урегулирования конфликта путем переговоров.

Значение такого шага невозможно переоценить. С 2016 года стороны конфликта не проводили прямых переговоров по более широкому кругу вопросов, не говоря уже о всеобъемлющем урегулировании, и вооруженный конфликт продолжается вот уже более семи лет. Мирные граждане, в том числе женщины и дети, гибнут, вынуждены покидать свои дома и погружаются в нищету. Война в Йемене продолжается и на экономической арене: противоборствующие стороны сражаются за ресурсы, торговые потоки и возможность проводить денежно-кредитную политику, и это влияет на все население. Эти факторы привели к тому, что йеменцы находятся в состоянии войны без конца.

Сторонам конфликта давно пора начать мирный диалог друг с другом при содействии Организации Объединенных Наций. Я по-прежнему убежден, что необходимо придерживаться структурированного и целенаправленного подхода, в рамках которого решаются, помимо прочего, сложные проблемы, имеющие основополагающее значение. Йеменский политический процесс не удастся запустить уже слишком давно, а у жителей страны нет надежды на прекращение конфликта. Начав структурированный процесс, направленный на устранение ключевых элементов конфликта, можно восстановить надежду на прекращение противостояния в военной, политической и экономической сферах, которое приводит к разрушительным последствиям.

Моя Канцелярия сделает все возможное для налаживания многовекторного процесса, который может привести к долгосрочному решению этого конфликта, и будет одновременно изыскивать дополнительные возможности для немедленной деэскалации и закрепления достигнутых в последнее время успехов. Я стремлюсь к тому, чтобы в рамках многовекторного процесса под эгидой Организации Объединенных Наций учитывались как ближайшие, так и долгосрочные политические и экономические приоритеты и вопросы безопасности. Я буду также работать над тем, чтобы обеспечить значимое участие женщин во всех аспектах нашей деятельности и учет гендерной проблематики при обсуждении всех вопросов. Международное сообщество обязано поддержать йеменцев в выработке нового мирного пути вперед.

(Подпись) Ханс Грундберг
Специальный посланник Генерального секретаря по Йемену

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

206. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену отвечает за оказание добрых услуг Генерального секретаря в целях создания условий для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, отвечающего законным требованиям и чаяниям йеменского народа, включая женщин и молодежь, в отношении мирных перемен и значимых политических, экономических и социальных реформ, как это предусмотрено в инициативе Совета сотрудничества стран Залива и соответствующем механизме осуществления, а также в итоговых документах всеохватной Конференции по национальному диалогу. Мандат вытекает из резолюции [2014 \(2011\)](#) Совета Безопасности и последующих резолюций Совета, включая резолюции [2051 \(2012\)](#), [2140 \(2014\)](#), [2201 \(2015\)](#), [2216 \(2015\)](#), [2266 \(2015\)](#), [2342 \(2017\)](#), [2402 \(2018\)](#), [2451 \(2018\)](#), [2452 \(2019\)](#), [2456 \(2019\)](#), [2481 \(2019\)](#) и [2505 \(2020\)](#), а также из обмена письмами между Генеральным секретарем и Председателем Совета Безопасности ([S/2012/469](#) и [S/2012/470](#), [S/2016/488](#) и [S/2016/489](#), а также [S/2018/126](#) и [S/2018/127](#)).
207. Для обеспечения полного и эффективного осуществления резолюций [2014 \(2011\)](#) и [2051 \(2012\)](#) Совета Безопасности, а также политического переходного процесса, согласованного в ноябре 2011 года в рамках инициативы Совета сотрудничества стран Залива и соответствующего механизма осуществления в интересах политического переходного процесса в Йемене, Генеральный секретарь в соответствии с письмами, которыми он обменялся с Председателем Совета Безопасности в июне 2012 года, учредил Канцелярию Специального советника Генерального секретаря по Йемену, которая впоследствии была включена в состав Канцелярии Специального посланника ([S/2012/469](#) и [S/2012/470](#); см. также [S/2015/283](#) и [S/2015/284](#), а также [S/2018/126](#) и [S/2018/127](#)).
208. В соответствии с резолюцией [2216 \(2015\)](#) Совета Безопасности, а также другими резолюциями Совета по Йемену, включая резолюции [2014 \(2011\)](#), [2051 \(2012\)](#), [2140 \(2014\)](#), [2201 \(2015\)](#), [2451 \(2018\)](#) и [2452 \(2019\)](#), и письмом Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности ([S/2016/488](#)) Специальный посланник Генерального секретаря по Йемену продолжит осуществлять посредничество между сторонами в целях прекращения конфликта. Миссия будет оказывать содействие и техническую консультационную помощь по вопросам проведения переговоров и разработки временных механизмов безопасности, восстановления государственных учреждений и подготовки к возобновлению политического диалога, в том числе по доработке и принятию проекта конституции и «дорожной карты» выборов, а также по вопросам национального примирения и правосудия в переходный период.
209. Кроме того, миссия участвует в согласовании работы политических и экономических механизмов и механизмов обеспечения безопасности, с тем чтобы положить конец нынешнему конфликту между правительством Йемена и движением «Аль-Хуси» и поддержать возобновление политического переходного процесса, который начался в 2011 году и был прерван в результате нынешнего конфликта. На этом фоне соглашение об установлении на всей территории страны перемирия сроком на два месяца с возможностью его последующего возобновления, заключенное сторонами в Йемене в апреле 2022 года, представляет собой весьма позитивное событие и является важным первым шагом к возобновлению всеохватного политического процесса в целях урегулирования конфликта путем переговоров. В ходе осуществления этих усилий миссия использует свой компонент вспомогательного обслуживания совместно с Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде (МООНСХ), которая также подотчетна Центральным учреждениям через Специального посланника.

Программа работы

Цель

210. Цель, достижению которой способствует деятельность настоящей миссии, состоит в достижении политического урегулирования на основе переговоров между сторонами в целях прекращения конфликта в Йемене и создания условий для возобновления мирного, всеохватного, упорядоченного и ведомого самими йеменцами политического переходного процесса, который выведет йеменцев на путь устойчивого мира.

Стратегия

211. Чтобы способствовать достижению указанной цели, миссия будет:
- а) использовать переговоры, консультации и челночную дипломатию для заключения соглашения между сторонами в целях прекращения конфликта в Йемене и возобновления политического перехода;
 - б) оказывать содействие мирному процессу в Йемене путем предоставления политической, технической и логистической поддержки, в том числе в рамках оказания сторонам поддержки в определении долгосрочных мер и ближайших приоритетов, связанных с политическими и экономическими вопросами и вопросами безопасности, в целях возобновления политического процесса, осуществления Стокгольмского соглашения и деэскалации конфликта на местном, национальном и региональном уровнях;
 - в) вести работу над консультативным процессом, в котором примут участие, в частности, женщины, представители гражданского общества и молодежь, в том числе проводить оценку настроений, мнений и рекомендаций йеменцев посредством прямого обращения и взаимодействия или косвенных и виртуальных методов и учитывать гендерные аспекты и обеспечивать вовлечение молодежи в рамках своей многовекторной дипломатии и в ходе проведения мирных переговоров по мирному соглашению и по вопросам, касающимся периода после окончания переходного процесса;
 - д) способствовать международному участию в урегулировании конфликта в Йемене, в частности путем повышения осведомленности и проведению активного диалога и обмена информацией;
 - е) продолжать адаптировать свою стратегию и позицию с учетом меняющегося и эволюционирующего политического контекста и оперативной обстановки в целях укрепления выполнения мандата, уделяя особое внимание сбалансированному представительству и потенциалу миссии на территориях, контролируемых каждой из сторон.
212. Деятельность миссии, запланированная на 2023 год, будет способствовать осуществлению принимаемых государствами-членами мер в связи с пандемией COVID-19 и по преодолению ее последствий. Такие запланированные виды деятельности и мероприятия включают материально-техническое обеспечение в поддержку запланированных программ вакцинации персонала, находящегося в Йемене, а также материально-техническую и административную поддержку возможной медицинской эвакуации.
213. Исходя из важности постоянного совершенствования и принимая во внимание потребности государств-членов, миссия учитывает накопленный опыт и передовые методы внесения корректировок и изменений в программу в связи с пандемией COVID-19. Это включает регулярное обновление мер по смягчению последствий пандемии COVID-19 в соответствии с рекомендациями ВОЗ и правительства, при этом основное внимание уделяется повышению эффективности работы, где это возможно. Это было особенно важно при выполнении методических рекомендаций по отслеживанию контактов и соблюдению протоколов изоляции.

214. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:

- a) заключению мирного соглашения со сторонами для определения временных механизмов обеспечения безопасности и политических механизмов для устойчивого, мирного и всеохватного переходного периода;
- b) разработке механизма широкого участия различных общественно-политических заинтересованных сторон в Йемене, включая женщин и молодежь, для представления информации по направлению 1 политического процесса, осуществляемого при содействии Организации Объединенных Наций;
- c) укреплению доверия между сторонами и вовлеченности в политический процесс, осуществляемый при содействии Организации Объединенных Наций, в целях возобновления политических переговоров;
- d) росту доверия сторон к возобновлению политических переговоров, в том числе благодаря особому вниманию, уделяемому политическим и экономическим вопросам и вопросам безопасности;
- e) уточнению вариантов системы обеспечения безопасности на национальном и местном уровнях;
- f) эффективному и транспарентному осуществлению согласованных переходных мер безопасности;
- g) уделению приоритетного внимания работе с партнерами по обеспечению общественной безопасности для поддержки диалога между общинами и силами безопасности;
- h) разработке всеохватной повестки дня на переходный период, в которой будут учитываться позиции женщин и гендерные аспекты и будут предусмотрены механизмы и органы осуществления;
- i) продолжению выполнения Стокгольмского соглашения, включая бесперебойный поток импорта коммерческих товаров, в том числе топлива, в порты Ходейды и дальнейший обмен пленными;
- j) учету женских и гендерных аспектов во всех основных областях, соглашениях, договоренностях и механизмах реализации, когда это уместно.

Внешние факторы на 2023 год

215. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:

- a) стороны конфликта будут участвовать в мирном процессе в форме последовательных раундов мирных консультаций под эгидой Специального посланника в целях достижения всеобъемлющего политического урегулирования на основе переговоров;
- b) Техническая консультативная группа йеменских женщин продолжит свою работу и будет вносить свой вклад в процесс, предоставляя миссии и мирному процессу информацию по проблемам и позициям женщин;
- c) миссия будет иметь более широкий доступ к ключевым заинтересованным сторонам в Йемене, хотя и с некоторыми ограничениями, введенными сторонами, и с учетом ситуации в плане безопасности на местах;
- d) миссия укрепит свое присутствие в Йемене, в том числе в плане взаимодействия с женщинами и молодежью, и расширит охват йеменских избирателей внутри страны и за ее пределами благодаря использованию цифровых инструментов и проведению целенаправленных информационно-просветительских миссий и поездок.

216. Что касается сотрудничества с другими структурами, то в рамках осуществления мандата на оказание добрых услуг Специальный посланник и его Канцелярия будут продолжать тесно взаимодействовать с государствами-членами и Советом Безопасности, а также с международными и региональными организациями, в том числе с Лигой арабских государств, Советом сотрудничества стран Залива, Европейским союзом и другими международными партнерами. Кроме того, Канцелярия будет и далее совместно с международными финансовыми учреждениями прилагать усилия в целях содействия реализации совместных стратегий реагирования для планирования на период после заключения соглашения, включая мероприятия по восстановлению и миростроительству.
217. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то миссия продолжит свое сотрудничество с координатором-резидентом/координатором по гуманитарным вопросам и страновой группой Организации Объединенных Наций в Йемене. Кроме того, учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в Йемене, представлены в Межучрежденческой целевой группе по Йемену в Центральных учреждениях, которая обеспечивает координацию и согласование политических, гуманитарных, правозащитных и других усилий Организации Объединенных Наций в Йемене.
218. Миссия будет продолжать, по мере необходимости, проводить консультации и тесно координировать свою деятельность с Департаментом по политическим вопросам и вопросам миростроительства и специальными политическими миссиями в регионе. В соответствии с резолюцией 2452 (2019) Совета Безопасности миссия тесно координирует свою деятельность с МООНСХ, которая подотчетна Центральным учреждениям через Специального посланника и заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам и вопросам миростроительства, а также совместно с МООНСХ использует структуру комплексного вспомогательного обслуживания.
219. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатам. Канцелярия продолжит взаимодействовать с осуществляемыми на национальном и местном уровнях инициативами, направленными на поощрение участия и представленности женщин в политической жизни, полной реализации их гражданских прав и учета их прав человека, потребностей и проблем в области безопасности при планировании перехода и подготовке к нему, а также на ранних этапах процессов восстановления, урегулирования конфликтов и миростроительства.

Выполнение программы в 2021 году

Ускорение процесса достижения всеобъемлющего политического урегулирования

220. В 2021 году миссия продолжила свои усилия, направленные на возобновление политического процесса и достижение сторонами договоренности, которая приведет к заключению всеобъемлющего мирного соглашения и прекращению войны в Йемене. Миссия провела широкий круг встреч со сторонами и региональными субъектами в рамках челночной дипломатии в Йемене, в столицах стран региона и в других местах за пределами региона. Достижение прогресса было непростой задачей, поскольку военная эскалация происходила одновременно с затяжным экономическим кризисом.
221. Для решения этих вопросов предыдущий Специальный посланник сосредоточился на поддержке усилий сторон по возобновлению всеохватного политического процесса под эгидой Организации Объединенных Наций в период с января по июль 2021 года путем реализации предложения, состоящего из четырех пунктов, которые предусматривали прекращение огня по всей стране, содействие открытию международного аэропорта Саны, обеспечение беспрепятственного поступления топлива и других товаров в Йемен через порты Ходейды и возобновление политического процесса.
222. В июле 2021 года предыдущий Специальный посланник завершил свою деятельность в составе миссии, чтобы приступить к работе в Управлении по координации гуманитарных

вопросов, а новый Специальный посланник Ханс Грундберг приступил к работе в сентябре 2021 года. Он продолжал поддерживать контакты со сторонами конфликта и расширил свои визиты в Йемен, посетив также Аден, Таиз и Моху. Эти поездки позволили миссии собрать различные мнения о текущей ситуации, будущем страны и жизнеспособных моделях достижения окончательного разрешения конфликта.

223. Миссия начинает реализацию структурированного процесса для рассмотрения ключевых элементов конфликта и разрабатывает рамки для составления своего плана продвижения к всеохватному политическому процессу, сосредоточившись на трех направлениях: политических вопросах, вопросах безопасности и экономических вопросах.
224. Вышеупомянутая деятельность способствовала наращиванию темпов продвижения к всеобъемлющему политическому урегулированию, что, однако, не обеспечивает достижение запланированного целевого показателя, состоящего в принятии совместных итоговых документов и формировании конкретных механизмов для реализации договоренностей, достигнутых в ходе консультаций и переговоров. Причина этого состоит в расхождении точек зрения, особенно по некоторым экономическим и гуманитарным аспектам текста, а также в отсутствии достаточного импульса для снижения уровня военной конфронтации. Состоявшаяся в январе 2021 года встреча для обсуждения вопроса о пленных не увенчалась успехом, несмотря на продолжавшиеся четыре недели консультации, поскольку стороны не достигли нового соглашения об освобождении более значительного числа задержанных; однако стороны согласились продолжить обсуждение списков задержанных, по которым не была достигнута договоренность, и обязались достичь решения по спорным именам. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 37).

Таблица 37

Показатель для оценки работы

<i>2019 год (фактический показатель)</i>	<i>2020 год (фактический показатель)</i>	<i>2021 год (фактический показатель)</i>
Начало переговоров о политических механизмах и механизмах обеспечения безопасности на переходный период; расширение всеохватности (южная часть страны и женщины); и дальнейшее осуществление мер укрепления доверия	Совместные итоговые документы по результатам консультаций и переговоров не согласованы; и конкретные механизмы для выполнения договоренностей не сформированы	Реализация совместных итоговых документов, включая конкретные механизмы, в которых учитываются различные мнения йеменцев

Влияние пандемии

225. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, включая отсрочку очных встреч и некоторых запланированных поездок в Йемен и регион. Для взаимодействия со сторонами конфликта и другими йеменскими политическими силами миссия использовала цифровые инструменты и виртуальные платформы. Во всех случаях, когда это было целесообразно, Специальный посланник выезжал на встречи со сторонами конфликта и другими йеменскими политическими силами в составе ограниченной делегации и с соблюдением необходимых медицинских процедур. Миссия стала шире использовать информационные технологии для организации виртуальных встреч и семинаров, в том числе с представителями гражданского общества, женщинами и молодежью. Хотя определенная адаптация была возможна, качество обсуждений снизилось, учитывая характер и сложность диалогов. Дополнительные трудности возникали, когда для обсуждения требовался устный перевод на местные языки или с них, особенно при проведении встреч и семинаров с широким кругом участников.

Результаты, достижение которых запланировано на 2023 год

Результат 1: расширение политического взаимодействия и консультаций для более полного учета различных мнений йеменцев и усиления импульса, направленного на достижение устойчивого мира при непосредственном участии йеменцев

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

226. Работа миссии способствовала расширению участия в мирном процессе, включая консультации и встречи с представителями гражданского общества, женщинами, молодежью и различными политическими силами. Этот целевой показатель не был достигнут, поскольку конфликты разрастались с угрожающей скоростью и сопровождались экономическим кризисом. Дефицит доверия между сторонами конфликта оставался значительным и увеличивался. Стороны уделяли также особое внимание вопросу о последовательности возможных промежуточных шагов, который отодвигает на задний план необходимость начала обсуждений по вопросу о параметрах политического урегулирования конфликта в целом. Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 38).

Таблица 38

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Начало переговоров о политических механизмах и механизмах обеспечения безопасности на переходный период; расширение всеохватности (южная часть страны и женщины); и дальнейшее осуществление мер укрепления доверия	Поставленная в 2020 году цель по принятию совместных итоговых документов по результатам консультаций и переговоров не была достигнута	Несмотря на прогресс в консультациях, поставленная в 2021 году цель по реализации совместных итоговых документов, включая конкретные механизмы, в которых задействованы различные мнения йеменцев, пока не достигнута	Расширение осуществляемого миссией политического взаимодействия и проводимых ею консультаций для более полного учета различных мнений йеменцев и усиления импульса, направленного на достижение устойчивого мира при непосредственном участии йеменцев	Дальнейшее расширение осуществляемого миссией политического взаимодействия со всем спектром соответствующих субъектов, в том числе посредством консультаций, для более полного учета различных мнений йеменцев и усиления импульса, направленного на достижение устойчивого мира при непосредственном участии йеменцев

Результат 2: мобилизация международного сообщества в поддержку реализации всеохватного мирного процесса при ведущей роли самих йеменцев

Предлагаемый план по программе на 2023 год

227. Специальный посланник подчеркивает, что для урегулирования конфликта в Йемене необходим мирный процесс, осуществляемый при ведущей роли самих йеменцев, однако крайне важно, чтобы эти усилия получили поддержку со стороны международного сообщества. Миссия последовательно вовлекает международное сообщество в усилия по поиску путей взаимодействия с йеменцами и продвижения к устойчивому мирному процессу. По мере эскалации

конфликта, сопровождавшейся, в частности, нападениями на соседей по региону, миссия продолжала проводить регулярные и открытые диалоги с международным сообществом в поддержку выполнения своего мандата. Для выполнения мандата миссии и обеспечения совместного подхода к прекращению конфликта важное значение имеет одобрение стратегии миссии со стороны международного сообщества. Непрерывная скоординированная и коллективная поддержка международного сообщества, в особенности со стороны региональных партнеров, недавно сыграла ключевую роль в привлечении поддержки для соглашения о двухмесячном перемирии и его последующей реализации. Международное сообщество может рассмотреть возможность организации альтернативных диалогов с йеменскими политическими силами, что будет способствовать мирному процессу, как это было в случае с Эр-Риядским соглашением. Хотя работу с йеменцами по развитию мирного процесса направляет миссия, поддержка международного сообщества имеет решающее значение на всех этапах.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

228. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в том, что международное сообщество может укрепить путь к мирному процессу, осуществляемому при ведущей роли самих йеменцев, путем создания различных взаимодополняющих каналов связи с широким кругом йеменских сторон в поддержку миссии. При применении данного опыта миссия будет укреплять свое взаимодействие с международным сообществом на всех уровнях, сосредоточившись на политическом направлении, направлении, затрагивающем военные вопросы и вопросы безопасности, а также на экономическом направлении. Укрепление участия международного сообщества в решении проблем Йемена поможет наладить всеохватный политический процесс, который может стать надежной основой для мира. Иногда миссия сталкивается с ограниченным доступом к йеменским сторонам, кроме политических партий. Тесное сотрудничество с международным сообществом, в том числе со сторонами, осуществляющими свою деятельность по направлению 1 и направлению 2, позволит миссии проводить совместную работу по налаживанию диалога в целях поиска долгосрочного решения конфликта. Международное сообщество может оказать дальнейшую поддержку йеменцам, сотрудничая с миссией в целях обсуждения и достижения консенсуса по мирным и стабильным вариантам урегулирования. Ожидаемый прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 39).

Таблица 39

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
—	—	—	—	Мобилизация международного сообщества в целях поиска путей взаимодействия с йеменцами и продвижения к устойчивому мирному процессу

Предусмотренная деятельность

229. В таблице 40 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 40

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

Категория и подкатегория	2021 год Запланирован- ный показатель	2021 год Фактический показатель	2022 год Запланирован- ный показатель	2023 год Запланирован- ный показатель
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	17	14	12	12
Заседания Совета Безопасности	17	14	12	12
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание добрых услуг в целях прекращения конфликта.				
Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: проведение консультаций и консультационная помощь по политическим предложениям и предложениям в области безопасности в рамках посредничества в достижении соглашения в целях прекращения конфликта и создания условий для завершения политического перехода.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 41

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	10 627,6	11 292,5	11 717,6	—	425,1
Оперативные расходы	6 098,7	5 909,5	5 713,0	—	(196,5)
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	16 726,3	17 202,0	17 430,6	—	228,6

Таблица 42
Должности

	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории		Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания	Всего, между-народный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов	Местный разряд	Объединенных Наций	Всего
Утвержденная численность на 2022 год	1	—	1	1	6	15	11	—	35	25	1	61	11	29	—	101
Предлагаемая численность на 2023 год	1	—	1	1	6	15	10	—	34	26	1	61	13	28	—	102
Изменение	—	—	—	—	—	—	(1)	—	(1)	1	—	—	2	(1)	—	1

230. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника составляет 17 430 600 долл. США (за вычетом налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (11 717 600 долл. США) для 102 должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-2, 1 Д-1, 6 С-5, 15 С-4, 10 С-3, 26 должностей категории полевой службы, 1 должность категории общего обслуживания (прочие разряды), 13 должностей национальных сотрудников — специалистов и 28 должностей местного разряда), включая предлагаемое создание 1 должности категории полевой службы в Кувейтском объединенном бюро поддержки, а также для покрытия оперативных расходов (5 713 000 долл. США), включая расходы на официальные поездки (456 500 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (2 697 000 долл. США), наземный транспорт (284 500 долл. США), воздушный транспорт (904 000 долл. США), связь и информационные технологии (789 400 долл. США), медицинское обслуживание (298 900 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (282 700 долл. США).

231. В 2023 году в структуру штатного расписания предлагается внести следующие изменения: создание двух должностей, упразднение одной должности, перепрофилирование одной должности и преобразование одной должности, как это подробно изложено ниже:

- преобразование одной должности специалиста по политическим вопросам в Секции по политическим вопросам в Сане с уровня С-3 в должность национального сотрудника-специалиста для обеспечения представленности национальных сотрудников на соответствующем уровне и укрепления функции связи и координации с должностными лицами правительства Йемена, а также с национальными политическими субъектами и сторонами, в том числе с женщинами, в Сане и других районах на севере страны;
- упразднение одной должности помощника по людским ресурсам (местный разряд) в Группе людских ресурсов в Аммане. Проведя тщательный обзор рабочих потоков в области людских ресурсов, миссия планирует укрепить свои возможности в области координации мероприятий по обучению и наращиванию потенциала персонала, в особенности национального персонала, в дополнение к обычным оперативным функциям в области людских ресурсов, за которые отвечает Группа людских ресурсов. Вследствие этого возникнет необходимость в новых функциях, для которых потребуются другой, более продвинутый набор навыков. В этой связи предлагается упразднить одну должность помощника по людским ресурсам (местный разряд) в Группе людских ресурсов;
- создание одной должности помощника специалиста по людским ресурсам (национальный сотрудник-специалист) в Аммане с одновременным упразднением должности помощника по людским ресурсам (местный разряд) для координации мероприятий по

обучению и наращиванию потенциала персонала, в особенности национального персонала, в дополнение к обычным оперативным функциям в области людских ресурсов в Группе людских ресурсов;

- d) перепрофилирование одной должности помощника по управлению перевозками (категория полевой службы) в должность помощника по материально-техническому обеспечению (категория полевой службы) для выполнения функций в области управления имуществом и товарно-материальными запасами;
 - e) создание одной должности финансового помощника (категория полевой службы) в Кувейтском объединенном бюро поддержки в рамках усилий Секретариата по оптимизации источников финансирования Бюро поддержки, с тем чтобы они лучше отражали объем работы и особенности структур, которые обслуживает Бюро поддержки. Эта работа направлена на достижение более сбалансированного распределения персонала Бюро поддержки между специальными политическими миссиями, при этом вносятся предложения о сокращении в общей сложности шести должностей в Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану и Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию содействия Ираку (МООНСИ) и создании таких должностей в четырех других специальных политических миссиях, в том числе в Канцелярии Специального посланника по Йемену.
232. В отношении сметы расходов, связанных с сохранением должностей международного и национального персонала, применялся показатель доли вакантных должностей в размере 15 процентов.
233. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год обусловлено в первую очередь увеличением потребностей в расходах на гражданский персонал, главным образом в результате предлагаемого создания одной должности категории полевой службы, и пересмотром шкалы окладов для должностей международного и национального персонала, а также увеличением потребностей в оперативных расходах, главным образом в связи с: a) дополнительными потребностями в новых служебных помещениях в Адене; b) дополнительными потребностями в увеличении объема интернет-услуг в Сане и Адене; c) увеличением потребностей в обязательном обучении сотрудников по обеспечению охраны и безопасности; и d) повышением цен на топливо в Йемене, что частично компенсируется снижением потребностей в оперативных расходах, главным образом в результате: e) сокращения доли расходов на аренду и эксплуатацию одного самолета, покрываемых совместно с МООНСИ, с 30 процентов в 2022 году до 25 процентов в 2023 году; и f) сокращения потребностей в ресурсах на грузовые перевозки в связи с сокращением объема закупок.

Внебюджетные ресурсы

234. Согласно планам миссии, в 2022 году внебюджетные ресурсы в размере 381 300 долл. США будут использоваться для поддержки проведения консультаций по экономическим вопросам и получения экспертных заключений по политическим вопросам в рамках экономического и политического направлений деятельности Специального посланника.
235. Внебюджетные ресурсы на 2023 год не планируются в связи с ожидаемым завершением в 2022 году консультаций, проводимых для Специального посланника в рамках его деятельности по экономическому и политическому направлениям.

10. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме

(1 408 600 долл. США)

Предисловие

С момента моего назначения в конце 2021 года я взаимодействовала со всеми заинтересованными сторонами в Мьянме, чтобы понять проблемы различных групп населения и их ранее не учитываемое видение справедливого, инклюзивного и мирного будущего для своей страны с учетом огромного числа факторов уязвимости, возникших в период после захвата власти военными. Я вступила в должность в период роста насилия и жестокости и обострения гуманитарного кризиса, усугубленного пандемией COVID-19. Кризис повлиял на национальную и региональную стабильность, еще больше усугубив отчаянное положение рохинджа и этнических меньшинств.

Я буду и далее уделять основное внимание выполнению своего мандата, который предусматривает налаживание сотрудничества с национальными и региональными заинтересованными сторонами для содействия осуществляемому при ведущей роли Мьянмы процессу, являющемуся единственным жизнеспособным вариантом урегулирования конфликта. Я буду работать в партнерстве со Специальным посланником Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН) в целях оказания крайне необходимой помощи, укрепления доверия путем деэскалации насилия и содействия безопасному и беспрепятственному доступу к пострадавшим общинам с использованием всех каналов и в тесной координации со страновой группой Организации Объединенных Наций. Благодаря началу работы платформы АСЕАН — Организации Объединенных Наций по вопросу о женщинах и мире и безопасности я надеюсь донести голоса наиболее маргинализированных женщин и способствовать реализации программы по их защите на местном уровне.

Ключевым элементом моего мандата по-прежнему будет оказание помощи в устранении коренных причин лишения рохинджа и этнических меньшинств гражданских прав и обеспечение их безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения. В рамках достижения этих целей я буду выступать за выработку последовательного и скоординированного общесистемного подхода при регулярном взаимодействии с Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей.

(Подпись) Ноэлин Хейзер
Специальный посланник Генерального секретаря по Мьянме

А. Предлагаемый план по программе на 2023 год и выполнение программы в 2021 году

Общая направленность

Мандаты и справочная информация

236. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме отвечает за оказание добрых услуг Генерального секретаря путем проведения обсуждений с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и оказания помощи Мьянме. Мандат был определен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции [72/248](#) и продлен в ее резолюциях [73/264](#), [74/246](#), [75/238](#) и [76/180](#). 16 декабря 2021 года Ассамблея в своей резолюции [76/180](#) продлила мандат до 31 декабря 2022 года. Вопрос о следующем продлении мандата Канцелярии будет рассматриваться Ассамблеей на ее семьдесят седьмой сессии.
237. Канцелярия Специального посланника продолжит оказывать добрые услуги Генерального секретаря в обстановке конфликта, расширившегося после захвата власти военными 1 февраля 2021 года, что усугубило уже существующие проблемы, с которыми сталкиваются уязвимые общины, такие как рохинджа, путем поддержки осуществляемого при ведущей роли Мьянмы процесса поиска жизнеспособного урегулирования конфликта, решения основных проблем и стремления создать благоприятные условия для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения беженцев и насильственно перемещенных лиц в места их происхождения или в другие места по их выбору и содействия беспрепятственному гуманитарному доступу к нуждающимся группам населения. В межсекторальном плане особое внимание будет уделяться привлечению к ответственности лиц, виновных в совершении массовых злодеяний и нарушений и злоупотреблений в области прав человека, более широкому продвижению прав человека и обеспечению конструктивного участия женщин во всех процессах принятия решений. Это потребует от Специального посланника работы в тесном и доверительном партнерстве со всеми заинтересованными сторонами, в том числе с местными общинами и гражданским обществом, соседними странами и региональными партнерами, в частности с правительством Бангладеш и АСЕАН, при этом информацию о деятельности Специального посланника и ее результатах будет получать более широкий круг членов Организации Объединенных Наций.

Программа работы

Цель

238. Цель, достижению которой способствует данная миссия, заключается в поддержке демократического и мирного государственного строительства при ведущей роли самой Мьянмы.

Стратегия

239. Чтобы способствовать достижению указанной цели и решить проблему ухудшения ситуации в Мьянме, Канцелярия будет:
 - а) осуществлять многовекторный подход, включая укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН для удовлетворения гуманитарных и других важнейших потребностей на местах без какой-либо дискриминации. В тесном партнерстве со Специальным посланником АСЕАН Специальный посланник Генерального секретаря будет стремиться содействовать оказанию помощи пострадавшим общинам с использованием всех существующих каналов и заниматься удовлетворением многочисленных приоритетных нужд людей по всей стране, включая защиту гражданского населения,

обеспечение продовольственной безопасности и социально-экономической устойчивости, а также предоставление гуманитарной помощи и помощи в связи с пандемией COVID-19. Специальный посланник будет дополнять региональные усилия по достижению и поддержке эффективного осуществления состоящего из пяти пунктов консенсусного решения из пяти пунктов, принятого на встрече лидеров АСЕАН, в соответствии с волей народа Мьянмы;

- b) пропагандировать реализацию осуществляемого при ведущей роли Мьянмы процесса, направленного на построение мирного, демократического и инклюзивного будущего. В поддержку этого Специальный посланник будет стремиться к выработке согласованного международного подхода, основанного на региональном единстве. Она будет содействовать инициативам по поддержке постепенного возвращения к гражданскому правлению и продвижению реализации демократических и правозащитных норм с целью выйти на путь демократической консолидации и реформ. Специальный посланник будет инициировать всеохватные и основанные на широком участии подходы к работе с меньшинствами, молодежью и женщинами, голоса и расширение прав и возможностей которых имеют решающее значение для выработки надежного пути выхода из текущего политического кризиса в соответствии с волей народа;
 - c) продолжать усилия по созданию благоприятных условий для добровольного, безопасного, достойного и устойчивого возвращения в штат Ракхайн рохинджа, насильственно перемещенных в Бангладеш. С этой целью Специальный посланник продолжит оказывать содействие политическому решению в консультации с рохинджа и другими ключевыми заинтересованными сторонами для улучшения условий жизни рохинджа на местах в соответствии с рекомендациями Консультативной комиссии по штату Ракхайн, одновременно добиваясь увеличения региональной и международной поддержки рохинджа и принимающих общин Бангладеш в духе совместной ответственности.
240. Деятельность миссии, запланированная на 2023 год, будет способствовать осуществлению принимаемых государствами-членами мер в связи с пандемией COVID-19 и по преодолению ее последствий. Такие запланированные виды деятельности и мероприятия включают поддержку усилий страновой группы Организации Объединенных Наций по содействию доставке жизненно важной помощи и вакцин против COVID-19 с использованием всех каналов и в интересах всех уязвимых сообществ, особенно для групп населения, затронутых конфликтом, и внутренне перемещенных лиц.
241. Как ожидается, выполнение вышеуказанной деятельности приведет к:
- a) улучшению условий для безопасного, добровольного, достойного и устойчивого возвращения насильственно перемещенных лиц;
 - b) созданию благоприятных условий для деэскалации насилия и укрепления доверия между сообществами;
 - c) более широкой международной и региональной политической поддержке в целях улучшения гуманитарной помощи нуждающимся группам населения, условия жизни которых резко ухудшились по всей стране после прихода к власти военных;
 - d) инициированию осуществляемого при ведущей роли Мьянмы процесса с участием ключевых заинтересованных сторон в целях содействия обсуждению вопросов, касающихся восстановления демократических и правозащитных норм в рамках политического урегулирования на основе переговоров. Важнейшим этапом и предварительным условием станет прекращение непропорционального применения силы со стороны Тамадо.

Внешние факторы на 2023 год

242. Что касается внешних факторов, то в основу общего плана на 2023 год положены следующие предположения в отношении планирования:
- а) нынешний высокий уровень насилия после прихода к власти военных, многочисленные нарушения прав человека, масштабы репрессий и необходимость защиты гражданского населения по-прежнему будут представлять собой серьезную проблему для обеспечения последовательной политики, в частности для сокращения дефицита доверия в интересах национального примирения;
 - б) бедственное положение беженцев рохинджа будет и впредь требовать конкретных действий для их безопасного, достойного, добровольного и устойчивого возвращения и реинтеграции в Мьянме; незаконная деятельность и сопряженные с ней финансовые потоки, тесно связанные с конфликтом в Мьянме, и крах формального сектора экономики будут по-прежнему затруднять урегулирование конфликта и препятствовать укреплению верховенства права, институциональному строительству, социально-экономическим усилиям и усилиям в области развития;
243. Что касается сотрудничества с другими структурами, то Канцелярия работает в партнерстве с АСЕАН, особенно со Специальным посланником АСЕАН, с другими ключевыми региональными организациями, особенно с Организацией исламского сотрудничества (ОИС) и Европейским союзом, соседними странами и международными донорами, с тем чтобы мобилизовать конструктивную поддержку, необходимую, чтобы начать гуманитарную паузу, и с тем чтобы поддержать диалог между всеми заинтересованными сторонами и способствовать возвращению беженцев.
244. Что касается межучрежденческой координации и поддержания связей, то Специальный посланник будет продолжать тесную координацию с системой Организации Объединенных Наций по установленным межучрежденческим каналам в тесной консультации с координаторами-резидентами в Мьянме и Бангладеш. Специальный посланник продолжает выполнять мандат по оказанию добрых услуг в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и специализированными подразделениями в Центральных учреждениях, а также с различными правозащитными механизмами по Мьянме, уполномоченными Советом по правам человека.
245. При необходимости Канцелярия учитывает гендерные аспекты в своей оперативной работе, подлежащей осуществлению деятельности и результатах, сообразно обстоятельствам, и совместно с ключевыми региональными лидерами будет содействовать работе платформы АСЕАН — Организации Объединенных Наций по вопросу о женщинах и мире и безопасности, чтобы усилить голос наиболее маргинализированных женщин и способствовать реализации программы по их защите.

Выполнение программы в 2021 году

Безопасная, достойная и добровольная репатриация

246. На протяжении всего 2021 года миссия поддерживала тесные контакты со всеми заинтересованными сторонами, включая местные общины в штате Ракхайн, однако прогресс в Мьянме был ограниченным из-за захвата власти военными 1 февраля 2021 года. Специальный посланник продолжал взаимодействовать с гражданским обществом, лидерами общин и другими ключевыми заинтересованными сторонами в Мьянме в целях развития и укрепления недавно установившихся горизонтальных связей, обеспечивающих социальную сплоченность между общинами, в том числе с меньшинством рохинджа. Специальный посланник продолжила свои тесные консультации с группами рохинджа и взаимодействие с ключевыми государствами-членами для поддержки создания условий, способствующих безопасному, достойному и устойчивому возвращению народности рохинджа в Мьянму в быстро меняющейся

политической обстановке. Она мобилизовала конструктивную поддержку со стороны международных и региональных партнеров, АСЕАН и ОИС для устранения коренных причин конфликта в штате Ракхайн, чтобы обеспечить возможность возвращения, в том числе посредством участия в параллельном мероприятии Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят шестой сессии, организованном Бангладеш и посвященном кризису, связанному с рохинджа. Однако конфликт, распространившийся по всей Мьянме, широкий гуманитарный кризис и значительный экономический спад после прихода к власти военных подорвали усилия по примирению и репатриации. В этом контексте Специальный посланник продолжила тесное взаимодействие с ключевыми этническими вооруженными организациями и другими заинтересованными сторонами в целях содействия инклюзивному и осуществляемому при ведущей роли Мьянмы процессу выхода из продолжающегося кризиса и в соответствии с заявлениями Совета Безопасности, в которых содержится призыв к обеспечению взаимодополняемости между Организацией Объединенных Наций и АСЕАН. Прогресс в достижении поставленной цели выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 43).

Таблица 43

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)
Создание благоприятных условий для размеренного процесса репатриации	Возвращение беженцев в более благоприятных условиях не было реализовано; тем не менее, усилия продолжались	Подготовка к репатриации была прервана в результате захвата власти военными, и мероприятия пришлось переформулировать с учетом меняющейся политической динамики

Влияние пандемии

247. Продолжение пандемии COVID-19 в 2021 году сказалось на выполнении мандатов, однако Канцелярия продолжала смягчать воздействие пандемии COVID-19 на оперативную деятельность, активно поддерживая осуществляемое в онлайн-режиме взаимодействие со всеми соответствующими заинтересованными сторонами, включая виртуальные брифинги для Совета Безопасности, онлайн-совещания с ключевыми партнерами, в том числе с неофициальной женской консультативной платформой и общиной рохинджа, а также регулярное двустороннее онлайн-взаимодействие со всеми национальными и международными субъектами. Когда условия позволяли, Специальный посланник могла проводить очные обсуждения, в том числе во время своих поездок в регион, что позволяло повысить эффективность обсуждений и принимать последующие меры по предложенным инициативам.

Результат, достижение которого запланировано на 2023 год

Прогресс в деле улучшения гуманитарных условий и совершенствования осуществляемого при ведущей роли Мьянмы инклюзивного, демократического и мирного процесса государственного строительства

Выполнение программы в 2021 году и целевой показатель на 2023 год

248. В 2021 году работа миссии способствовала созданию условий для безопасного, добровольного, устойчивого и достойного возвращения беженцев рохинджа, в том числе благодаря регулярным консультациям с группами рохинджа и с ключевыми региональными заинтересованными сторонами, однако усилия по достижению запланированной цели были прерваны из-за захвата власти военными и ухудшения условий безопасности в Мьянме.

249. В 2023 году Канцелярия в тесном сотрудничестве с АСЕАН сосредоточит свои усилия на улучшении ситуации в плане безопасности и гуманитарной ситуации в Мьянме в соответствии с принятым АСЕАН консенсусным решением из пяти пунктов, сокращении насилия в отношении гражданского населения и создании условий для реализации осуществляемого при ведущей роли Мьянмы процесса, направленного на политическое урегулирование нынешнего кризиса и построение инклюзивной, демократической и мирной страны.
250. Канцелярия продолжит уделять особое внимание улучшению условий жизни рохинджа, остающихся в штате Ракхайн, путем взаимодействия с основными заинтересованными сторонами в целях укрепления доверия и улучшения перспектив реинтеграции возвращающихся беженцев. Эти усилия будут подкреплены усилением координации между учреждениями, оказывающими поддержку рохинджа, а также улучшением поддержки перемещенных рохинджа и бангладешских принимающих общин в качестве проявления принципа совместной ответственности.

Приобретенный опыт и запланированное изменение

251. Опыт, приобретенный в ходе осуществления миссией своей деятельности, заключается в том, что укрепление сотрудничества с АСЕАН, особенно со Специальным посланником АСЕАН, имеет важное значение для получения региональной поддержки и эффективного взаимодействия с заинтересованными сторонами. При применении данного опыта миссия будет обеспечивать официальное оформление договоренностей о сотрудничестве с АСЕАН и другими региональными субъектами, включая совместные платформы, в целях продвижения ключевых областей политики по расширению гуманитарного доступа и повестки дня по вопросу о женщинах и мире и безопасности. Прогресс в достижении поставленной цели и целевого показателя на 2023 год выражается через приводимый ниже показатель для оценки работы (см. таблицу 44).

Таблица 44

Показатель для оценки работы

2019 год (фактический показатель)	2020 год (фактический показатель)	2021 год (фактический показатель)	2022 год (запланированный показатель)	2023 год (запланированный показатель)
Между Мьянмой и Бангладеш продолжались двусторонние обсуждения рамочной программы репатриации	Специальный посланник выступила за принятие правительством Мьянмы реальных обязательств по выполнению рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн	Захват власти военными и последовавший за ним более широкий конфликт и гуманитарный кризис вынудили Специального посланника пересмотреть свою стратегию по репатриации рохинджа	Миссия содействует местным инициативам в поддержку социальной сплоченности	Специальный посланник взаимодействует с основными заинтересованными сторонами в целях прекращения насилия и улучшения гуманитарных условий, в том числе в штате Ракхайн, для поддержки возвращения беженцев

Предусмотренная деятельность

252. В таблице 45 ниже указана вся предусмотренная в рамках данной миссии деятельность.

Таблица 45

Деятельность, предусмотренная на период 2021–2023 годов, в разбивке по категориям и подкатегориям

<i>Предусмотренная деятельность</i>	<i>2021 год Запланирован- ный показатель</i>	<i>2021 год Фактический показатель</i>	<i>2022 год Запланирован- ный показатель</i>	<i>2023 год Запланирован- ный показатель</i>
А. Содействие межправительственному процессу и работе экспертных органов				
Документация для заседающих органов (число документов)	1	1	1	1
1. Доклады Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи	1	1	1	1
Основное обслуживание заседаний (число трехчасовых заседаний)	4	10	4	4
2. Заседания Совета Безопасности	2	8	2	2
3. Заседания Генеральной Ассамблеи	2	2	2	2
В. Производство и передача знаний				
Семинары, практикумы и учебные мероприятия (число дней)	—	—	—	6
4. Проводимые при поддержке миссии практикумы по вопросам социальной сплоченности и борьбы с дискриминацией, расширения политических прав и возможностей женщин, механизмов разделения полномочий, укрепления верховенства права и ответственности за серьезные нарушения прав человека и основных свобод, а также по вопросам выполнения рекомендаций Консультативной комиссии по штату Ракхайн	—	—	—	6
С. Основная деятельность				
Добрые услуги: оказание 200 добрых услуг во взаимодействии с правительством, политическими партиями, гражданским обществом, этническими вооруженными организациями и странами региона в целях содействия возвращению к демократическим реформам, установлению мира и стабильности на национальном, субнациональном и местном уровнях и обеспечению гуманитарного доступа для оказания помощи 14 миллионам человек, нуждающихся в помощи в Мьянме, а также в целях содействия добровольной, безопасной, достойной и устойчивой репатриации рохинджа и долгосрочным решениям и реинтеграции насильственно перемещенных лиц. Проведение консультаций, консультационная помощь и информационно-пропагандистская работа: 200 консультаций с правительством, гражданским обществом и международным сообществом, включая все государства-члены АСЕАН, по избирательным и конституционным вопросам, вариантам механизмов разделения полномочий, вопросам федерализма, ответственности за грубые нарушения прав человека и сотрудничества с международными механизмами привлечения к ответственности, благого управления и укрепления верховенства права и по вопросам прав человека, включая основные свободы, защиту гражданского населения, права ребенка, ликвидацию дискриминации и насилия в отношении меньшинств, поощрение гендерного равенства и вовлечение женщин и молодежи в мирные инициативы.				
Д. Деятельность в области коммуникации				
Информационно-просветительские программы, специальные мероприятия и информационные материалы: 20 информационно-просветительских мероприятий для местного населения, правительственных партнеров, авторитетных общественных деятелей, средств массовой информации, гражданского общества и других субъектов преобразований в поддержку выполнения мандата Канцелярии. Внешние связи и связи со средствами массовой информации: пресс-конференции, заявления, консультации, справочные материалы, интервью и другие виды взаимодействия со средствами массовой информации, связанные с поставленной перед Канцелярией целью; развитие дополнительных коммуникационных возможностей, включая веб-сайт специальной политической миссии.				

В. Предлагаемые потребности в ресурсах, связанные и не связанные с должностями, на 2023 год

Потребности в ресурсах (регулярный бюджет)

Таблица 46

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США)

Категория расходов	2021 год	2022 год	2023 год		Разница
	Расходы	Ассигнования	Общий объем потребностей	Единовременные потребности	2023 год по сравнению с 2022 годом Увеличение/ уменьшение (5)=(3)-(2)
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(3)-(2)
Расходы по военному и полицейскому персоналу	—	—	—	—	—
Расходы по гражданскому персоналу	948,9	862,2	1 116,6	—	254,4
Оперативные расходы	235,1	291,3	292,0	—	0,7
Всего (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала)	1 184,0	1 153,5	1 408,6	—	255,1

Таблица 47

Должности

	Категория специалистов и выше								Категория общего обслуживания и смежные категории			Национальный персонал			Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего	
	ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2	Итого	Категории полевой службы/службы охраны	Категория общего обслуживания ^a	Всего, между-народный персонал	Категория национальных сотрудников — специалистов				Местный разряд
Утвержденная численность на 2022 год	1	–	–	1	1	1	–	–	4	–	–	4	–	1	–	5	
Предлагаемая численность на 2023 год	1	–	–	1	1	1	–	–	4	–	–	4	–	1	–	5	
Изменение	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	

253. Объем предлагаемых потребностей в ресурсах на 2023 год для финансирования Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме составляет 1 408 600 долл. США (за вычетом сумм по плану налогообложения персонала) и предназначен для выплаты окладов и покрытия общих расходов по персоналу (1 116 600 долл. США) в связи с сохранением пяти должностей (1 должность заместителя Генерального секретаря, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4 и 1 должность местного разряда), а также для покрытия оперативных расходов (292 000 долл. США), включая расходы на официальные поездки (150 700 долл. США), помещения и объекты инфраструктуры (52 600 долл. США), наземный транспорт (4800 долл. США), связь и информационные технологии (14 000 долл. США), медицинское обслуживание (1000 долл. США) и прочие предметы снабжения, услуги и оборудование (68 900 долл. США).

254. В 2023 году никаких изменений, касающихся числа и уровней должностей, не предлагается. В отношении должностей международного персонала применялся показатель доли вакантных должностей в размере 5 процентов. Предлагаемый объем ресурсов для финансирования одной

должности национального сотрудника основан на предположении о том, что эта должность будет заполнена полностью.

255. Увеличение предлагаемого на 2023 год объема потребностей по сравнению с объемом ассигнований на 2022 год обусловлено главным образом увеличением потребностей по статье расходов на гражданский персонал в результате применения пересмотренных шкал окладов и заключения срочного контракта со Специальным посланником, тогда как ранее с сотрудником на этой должности был заключен контракт на условиях оплаты за фактически проработанное время.

Внебюджетные ресурсы

256. В 2022 году миссия планирует использовать внебюджетные ресурсы на сметную сумму 850 000 долл. США для поддержки мероприятий и соответствующих инициатив, направленных на содействие осуществлению резолюции [76/180](#) Генеральной Ассамблеи, и финансирование трех должностей (1 С-5, 1 С-3 и 1 должность национального сотрудника-специалиста). Эти мероприятия и инициативы включают: а) поддержку возвращения беженцев и внутренне перемещенных лиц из числа рохинджа; б) организацию межобщинных диалогов; в) борьбу с дискриминацией и языком ненависти; и d) содействие национальному примирению.
257. В 2023 году прогнозируется получение внебюджетных ресурсов на сметную сумму 850 000 долл. США для поддержки усилий миссии по дальнейшему укреплению демократии и обеспечению справедливости, мира и прав человека в Мьянме.

Приложение I

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций консультативных и надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

[A/76/7/Add.2](#)

Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида

Консультативный комитет отмечает, что предлагаемая должность обеспечит системе Организации Объединенных Наций поддержку в борьбе с языком ненависти, однако считает, что представленные обоснования для общесистемного финансирования этих функций недостаточно ясны, и надеется, что Секретариат проведет обзор соответствующего механизма финансирования этих функций (п. 12).

Будучи общесистемным координатором Организация Объединенных Наций по вопросам языка ненависти и председателем специализированных межведомственных механизмов по этой теме, Канцелярия играет ключевую роль в разработке политики и ведущую оперативную и координационную роль, что требует специального потенциала, который будет обеспечен благодаря сотруднику на указанной должности класса С-4. Тема языка ненависти связана с несколькими мандатами в рамках системы, однако руководящие и координирующие функции возложены на Канцелярию Специального советника по предупреждению геноцида. Сотрудник на должности С-4 играет также важную роль в поддержке Канцелярии в деле оказания помощи страновым группам Организации Объединенных Наций и операциям пользы мира при реализации Стратегии и плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе с языком ненависти.

В дополнение к этим усилиям Секретариат продолжит изыскивать возможности для получения финансирования от других фондов, программ и учреждений.

Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену

Консультативный комитет напоминает, что в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2020 год Генеральный секретарь предложил перераспределить семь должностей между Амманом, Саной и Аденом. В контексте предлагаемого бюджета по программам на 2021 год Генеральный секретарь предложил перевести пять должностей из Саны в Амман. В 2022 году предлагается осуществить перевод еще семи должностей. Комитет выражает обеспокоенность по поводу постоянного перераспределения должностей между местами базирования миссии и считает, что в контексте предлагаемого бюджета на следующий год следует подготовить концепцию операций и план развертывания, а также подробное объяснение постоянной необходимости перевода должностей (п. 18).

Концепция поддержки миссии, разработанная для Канцелярии Специального посланника по Йемену, предусматривает, что компонент поддержки миссии будет осуществлять свою деятельность в Аммане, Сане и Адене, а также во всем регионе. Услуги по поддержке миссии предоставляются компонентом поддержки миссии, совместно используемым Канцелярией Специального посланника и Миссией Организации Объединенных Наций по поддержке осуществления Соглашения по Ходейде (МООНСХ). В марте 2021 года был проведен обзор концепции структуры комплексного вспомогательного обслуживания. В качестве дополнительной информации Консультативному комитету будет предоставлена копия документа, содержащего концепцию поддержки миссии, и план развертывания.

Согласно концепции поддержки миссии, функция бронирования пассажирских перевозок осуществляется централизованно в Группе по управлению перевозками в Санае для пассажирских автомобильных и воздушных перевозок, а грузовые перевозки организует Группа по управлению перевозками в Аммане, задействуя воздушные и наземные транспортные средства миссий. Подразделение, расположенное в Аммане, отвечает также за операции, связанные с таможенным оформлением и запросами на освобождение от налогов, начиная с запроса необходимых разрешений у соответствующих органов и заканчивая оформлением грузов и их доставкой в конечные пункты назначения.

Учитывая эту концепцию поддержки миссии, операции по управлению перевозками в Аммане отделены от операций в Санае и нуждаются в специальных ресурсах для взаимодействия с местными и международными партнерами для получения поддержки при оформлении и доставке грузов через Амман.

Прочие вопросы

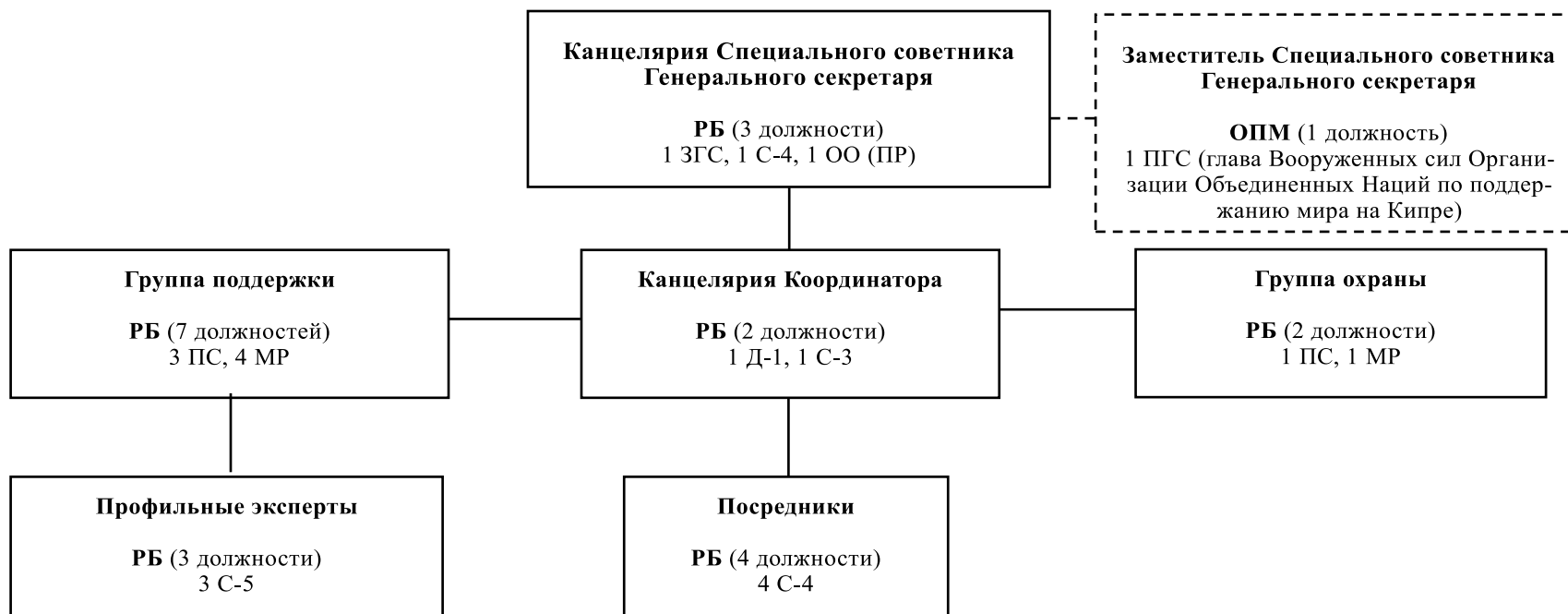
В пункте 111 доклада изложены охватывающие внешние факторы предположения в отношении планирования, которые были положены в основу общего плана Канцелярии Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности на 2022 год. Консультативный комитет отмечает, что эти предположения отличаются от предположений, изложенных в отношении Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по Ливану. Консультативный комитет напоминает, что ранее он уже отмечал различия в предположениях в отношении планирования, использовавшихся в отношении двух миссий, действующих в одной и той же стране, и вновь заявляет, что миссиям следует обеспечить более последовательное отражение оперативной обстановки (п. 29).

Предположения в отношении планирования для Канцелярии Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности были скоординированы с миссиями в регионе, в том числе с Канцелярией Специального координатора по Ливану, но остаются отдельными и самостоятельными, что отражает отдельные и различающиеся мандаты этих двух миссий, которые действуют в одной и той же оперативной обстановке. Секретариат считает, что в том, как обе миссии рассматривают оперативную обстановку, имеется последовательность; Канцелярия Специального посланника по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности не базируется в Ливане, и ее предположения в отношении планирования представлены с учетом конкретного мандата миссии.

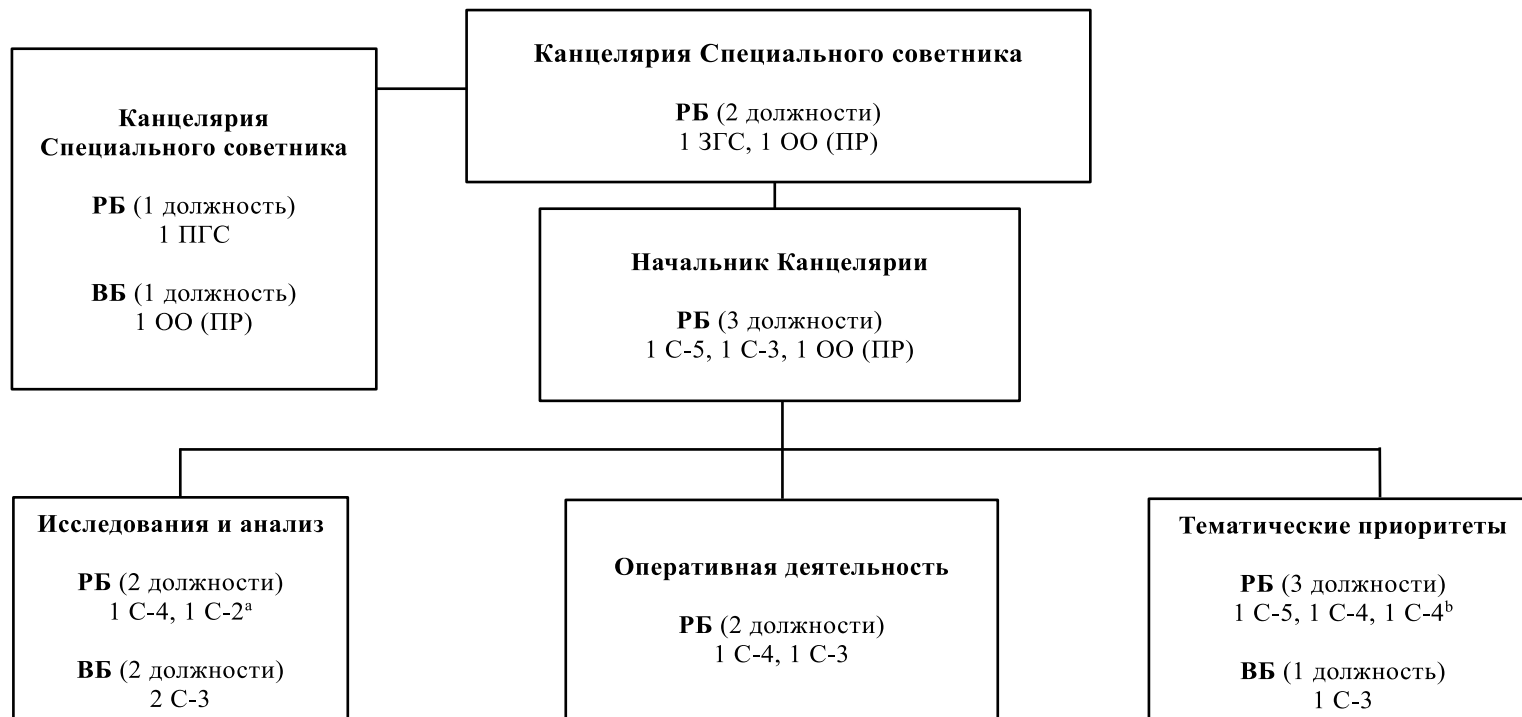
Приложение II

Организационная структура и распределение должностей на 2023 год

А. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по Кипру



В. Канцелярия Специального советника Генерального секретаря по предупреждению геноцида



С. Личный посланник Генерального секретаря по Западной Сахаре

Канцелярия Личного посланника

РБ (2 должности)

1 ЗГС, 1 С-3

Д. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по осуществлению резолюции 1559 (2004) Совета Безопасности

**Канцелярия Специального
посланника**

РБ (3 должности)

1 ЗГС, 1 С-4, 1 ОО (ПР)

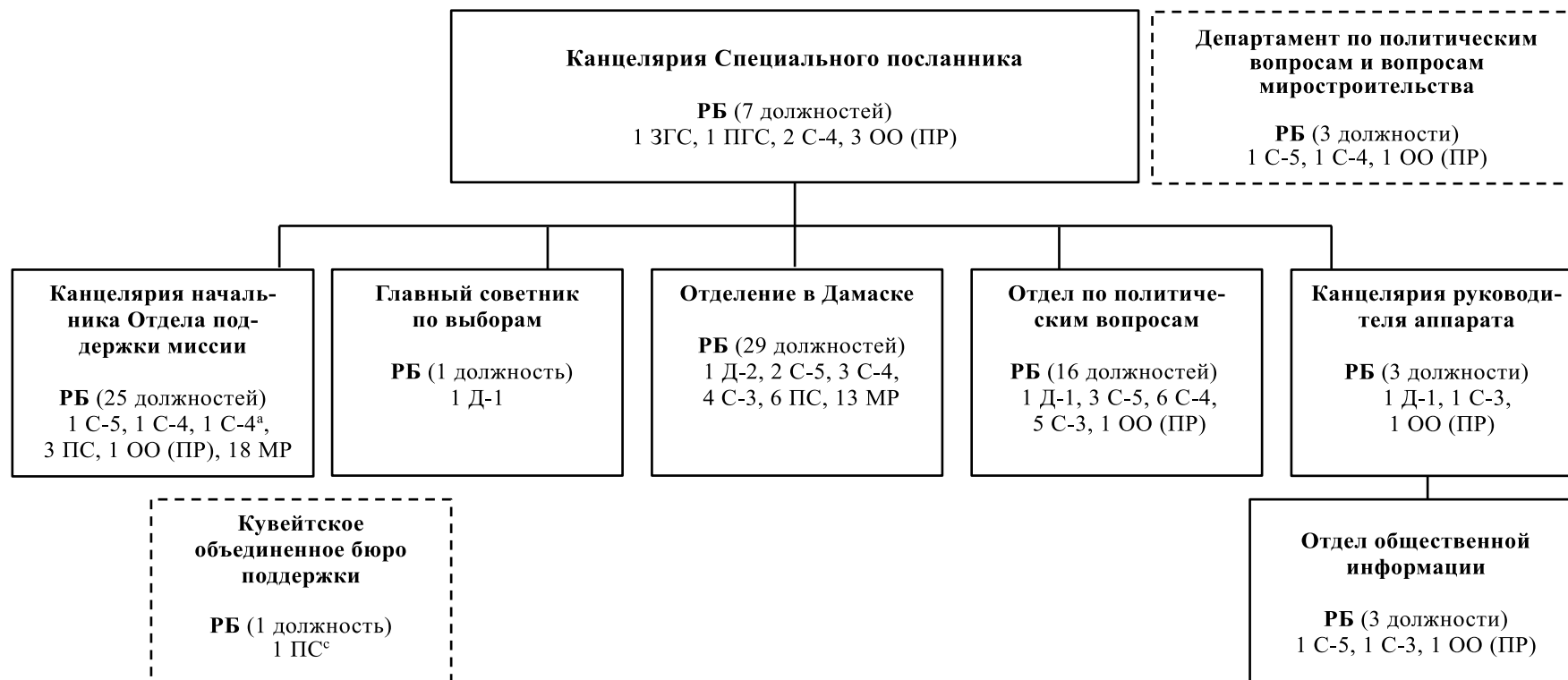
Е. Канцелярия Представителя Организации Объединенных Наций на Женевских международных дискуссиях

**Канцелярия Представителя
Организации Объединенных Наций**

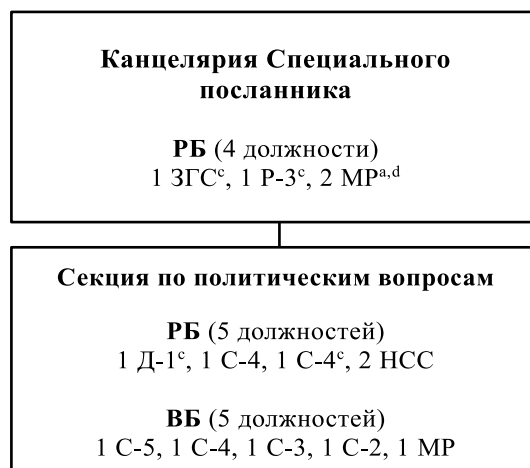
РБ (7 должностей)

1 ПГС, 1 С-5, 2 С-4, 2 С-3, 1 ОО (ПР)

Е. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Сирии



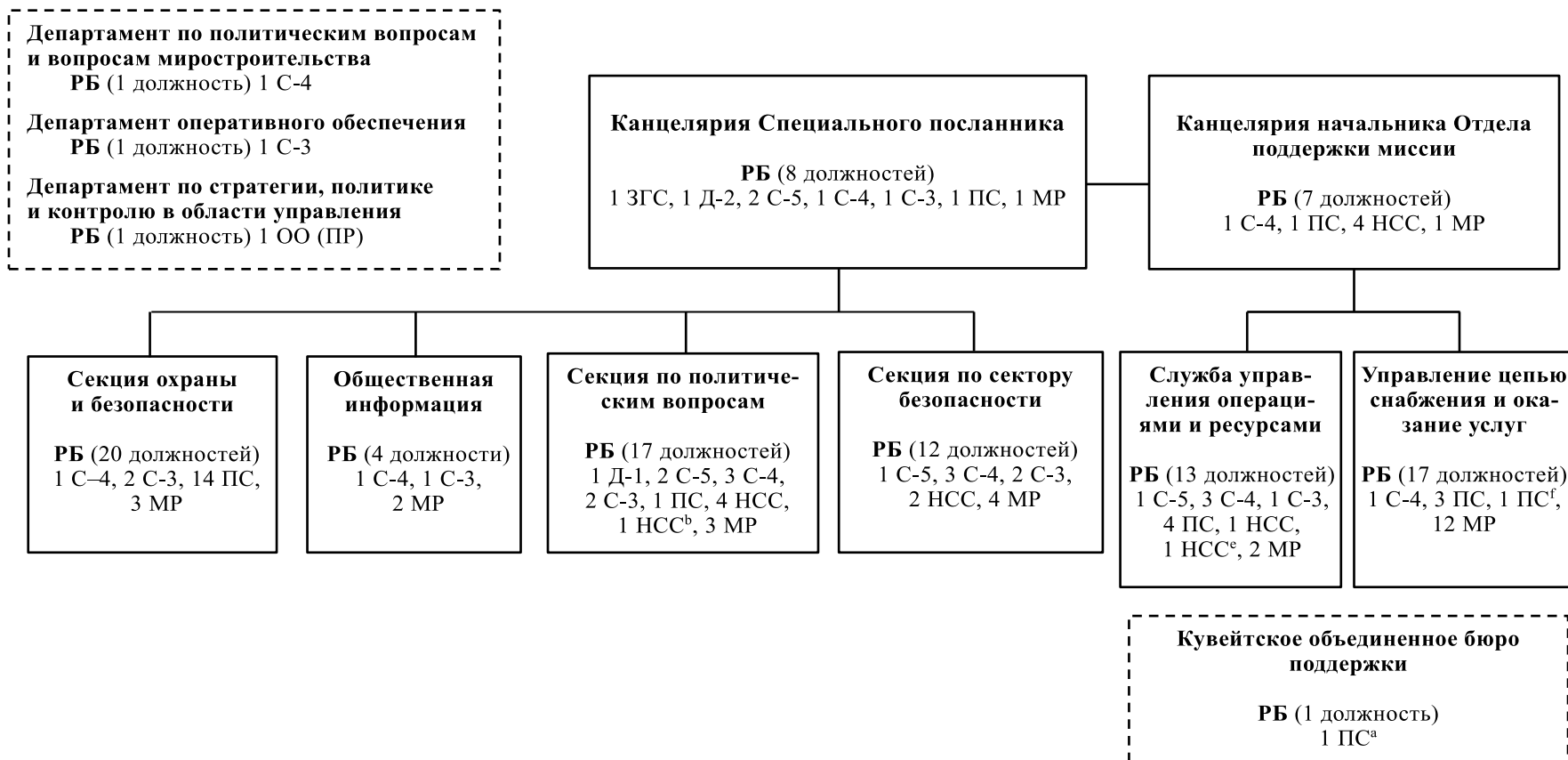
Г. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Африканскому Рогу



Н. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по району Великих озер



I. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Йемену



Ж. Канцелярия Специального посланника Генерального секретаря по Мьянме

Канцелярия Специального посланника РБ (5 должностей) 1 ЗГС, 1 Д-1, 1 С-5, 1 С-4, 1 МР ВБ (2 должности) 1 С-5, 1 НСС	Департамент по политическим вопросам и вопросам миростроительства ВБ (1 должность) 1 С-3
---	--

Сокращения: ВБ — внебюджетные ресурсы; ЗГС — заместитель Генерального секретаря; МР — местный разряд; НСС — национальные сотрудники — специалисты; ОО (ПР) — категория общего обслуживания (прочие разряды); ОПМ — операции по поддержанию мира; ПГС — помощник Генерального секретаря; ПС — категория полевой службы; РБ — регулярный бюджет. Эти сокращения относятся ко всем органиграммам в приложении II.

^a Создаваемые должности.

^b Преобразуемые должности.

^c Передаваемые должности.

^d Упраздняемые должности.

^e Реклассифицируемые должности.

^f Перепрофилируемые должности.